ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
Ἰδιοκτησία: «Ἡ Πρωΐα», Ἀν. Ἐκδοτικὴ Ἑταιρεία.
Γραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-351 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρχ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ ΙΕ΄.—ΑΡ. 15—117

ΤΡΙΤΗ
27
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1940
Σελήνη 20 ἡμερῶν
Ἀνατ. ἡλ. 7.02΄. Δύσις 6.14΄.
Προκοπίου Δεκαπ., Ἀσκληπιοῦ

ΑΚΤΗΜΟΝΕΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ

των 250.000 στρέμματα τῆς βοσκησίμου παρεχωρή- εἰς τὴν Ἤπειρον καὶ εἰς Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν διὰ ἀποκατάστασιν ἀκτημόνων τρόφων καὶ ἐξ αὐτῶν τὰ παρεχωρήθησαν εἰς τοὺς Ἰωαννίνων, Θεσπρωτίας Πρεβέζης. Οὕτω προάγεται ἓν σημαντικὸν βῆμα τὸ τῆς βαθμιαίας ἀποκατα- τῶν κτηνοτρόφων μας, θὰ προσλάβῃ ἡ ἑλληνικὴ τροφία μίαν νέαν μορφήν. κτηνοτροφία, ὡς συμπλη- τῆς γεωργίας, δὲν εἶχε παλαιότερον τῆς πρεπού- προσοχῆς. Νομαδικὴ ἐκ παραδόσεως, ἐ- εἰς τὰς βοσκὰς τῶν περιοχῶν τῆς χώ- αὐτοφυῆς πόα τῶν ὁποί- τροφὴν εἰς τὰ ποί- Καὶ ἐπειδὴ κατὰ τοὺς μῆνας αἱ ὑψηλαί, βοσκαὶ καλύπτονται ἀ- ἡ κτηνοτροφία μας εἰς νομαδικήν, διό- ποίμνια ἔπρεπε νὰ πα- εἰς χαμηλοὺς βο- παρ χοντας τὴν τοῦ αὐτοφυοῦς χόρτου καθεστὼς αὐτὸ ἴσχυε καὶ εἰς τὴν νοτιωτέραν τὴν βόρειον Ἑλλάδα. ἀνάκτησιν τῆς Μακε- τῆς Ἠπείρου, ἡ χώ- κτηνοτροφίαν ἀρ- σημαντικήν, δυναμένην νὰ διὰ τὰς εἰς μικρὰ τοὔ- σφάγια ἀνάγκας της. ὅμως ἐπραγματοποιήθη κατάστασις τῶν ἀνταλλα- πληθυσμῶν, ἡ ἀνακατα- τῆς γῆς ἐγένετο κατὰ ὁ ὁποῖος, εἰς τὴν Δυτι- Μακεδονίαν ἰδίως, ἐστέρη- τοὺς κτηνοτρόφους μεγάλου τῶν λιβαδιῶν των, χα- ριοθέντων ὡς καλλιεργη- γαιῶν. Καὶ τὸ ἀποτέλε- τῆς ἐπιπολαίας αὐτῆς καὶ ἐνεργείας ἦτο ὅτι κτηνοτρόφοι τῆς περιο- τῆς Πίνδου, ἀλλὰ καὶ τῶν ὀρέων, διέβησαν τὰ ποίμνιά των εἰς χώρας ἀπὸ τὰς ὁποίας εἰ- ἔκτοτε σφάγια, ἐνῷ ὡς γεωργικὸς κλῆ- ἀπὸ τὰς βοσκὰς ἀπε- ὅτι ἦσαν κατὰ μέγα μέ- ἀκατάλληλοι διὰ τὴν εὐδο- οἱασδήποτε καλλιερ-

Ἀπέμενεν, οὕτω, πρὸς λύσιν τὸ σοβαρώτατον πρόβλημα τῆς τῆς κτηνοτροφίας καὶ τῆς βαθμιαίας ἀναπτύ- της. Τὸ σημερινὸν κράτος τὸν κλάδον τοῦτον ἐθνικῆς οἰκονομίας εἰς τὴν προσήκουσαν θέσιν. Πράγματι, κτηνοτροφία μας, ὑπὸ τὴν σή- της ἀκόμη ὑπόστασιν, σημαντικῶς ἀνώτερον καθαρᾶς προσόδου πρὸς τὴν ἐκ τῆς παραγωγῆς. Ἡ ἀξία ἀκαθαρίστου κτη- παραγωγῆς συμπο- εἰς 19.600 ἑκατομμύρια ἐτησίως, κατὰ τὴν στατιστικὴν τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐνῷ ἡ τῆς ἀκαθαρίστου γεωργικῆς παραγωγῆς φθάνει μόνον τὰ 16.400. Ἡ ἀκαθάριστος βιομηχανικὴ παραγωγὴ εἶχε φθάσει κατὰ τὸ ἔτος 1937 εἰς 14.500 ἑκατομμύρια, οὕτως ὥστε ἡ κτηνοτροφία καὶ εἰς τὴν μέχρι τοῦδε κατάστασίν της ἀκόμη ἀποτελεῖ, κατὰ τὰ στατιστικὰ δεδομένα, τὸν μᾶλλον προσοδοφόρον κλάδον τῆς οἰκονομίας μας, χωρίς, ἐν τούτοις, νὰ καλύπτῃ πέραν τῶν 93.5 % τῶν ἀναγκῶν μας.

Διὰ νὰ προκόψῃ καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τῶν ὑφισταμένων δυνατοτήτων ἀναπτύξεως ἔπρεπε νὰ προσαρμοσθῇ πρὸς τὰς νέας συνθήκας, διὰ μέσων ἐντατικωτέρας ἐκμεταλλεύσεως, χωρὶς νὰ βασίζεται τοῦ λοιποῦ ἀποκλειστικῶς ἐπὶ τοῦ αὐτοφυοῦς χόρτου τῶν βοσκῶν. Οὕτω, ἡ κτηνοτροφία μας, καίτοι παραμένει ἀκόμη ἔν τινι μέτρῳ νομαδική, τρέπεται βαθμηδὸν πρὸς τὴν ἡμινομαδικήν, διὰ νὰ ἐξελιχθῇ σὺν τῷ χρόνῳ εἰς μόνιμον, οἰκόσιτον καὶ σταυλικήν, διὰ τῆς συγχρόνου καὶ παραλλήλου δημιουργίας τῶν ἀπαραιτήτων συνθηκῶν.

Διὰ τὴν ἐνίσχυσιν ὅμως τῆς βαθμιαίας ἐξελίξεώς της εἰς μόνιμον, τὸ πρῶτον ἀπαιτούμενον βῆμα ἦτο ἡ ἀποκατάστασις τῶν ἀκτημόνων κτηνοτρόφων. Πρὸς τοῦτο κατηρτίσθη καὶ ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ ὁ σχετικὸς ὑπ' ἀριθ. 1223)38 νόμος, διὰ τοῦ ὁποίου παρέχεται εἰς τοὺς μικροὺς κτηνοτρόφους, ἀντὶ ἐλαχίστου τιμήματος, τὸ ὁποῖον δύνανται ν' ἀποπληρώσουν ἐντὸς μιᾶς εἰκοσιπενταετίας, ἀνὰ 25 στρέμματα καλλιεργησίμου γῆς καὶ ἀνάλογος ἔκτασις βοσκῶν. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον οἱ κτηνοτρόφοι παύουν νὰ εἶνε νομάδες. Ἀποκτῶντες ἴδιον γεωργικὸν κλῆρον καὶ ἰδίαν βοσκὴν καὶ μόνιμον πλέον στέγην, θὰ ἐξελιχθοῦν εἰς γεωργοκτηνοτρόφους, καλλιεργοῦντες, πλὴν τῶν πρὸς ἰδίαν διατροφήν, καὶ εἴδη ποὺ ἀποτελοῦν τροφὰς διὰ τὰ ποίμνια καὶ τὰ κτήνη των. Διὰ τὴν ἄρδευσιν δὲ τῶν τεχνητῶν λειμώνων καὶ διὰ τὸν ποτισμὸν τῶν ποιμνίων κατεσκευάσθησαν εἰς τοὺς ἀνύδρους βοσκοτόπους ὑδαταποθῆκαι.

Πρέπει νὰ γνωρίζῃ κανεὶς καλῶς τὴν κρατοῦσαν μέχρι πρό τινος κατάστασιν εἰς τὴν Ἤπειρον, διὰ νὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσῃ κατ' ἀξίαν τὸ ὅτι μόνον εἰς τὸν ὀρεινὸν καὶ ἄγονον νομὸν τῆς Θεσπρωτίας κατενεμήθησαν εἰς ἀκτήμονας τέως κτηνοτρόφους 180 χιλιάδες στρέμματα διὰ καλλιέργειαν καὶ βοσκάς. Ἡ ὄψις τῆς περιφερείας ἐκείνης θὰ μεταβληθῇ ριζικῶς καὶ ἡ εὐημερία τῶν κατοίκων της θὰ προαχθῇ αἰσθητῶς. Ἐννοεῖται δὲ ὅτι ὅσα ἕως τώρα ἐγένοντο διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀκτημόνων κτηνοτρόφων εἶνε μόνον ἡ ἀπαρχὴ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ σχετικοῦ νόμου.

Εἰς τὴν ρωσικὴν Πολωνίαν

Τὸ Λβὼφ ὑπὸ σοβιετικὴν κατοχήν

Διὰ νὰ προκληθῇ κοινωνικὴ ἐπανάστασις

Ὀλίγας ὥρας μετὰ τὴν ἄφιξίν μας εἰς τὸ Λβώφ, τὴν 17ην Σεπτεμβρίου τοῦ 1939, εἰσῆλθον ἐντὸς τῆς πόλεως καὶ τὰ ρωσικὰ στρατεύματα. Ἡ παρέλασίς των διήρκεσεν ἐπὶ πολύ, κατ' αὐτὴν δὲ παρήλαυνον ἀδιακόπως μέγας ἀριθμὸς ἁρμάτων μάχης, μεταφορικῶν αὐτοκινήτων καὶ πυροβόλων. Ἐπηκολούθησεν ἐπίταξις ὅλων τῶν δημοσίων κτιρίων καὶ πλείστων οἰκιῶν ἰδιωτῶν, προκειμένου νὰ στεγασθοῦν οἱ στρατιῶται, συγχρόνως δὲ οἱ νέοι κυρίαρχοι συνεπλήρωναν τὴν ἐπίσημον κατάκτησιν τῆς πόλεως, ἡ δὲ σοβιετικὴ ἀστυνομία ἀνελάμβανε τὴν τήρησιν τῆς τάξεως.

Τὸ πλῆθος, κατάπληκτον καὶ ἔντρομον, δὲν ἔφερεν ἀντίστασιν. Δὲν ἀπέβλεπε παρὰ εἰς τὸ ν' ἀποφύγῃ τὰς ράβδους καὶ τὰ περίστροφα τῶν κομμουνιστῶν στρατιωτῶν. Ἕως τὸ βράδυ, τὰ στρατεύματα παρήλαυνον. Οἱ ἄνδρες ἦσαν καλῶς ἐξωπλισμένοι, δὲν ἐφαίνοντο ὅμως πολὺ ἔμπειροι. Εἰς τὴν παραμικρὰν βλάβην τῶν στρατιωτικῶν αὐτοκινήτων, οἱ ὁδηγοί των, ἀνίκανοι νὰ τὰ ἐπιδιορθώσουν, τὰ ἐγκατέλειπον.

Ἡ ἀταξία ἦτο ἀφάνταστος. Οὐδεμία δημοσία ὑπηρεσία ἐλειτούργει πλέον. Τὰ καταστήματα ἔκλειναν τὸ ἓν μετὰ τὸ ἄλλο, οἱ σιδηρόδρομοι δὲ διέκοπτον τὰ δρομολόγιά των. Τὰ τρόφιμα ἐπίσης ἤρχισαν νὰ σπανίζουν, ἠναγκάσθην δὲ νὰ κάνω οὐρὰν ἐπὶ 12 ὁλοκλήρους ὥρας ἐμπρὸς εἰς ἕνα ἀρτοποιεῖον, ἕως ὅτου κατορθώσω ν' ἀγοράσω ἕνα ψωμί. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐνδύματα, τὰ ἀσπρόρρουχα καὶ τὰ ὑποδήματα, ἦτο περιττὸν πλέον καὶ τὸ νὰ προσπαθῇ κανεὶς νὰ τὰ προμηθευθῇ.

Οἱ Πολωνοὶ δὲν ἔκαναν τίποτε διὰ νὰ βοηθήσουν τοὺς Ρώσους, ἀντιθέτως δὲ εἰς τὴν ἐπιδρομὴν τῶν τελευταίων ἀντέταξαν μίαν παθητικὴν ἄμυναν ἡ ὁποία εἶχε χαρακτῆρα γενικῆς ἀπεργίας.

Ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν ἄφιξιν τῶν Ρώσων, ἡ πόλις τοῦ Λβώφ, ἡ ὁποία ἄλλοτε εἶχε τόσην κίνησιν, μετεβλήθη εἰς νεκρὰν πλέον πόλιν.

Μετὰ τρεῖς μῆνας, ἡ κατάστασις εἶχε γίνει πλέον αὐτόχρημα τραγική.

Ἐστερούμεθα τῶν πάντων, τὰ ἐλάχιστα δὲ καταστήματα τὰ ὁποῖα ἀπεπειρῶντο ν' ἀνοίξουν, διηρπάζοντο ἀμέσως. Εἰς μάτην ἀνεμέναμε τρόφιμα ἀπὸ τὴν Ρωσίαν. Ἀντιθέτως ἐπληροφορούμεθα συνεχῶς, ὅτι ἁμαξοστοιχίαι μὲ τρόφιμα ἔφευγον ἀπὸ τὴν Πολωνίαν διὰ τὴν Ρωσίαν. Οὕτως ἀπεδεικνύετο ὅτι ἡ Πολωνία ἦτο ἐκείνη ἡ ὁποία ἔτρεφε τὴν Ρωσίαν!

Ἐντύπωσιν μοῦ ἔκανε τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ κοινότερα ἀντικείμενα προεκάλουν ἐνίοτε ἀφάνταστον ἔκπληξιν εἰς τοὺς βαθμοφόρους καὶ τοὺς ἄνδρας τοῦ ρωσικοῦ στρατοῦ. Οἱ ἠλεκτρικοὶ λαμπτῆρες καὶ τὰ ὡρολόγια, μεταξὺ ἄλλων τοὺς γοητεύουν μέχρι καταπλήξεως. Καὶ τοὺς εἶδα νὰ κάνουν προμηθείας ὅλων αὐτῶν τῶν «θησαυρῶν» διὰ νὰ τοὺς μεταφέρουν κατόπιν εἰς τὴν πατρίδα των καὶ νὰ προκαλέσουν —ὅπως μᾶς ἔλεγαν— κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, τὸν θαυμασμὸν τῶν γονέων των καὶ τῶν συγγενῶν των. Ὀφείλομεν πάντως νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι πολλοὶ ἐξ αὐτῶν, ἤρχοντο ἀπὸ τὰ σύνορα τῆς Κίνας καὶ ἠγνόουν τὰ πάντα ἀπὸ τὸν εὐρωπαϊκὸν πολιτισμόν.

Ἡ Γκεπεού, ἐργάζεται ἀδιακόπως. Αἱ καταδόσεις ἀποτελοῦν φαινόμενον συνηθέστατον. Οὐδεὶς γνωρίζει τὴν πρωΐαν ἐὰν τὸ βράδυ θὰ κοιμηθῇ εἰς τὸ σπίτι του. Οἱ δικασταί, οἱ ἀξιωματικοί, οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι, ἀποτελοῦν ἀντικείμενα ἀνακρίσεων αἱ ὁποῖαι καταλήγουν τὰς περισσοτέρας φορὰς εἰς μυστηριώδεις ἐξαφανίσεις. Ἐγνώρισα ἕνα μικρὸν 14 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος συνελήφθη διότι ὑπῆρξε πρόσκοπος. Ἔκτοτε, οὐδεὶς τὸν ἐπανεῖδε.

Δὲν τολμᾷ κανεὶς νὰ ὁμιλῇ. Καὶ μεταξὺ μελῶν μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἀκόμη οἰκογενείας, δὲν ἀνταλλάσσονται ἐντυπώσεις. Ὅλοι φοβοῦνται μήπως πέσουν θῦμα μιᾶς ἀκοι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Τέχνη καὶ ζωή

Ἡ Παυλίνα

Ἡ Μαρία Παολέττα ἢ Παυ- α ἡ Πωλέτ, πριγκίπισσα γκέζε, δούκισσα τῆς Γκουσταλλας, εἴτανε ἡ ἀγαπημένη ἀδέλφη τοῦ Μεγάλου Ναπολέοντος — ἕξη χρόνια μικρότε- του. Τσαχπίνα, φαντασιόπληκτη, ἀδάμαστη, ἐρωτιάρα ἐπιπόλαιη, εἶχε ὡστόσο με- άλη καρδιά. Εἴτανε πολὺ ζω- ρὸ μέσα της τὸ αἴσθημα τῆς ίας γιὰ τ' ἀδέρφια της καὶ μάλιστα γιὰ τὸν ἀρχηγὸ τῆς οἰκογενείας, τὸν Ναπολέοντα. Ἀποτελοῦσε ἀντίθεση μὲ τὴ μητέρα της, τὴ Λαιτικία. Ἡ Λαιτικία εἴτανε σοβαρή, οἰκονόμα καὶ δὲν ἐθαμπωνότανε ἀπὸ τ' ατραφτερὰ μεγαλεῖα τῶν παιδιῶν της, ποὺ εἴτανε αὐτοκράτορες, βασιλιάδες, πρίγκιπες. Ἔβλεπε πολὺ μακρυὰ στὸ μέλλον κ' ἔπαιρνε ἀπὸ τὰ πρὶν μέτρα της γιὰ τὴν ἐπικείμενη καταστροφή. Ἡ Παυλίνα εἴτανε σπάταλη, ἐπιπόλαιη καὶ ζοῦσε τὸ παρὸν ἀμέριμνα ἄλλο της τὸ εἶναι γιατὶ ἐ- ἀκλόνητα πὼς ἡ μεγα- τοῦ ἀδερφοῦ της θὰ νι- πάντα κάθε ἐνάντια μοῖ- Ὅμως, ὅπως ἡ μητέρα της, κι αὐτή, εἶχε τὸν ἡρωϊσμὸ τῆς αὐτοθυσίας.

Ὅταν ἡ οἰκογένεια Βοναπάρ- εἶχε καταφύγει ἀπὸ τὴν Κορσική στὴ Γαλλία, ἐγκατεστάθηκε στὰ περίχωρα τῆς Τουλὼν καὶ κατόπι στὰ περίχωρα τῆς Μασσαλίας. Ἡ μητέρα πήγαινε στὸ ποτάμι Ριοῦ πλένῃ τ' ἀσπρόρρουχα κ' ἡ μικρὴ Παυλίνα, τὸ ζιζάνιο, ἔμπαινε στὰ περιβόλια κ' ἔκλεφτε κινάρες καὶ σῦκα. Ὅταν ἀργότερα ἔγινε μεγάλη καὶ πολ- μὲ νοσταλγία θυμότανε τὰ παιδικά της χρόνια καὶ ξαναρχότανε συχνὰ στὴν Κυανῆ Ἀκτή, γιὰ νὰ ξαναζῇ μὲ τὴ φαντασία της τὴν περασμένη αὐ- εὐτυχία.

Ὅλοι οἱ Βοναπάρτες (ράτσα ἑλβετοϊταλική) ἦσαν ὡραῖοι. Ἡ ουνα τους εἴτανε στὰ νιάτα τῆς καλλονή. Ὅλοι τους εἴχανε καλὸ ἀνάστημα (πλὴν τοῦ Ναπολέοντος, ποὺ εἴτανε κοντός) εἴχανε μυωπία καὶ... φαλάκρα. ὅλα τὰ κορίτσια ἡ Παυλίνα εἶχε τέλειο σῶμα καὶ δὲν τὴν εὐκαιρία νὰ τὸ δεί- Ὁ Κανόβα, ὁ Ἰταλὸς γλύπτης, μὲ τὴ γυαλιστερή του τεχνική, μᾶς ἀποθανάτισε αὐτὸ τὸ σῶμα.

Ἡ Παυλίνα δὲν εἶχε κρατημὸ σ' ὅ,τι ἐπιθυμοῦσε. Ἔπεφτε μὲ τὰ μοῦτρα. Θὰ εἴτανε 15—16 χρονῶν, ὅταν ἐγνώρισε στὸ σπίτι της τὸ Στανίσλαο Φρερόν, σαραντάρη, ἔκτακτο ἀπεσταλμένο τῆς κυβερνήσεως στὶς νότιες ἐπαρχίες. Θέλει ἀμέσως νὰ τὸν παντρευτῇ. Ὁ Ναπολέων ὅμως δὲν ἐπέτρεψε αὐτὸν τὸ δεσμό. Κ' ἐπάντρεψε τὴν ἀνυπόμονη Παυλίνα μὲ τὸ στρατηγὸ Λεκλέρ. Ὁ ἀββᾶς Ἰωσὴφ Μαρία Μπριόκι τοῦ Μποβίζιο εὐλόγησε τοὺς γάμους. Ἡ Ἐπανάσταση μποροῦσε νὰ καταδιώκῃ τοὺς παπάδες στὴ Γαλλία, ἀλλ' ὁ Ναπολέων ἐπίστευε πὼς μόνο ἡ καθολική, ἀποστολικὴ ρωμαϊκὴ ἐκκλησία μποροῦσε νὰ δίνῃ κῦρος καὶ διάρκεια στὸ δεσμὸ τοῦ γάμου.

Ἀπὸ τὸν Λεκλὲρ ἡ Παυλίνα ἀπέκτησε ἕνα ἀγοράκι. Ὅταν ὁ Ναπολέων τὸν ἔστειλε ἐπὶ κεφαλῆς ἐκστρατευτικοῦ σώματος στὸν Ἅγιο Δομῖγγο τῆς Ἀϊτῆς, τὸν ἀκολούθησε ἡ Παυλίνα μὲ τὸ παιδάκι της. Οἱ ἐπαναστάτες ὅμως νικούσανε. Κι' ὁ κίτρινος πυρετὸς ἐθέριζε τοὺς Γάλλους. Ἡ Παυλίνα τότε, ἡ μικροκαμωμένη, ἡ φιλάρεσκη κ' ἐρωτική, ἔδειξε μιὰ γενναιότητα καὶ ψυχραιμία καθαυτὸ ρωμαϊκή. Ἐξακολουθοῦσε τὴ ζωή της, ὅπως πάντα, γιὰ νὰ δίνῃ τὴν ἐντύπωση, πὼς τίποτε δὲν ἄλλαξε, καὶ μαζὶ περιποιότανε τοὺς ἀρρώστους. Ὥσπου προσεβλήθη κι ὁ ἄντρας της ἀπὸ τὴν ἐπιδημία κι' ἀπέθανε. Τότε ἡ Παυλίνα ἔκοψε τὰ ὡραῖα της μαλλιά, ποὺ τόσο τὰ ἐλάτρευε ὁ μακαρίτης, καὶ τ' ἅπλωσε δίπλα του μέσα στὸ κιβοῦρι.

Ὅταν ξαναγύρισε στὴ Γαλλία μαυροντυμένη χήρα, ξέχασε γρήγορα τὸ πένθος της καὶ ἤθελε νὰ ξαναπαντρευτῇ. Τότε τῆς παρουσιάσανε γιὰ ὑποψήφιο σύζυγο τὸν «σινιὸρ πρίντσιπε Ντὸν Καμίλλο Μποργκέζε» ἀπὸ τὴν ἀριστοκρατικώτερη φαμίλλια τῆς Ρώμης. Ὁ Ντὸν Καμίλλο εἴτανε ἀμόρφωτος καὶ πολὺ μποῦφος. Ἡ Παυλίνα ὅμως τὸν βρῆκε τοῦ γούστου της.

Ἀλλ' ὄχι μονάχα δέχτηκε νὰ τὸν πάρῃ, ἀλλὰ καὶ βιαζότανε νὰ γίνῃ ἀμέσως ὁ γάμος! Εἰδικὸς ταχυδρόμος ἔτρεξε στὴ Ρώμη νὰ πάρῃ τὴ συγκατάθεση τῆς πεθερᾶς. Ὁλάκερη ἡ Ρώμη ἐπανηγύρισε γιὰ τὴν εἴδηση: λαός, εὐγενεῖς, πάπας καὶ καρδινάλιοι.

Ἀλλ' ὁ Ναπολέων δὲν ἐδεχότανε νὰ γίνῃ ὁ γάμος πρὶν περάσῃ χρόνος ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ πρώτου ἀνδρὸς τῆς Παυλίνας. Μὰ εἴπαμε, ἡ Παυλίνα δὲν εἶχε ὑπομονή. Καὶ τότε ἡ μητέρα της ἡ Λαιτικία, τ' ἀδέρφια της ὁ Λουκιανὸς κι' ὁ Ἰερώνυμος, γιὰ ν' ἀποφύγουν κανένα ἀπονενοημένο διάβημα τῆς Παυλίνας, τὴν ἐστεφάνωσαν κρυφὰ στὸ Μονφονταὶν τὴν 1η Σεπτεμβρίου τοῦ 1803, ἤγουν στὸ δέκατο μῆνα τῆς χηρείας της. Ὁ Ναπολέων δὲν τὸ ἤξαιρε. Καὶ στὶς 23 Ὀκτωβρίου ὥρισε στὸν Σαὶν-Κλοὺ τὸ ἐπίσημο γεῦμα τῶν ἀρραβώνων τῆς Παυλίνας! Ὅταν ὅμως ἔμαθε, πὼς ἡ ἴδια του οἰκογένεια τὸν κορόϊδεψε καὶ δὲν ἐσεβάσθηκε τὶς διαταγές του, ἀρνήθηκε νὰ παραστῇ στὸν πολιτικὸ γάμο τῆς ἀγαπημένης ἀδερφῆς του καὶ τὴν διέταξε νὰ φύγῃ ἀμέσως μὲ τὸν μποῦφο τὸν ἄντρα της γιὰ τὴ Ρώμη.

Ἐκεῖ ἡ Παυλίνα φανταζότανε πὼς θὰ καταπλήξῃ μὲ τὴν ὀμορφιά της, μὲ τὰ λοῦσα της καὶ μὲ τὴν ἀλλεγρία της τὴν ἀριστοκρατία τῆς Ρώμης. Μὰ ἡ κοινωνία εἴτανε πολὺ περιωρισμένη. Ἡ Ρώμη δὲν εἴτανε Παρίσι. Γρήγορα ἡ Παυλίνα ἔφυγε ἀπ' ἐκεῖ μὲ τὴν πρόφαση, πὼς εἶνε ἄρρωστη κ' ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ λουτρά. Ἐγκαταστάθηκε τέλος στὸ Παρίσι καὶ διέκοψε κάθε σχέση μὲ τὸν «σινιὸρ πρίντσιπε Ντὸν Καμίλλο Μποργκέζε». Στὸ ἑξῆς ἔζησε ὅπως ἤθελε τὴ ζωή της. Πάντα ἀνυπόταχτη.

Αὐτὴ ὅμως ἡ σπάταλη κ' ἐπιπόλαιη γυναῖκα στὶς δύσκολες στιγμὲς τοῦ Ναπολέοντος φάνηκε ἄξια ἀδελφή του. Μετὰ τὴν ἧττα τῆς Λειψίας, ἐνῷ ὅλοι οἱ ἄλλοι ἀδελφοὶ καὶ γαμπροὶ καὶ στρατάρχες του ἐκοίταζαν πῶς νὰ σώσουν τὸ τομάρι τους καὶ τὴν περιουσία τους, μόνο ἡ Παυλίνα ἔτρεξε καὶ τοῦ ἔφερε ὅλα της τὰ διαμαντικὰ καὶ τὰ μαργαριτάρια:

—Πάρτε τα! Ἀφῆστε με νὰ σᾶς προσφέρω ὅ,τι εἶνε δικό σας.

Κι' ὅταν ἀργότερα ὁ Ναπολέων πέθαινε στὴν Ἁγία Ἑλένη, ἡ Παυλίνα ἔγραψε στὸ λόρδο Λίβερπουλ καὶ τοῦ ζητοῦσε τὴν ἄδεια νὰ πάῃ στὸ «μαῦρο νησὶ» τοῦ ὠκεανοῦ νὰ περιποιηθῇ τὸν ἀδελφό της. Μόνο αὐτὴ κ' ἡ μητέρα της. Ὅλοι οἱ ἄλλοι τὸν εἴχανε προδώσει. Καὶ πρῶτοι ἀπ' ὅλους ἡ γυναῖκα του, ἡ Μαρία Λουΐζα, κι ὁ ὑπουργός του τῶν Ἐξωτερικῶν, ὁ Ταλλεϋράνδος.

Τ. κ. Ζ.

Ο κ. ΟΥΕΛΛΕΣ ΕΣΧΕ ΧΘΕΣ ΜΑΚΡΑΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΝ ΕΝ ΡΩΜΗ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΙΤΑΛΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΚΟΜΙΤΟΣ ΤΣΙΑΝΟ

Ἐπέδωσεν εἰς τὸν Ντοῦτσε καὶ αὐτόγραφον ἐπιστολὴν τοῦ κ. Ροῦζβελτ.-Ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τῶν ἰταλικῶν κύκλων.-Σήμερον τὴν ἑσπέραν ὁ κ. Οὐέλλες ἀναχωρεῖ διὰ Βερολῖνον.-Εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύουσαν θὰ παραμείνῃ περισσοτέρας ἡμέρας.-Ὁ κ. Ταϊῦλορ εἰς τὸ Βατικανόν.

ΣΥΜΠΕΡΑΙΝΕΤΑΙ ΟΤΙ Ο κ. ΟΥΕΛΛΕΣ ΥΠΕΒΑΛΕΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρώμης, ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σάμνερ Οὐέλλες, ὁ ὁποῖος ἀφίχθη ἐκεῖ τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς, ἐγένετο δεκτὸς σήμερον τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ τοῦ κ. Μουσσολίνι, παρουσίᾳ καὶ τοῦ Ἰταλοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κόμιτος Τσιάνο. Συμφώνως πρὸς τὴν γενομένην ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν ἐν Ρώμῃ, ὁ κ. Οὐέλλες ἐπέδωσε πρὸς τὸν κ. Μουσσολίνι αὐτόγραφον ἐπιστολὴν τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ. Ἡ συνομιλία τῶν τριῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν, διεξαχθεῖσα ἐν πνεύματι ἐγκαρδιότητος, διήρκεσεν ἐπὶ μίαν ὥραν. Ἀμέσως κατόπιν ὁ κ. Οὐέλλες κατηυθύνθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον του μὴ θελήσας νὰ προβῇ εἰς οὐδεμίαν δήλωσιν. Τὴν πρωΐαν σήμερον ὁ κ. Οὐέλλες συνηντήθη μὲ τὸν κόμιτα Τσιάνο καὶ συνωμίλησε μετ' αὐτοῦ ἐπὶ δύο ὥρας. Οὔτε ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τῆς συνομιλίας ταύτης ἔγινεν ἐπίσημος ἀνακοίνωσις. Πάντως ὁ κ. Οὐέλλες θὰ δεχθῇ τοὺς δημοσιογράφους αὔριον (σήμερον) τὴν μεσημβρίαν. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτοῦ τοῦ πρακτορείου Ρώυτερ, ὁ κ. Οὐέλλες ἀναχωρεῖ τὴν ἑσπέραν τῆς Τρίτης (σήμερον) μεταβαίνων εἰς Βερολῖνον. Διερχόμενος ἐξ Ἑλβετίας, δὲν ἀποκλείεται νὰ σταματήσῃ ἐπί τι εἰς τὴν Βέρνην. Εἰς ἀμφοτέρας τὰς σημερινὰς συνομιλίας του ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς συνωδεύετο ἀπὸ τὸν ἐν Ρώμῃ πρεσβευτὴν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν κ. Οὐΐλλιαμ Φίλιπς.

Ζωηρὸν ἐνδιαφέρον

Σήμερον τὴν ἑσπέραν παρετέθη εἰς τὴν ἀμερικανικὴν πρεσβείαν τῆς Ρώμης γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Οὐέλλες, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν οἱ πρεσβευταὶ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Αὔριον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ παρατεθησόμενον τέϊον θὰ παραστῇ ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Ρώυτερ ἐκ Ρώμης, ἡ ἀδιαφορία μεθ' ἧς ἀνεμένετο ἐν Ἰταλίᾳ ἡ ἐπίσκεψις τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν μετετράπη αἰφνης εἰς ζωηρὸν ἐνδιαφέρον, κατόπιν τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας ὁ κ. Οὐέλλες ἔσχε μετὰ τοῦ κ. Μουσσολίνι καὶ τοῦ κ. Τσιάνο. Μετὰ τὸ πέρας τῆς συνομιλίας του μὲ τὸν Ἀμερικανὸν ὑφυπουργόν, τὴν πρωΐαν, ὁ κ. Τσιάνο κατηυθύνθη εἰς τὸ Παλάτσο Βενέτσια καὶ παρέμεινε παρὰ τῷ κ. Μουσσολίνι ἡμίσειαν περίπου ὥραν, ἐκθέτων εἰς αὐτὸν τὴν οὐσίαν τῶν λεχθέντων κατὰ τὴν συνάντησιν τῶν δύο ὑπουργῶν.

Ὁ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ ἀμερικανικοῦ πρακτορείου «Ἡνωμένος Τύπος» τηλεγραφεῖ ὅτι ὁ κ. Οὐέλλες ἐξεδήλωσε τὴν ἱκανοποίησίν του ἐκ τῆς ἐπισκέψεως πρὸς τὸν κόμιτα Τσιάνο, διακόψας τὴν σιωπήν του διὰ νὰ παρατηρήσῃ, ὅτι ἡ συνάντησις ὑπῆρξε «πολὺ ἱκανοποιητικὴ καὶ ἐπιβοηθητική». Ὁ φασιστικὸς τύπος ἐξεδήλωσεν ὅλως αἰφνιδίως ἐνδιαφέρον διὰ τὴν δραστηριότητα τοῦ κ. Οὐέλλες. Τὸ ἀντικείμενον τῶν συνομιλιῶν τηρεῖται μυστικόν, ἀλλ' οἱ ξένοι παρατηρηταί — συνεχίζει ὁ Ἀμερικανὸς ἀνταποκριτὴς — πιστεύουν, ὅτι αἱ συνομιλίαι ὑπερέβησαν τὰ ὅρια τῆς ἁπλῆς ἐξερευνήσεως ἐκ μέρους τοῦ κ. Οὐέλλες. Τοῦτο στηρίζουν εἰς τὸν συλλογισμόν, ὅτι ὁ κόμις Τσιάνο δὲν θὰ ἐπεδείκνυε τοιαύτην σπουδὴν νὰ ἴδῃ τὸν κ. Μουσσολίνι μετὰ τὴν πρώτην συνάντησίν του μὲ τὸν κ. Οὐέλλες, ἁπλῶς διὰ νὰ τὸν πληροφορήσῃ περὶ τῶν περιεργειῶν τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ.

Εἰδικαὶ προτάσεις ;

Ἐπὶ πλέον, τὸ αἰφνίδιον ἰταλικὸν ἐνδιαφέρον δημιουργεῖ τὴν βάσιμον ἐντύπωσιν ὅτι ὁ κ. Οὐέλλες θὰ ἔκαμε κάποιαν εἰδικὴν πρότασιν, ἡ ὁποία συνεκίνησεν εὔθικτον χορδὴν τῆς ἰταλικῆς πολιτικῆς. Οἱ ἴδιοι κύκλοι θεωροῦν πιθανὸν ὁ κ. Οὐέλλες νὰ ἐζήτησε νὰ πληροφορηθῇ τὴν στάσιν τῆς Ἰταλίας ἔναντι προσφορᾶς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν νὰ βοηθήσουν εἰς τὴν ρύθμισιν τῶν οἰκονομικῶν προβλημάτων τῆς Εὐρώπης, διὰ νὰ δημιουργηθῇ βάσις διαρκοῦς εἰρήνης. Ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία εἶχον ἀγνοήσει παρομοίαν προσφορὰν ἐκ μέρους τοῦ κ. Ροῦζβελτ τὸν παρελθόντα Ἀπρίλιον, ὅτε οὗτος δι' ἐπιστολῆς του πρὸς τοὺς κ. κ. Χίτλερ καὶ Μουσσολίνι εἶχε ζητήσει ἐγγυήσεις εἰκοσιπενταετοῦς μὴ ἐπιθέσεως. Ἐπειδὴ ὁ κ. Μουσσολίνι καθώρισεν ὅτι αἱ ἀνάγκαι τῶν λεγομένων «μὴ κατεχουσῶν» χωρῶν πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν ἐὰν πρόκειται ν' ἀποκατασταθῇ σταθερὰ εἰρήνη, οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι πιστεύουν ὅτι νέα προσφορὰ βοηθείας ἀπὸ τὴν μεγαλυτέραν «κατέχουσαν» χώραν τοῦ κόσμου, ἀσφαλῶς θὰ τύχῃ ἐγκαρδίου ἀπαντήσεως. Ἐκ τοῦ περιβάλλοντος τοῦ κ. Οὐέλλες ἐδηλώθη ὅτι ἡ συνομιλία του μὲ τὸν κ. Μουσσολίνι ὑπῆρξεν «εὐχάριστος καὶ ἐγκάρδιος». Ἐν τῷ συνόλῳ της — καταλήγει ὁ ἀνταποκριτὴς — ἡ ἀμερικανικὴ ἀποστολὴ ἐφαίνετο ἀρκετὰ ἱκανοποιημένη ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῆς σημερινῆς συναντήσεως.

Ὁ λόγος τοῦ κ. Τσάμπερλαιν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθην. Πρ.). —Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει, ὅτι, καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Οὐέλλες ἔφθανεν εἰς Εὐρώπην, ὁ κ. Νέβιλ Τσάμπερλαιν ἐξεφώνει λόγον, καθορίσας τοὺς συμμαχικοὺς σκοποὺς τοῦ πολέμου. Ὁ λόγος αὐτὸς ἐπισύρει ζωηρὸν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ γαλλικοῦ τύπου. Ὁ κ. Ἐλὶ Μπουά, ἀρχισυντάκτης τοῦ «Μικροῦ Παρισινοῦ», λέγει ὅτι πρέπει νὰ ἀποδοθῇ μεγάλη σημασία εἰς τὸν λόγον τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ. «Πᾶς λόγος τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ, λέγει ὁ ἀρθρογράφος, ἐπισύρει τὴν προσοχήν, διότι ὁ κ. Τσάμπερλαιν οὐδέποτε ὁμιλεῖ διὰ νὰ μὴ εἴπῃ τίποτε. Ὁ λόγος ὅμως τοῦ Σαββάτου ἔχει ἐξαιρετικὴν σημασίαν, δεδομένου ὅτι ἐξεφωνήθη εἰς στιγμήν, καθ' ἣν ὁ κ. Οὐέλλες, ἀπεσταλμένος τοῦ κ. Ροῦζβελτ, ἀπεβιβάζετο εἰς Ἰταλίαν, διὰ νὰ μεταβῇ συντόμως εἰς Βερολῖνον. Βεβαίως ὁ κ. Τσάμπερλαιν οὐδόλως φοβεῖται τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Οὐέλλες, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἐπαινέσῃ τις τὸν Ἄγγλον πρωθυπουργὸν ὁ ὁποῖος, διὰ νὰ ματαιώσῃ πᾶσαν ἐπικίνδυνον ἑρμηνείαν, ἐξέλεξε τὴν σημερινὴν στιγμήν, διὰ νὰ καθορίσῃ τοὺς σκοποὺς τοῦ πολέμου καὶ τῆς εἰρήνης τῆς Μεγάλης Βρεταννίας, κατὰ τρόπον ἀπηχοῦντα προηγουμένους λόγους τοῦ κ. Νταλαντιέ». Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» λέγει ἐν συνεχείᾳ, ὅτι ὁ κ. Οὐέλλες, ἀφοῦ ἀκούσῃ τὸν καγκελλάριον Χίτλερ καὶ τοὺς συνεργάτας του, θὰ ἔχῃ ἀνεπαρκῆ γνῶσιν τῶν προθέσεων τοῦ Φύρερ διὰ τὰς περιφερείας, τὰς ὁποίας θεωρεῖ ζωτικόν του χῶρον, ἂν δὲν δυνηθῇ νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Βαρσοβίαν καὶ τὴν Πράγαν καὶ νὰ συναντήσῃ ἐκεῖ ἄλλας ἐπισήμους προσωπικότητας.

Ἀγγέλλεται ἀφ' ἑτέρου ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι ἡ ἐφημερὶς «Ταχυδρόμος», σχολιάζουσα τοὺς λόγους τῶν κ. κ. Τσάμπερλαιν καὶ Χίτλερ εὑρίσκει κοινόν τι ἔδαφος εἰς τὴν διάψευσιν τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ ὅτι ζητεῖ κυριαρχίαν ἐν τῷ κόσμῳ καὶ τὴν διάψευσιν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ὅτι οἱ σύμμαχοι ζητοῦν νὰ κυκλώσουν καὶ καταστρέψουν τὴν Γερμανίαν, καὶ προσθέτει ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν δίδει εἰς τὴν Γερμανίαν ὑπόσχεσιν περὶ συνεργασίας. Ἀπόκειται εἰς τὴν ἀποστολὴν τοῦ κ. Οὐέλλες, λέγει ἡ ἐφημερίς, νὰ ἐξακριβώσῃ ἂν τὸ κοινὸν αὐτὸ ἔδαφος εἶνε ἐπαρκές, διὰ νὰ στηρίξῃ μίαν προσπάθειαν περὶ εἰρήνης, ἢ ἂν ἡ μόνη ἄλλη διέξοδος εἶνε ὁ σκληρὸς ἀγὼν μέχρι τέλους.

Τὸ πρακτορεῖον Ρώυτερ πληροφορεῖται ἐκ Μόσχας ὅτι ἡ σοβιετικὴ ἐπιθεώρησις «Μπολσεβῖκος» εἰς ἄρθρον της ἐπιτίθεται δριμύτατα ἐναντίον τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν, λαμβάνουσα ἀφορμὴν ἐκ τοῦ εἰς Εὐρώπην ταξιδίου τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Οὐέλλες. Ἡ σοβιετικὴ ἐπιθεώρησις τονίζει ὅτι ὑπὸ τὸ ταξίδιον τοῦτο κρύπτεται ὁ σκοπὸς «νὰ διατηρηθῇ ὁ πόλεμος ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον χρόνον καὶ νὰ ἐπεκταθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον, εἰς τρόπον ὥστε αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι νὰ ἐξασφαλίσουν δι' ἑαυτὰς τὴν μερίδα τοῦ λέοντος εἰς πολεμικὰ κέρδη. Ἡ μακρὰ διάρκεια τοῦ πολέμου, συνεχίζει ἡ ἐπιθεώρησις, θὰ βοηθήσῃ τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας νὰ ἐκτοπίσουν τὴν Ἀγγλίαν, τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν ἀπὸ τὰς νοτιοαμερικανικὰς ἀγοράς. Ὁ ἀμερικανικὸς ἰμπεριαλισμὸς αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ διεξαγάγῃ πόλεμον ἐν Εὐρώπῃ μέχρι τῆς τελευταίας ρανίδος ἀγγλικοῦ, γαλλικοῦ καὶ γερμανικοῦ αἵματος.

Ἡ ἐπίσκεψις εἰς Γερμανίαν

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Τηλεφωνικῶς, τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ προσεχὴς ἐπίσκεψις τοῦ κ. Οὐέλλες εἰς τὸ Βερολῖνον ἀπασχολεῖ ζωηρῶς τοὺς ἐνταῦθα κύκλους. Ἐγνώσθη σήμερον ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἀναμένεται νὰ φθάσῃ τὴν πρωΐαν τῆς Πέμπτης. Θὰ γίνῃ ἐπισήμως δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Χίτλερ καὶ θ' ἀποδοθοῦν εἰς αὐτὸν ὅλως ἐξαιρετικαὶ τιμαί. Πρὸς τιμήν του θὰ παρατεθοῦν γεύματα ὑπὸ τοῦ στρατάρχου Γκαίριγκ καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ρίμπεντροπ.

Προβλέπεται ὅτι ὁ κ. Οὐέλλες θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύουσαν περισσοτέρας ἡμέρας ἀπὸ ὅ,τι ἀρχικῶς ὑπελογίζετο, διότι ὁ κ. ὑφυπουργὸς θὰ ἐπωφεληθῇ τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ ἐξετάσῃ διάφορα προβλήματα σχετιζόμενα μὲ τὰς οἰκονομικὰς σχέσεις τῶν δύο κρατῶν. Δεδομένου δὲ ὅτι τὸ εἰς Μόσχαν προβλεπόμενον ταξίδιόν του δὲν θὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμήν, ὁ κ. Οὐέλλες θὰ παρατείνῃ τὴν διαμονήν του ἐνταῦθα ἵνα μελετήσῃ ἐντεῦθεν τὰ διάφορα ἐκκρεμῆ ζητήματα μεταξὺ Ἡν. Πολιτειῶν καὶ Σοβιετικῆς Ρωσίας. Πρὸς τοῦτο θὰ ἔχῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ διεξαγάγῃ συνεννοήσεις καὶ διαπραγματεύσεις μὲ σημαίνοντας σοβιετικοὺς παράγοντας.

Οἱ σκοποὶ τοῦ ταξιδίου

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὅτι αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες ἀσχολοῦνται μὲ τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Οὐέλλες εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας, σημειοῦσαι μεθ' ἱκανοποιήσεως ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς θὰ ἔχῃ συνομιλίαν καὶ μὲ τὸν Ἀδόλφον Χίτλερ. Εἰς τὰ σχόλιά των αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι κύριος σκοπὸς τοῦ ταξιδίου τοῦ κ. Οὐέλλες εἶνε νὰ ἐξακριβώσῃ ἂν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀναμενομένης γενικῶς ἐαρινῆς ἐπιθέσεως, ὑπάρχῃ δυνατότης διὰ τὴν διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων εἰρήνης. Ἰδιαιτέρα σημασία ἀποδίδεται ὑπὸ τῶν ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων εἰς τὴν στάσιν τῆς Ἰταλίας. Αὗται πιστεύουν ὅτι ἡ ἐπιτυχία ἢ ἡ ἀποτυχία τῆς ἀνὰ τὴν Εὐρώπην περιοδείας τοῦ κ. Οὐέλλες θὰ ἐξαρτηθῇ ἐν μεγάλῳ μέτρῳ ἀπὸ τὴν ἔκβασιν τῶν συνομιλιῶν του μὲ τὸν κ. Μουσσολίνι. Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τῆς ἐφημερίδος «Κόσμος - Τηλέγραφος» λέγει ὅτι ἂν ἡ περιοδεία τοῦ κ. Οὐέλλες εἰς Εὐρώπην ἐπιβεβαιώσῃ ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ διάβημα ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ συνεργασθοῦν εἰς τὸ διάβημα τοῦτο. Ἂν ὅμως τοῦτο δὲν εἶνε δυνατὸν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ παραμείνουν μακρὰν τάσης ἐνεργείας, ὅσον ἀφορᾷ τὴν εὐρωπαϊκὴν σύρραξιν. Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, ἡ γενικῶς κρατοῦσα ἐν Ἀμερικῇ ἐντύπωσις εἶνε ὅτι ὀλίγαι ἐλπίδες ὑπάρχουν περὶ ταχείας συνάψεως εἰρήνης.

Ὁ κ. Ταϊῦλορ εἰς τὸ Βατικανόν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρώμης ὅτι μετὰ τοῦ κ. Οὐέλλες ἀφίκετο καὶ ὁ προσωπικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ παρὰ τῷ Βατικανῷ κ. Μύρων Ταϊῦλορ, ὅστις ἐπεσκέφθη σήμερον τὴν γραμματείαν τῆς ἐπικρατείας τῆς Ἁγίας Ἕδρας. Ἡ ἄφιξις τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ, ὁ ὁποῖος ἐπέβη αὐτοκινήτου τοῦ Βατικανοῦ, φέροντος τὴν ἀμερικανικὴν καὶ τὴν ποντιφικὴν σημαίαν, προεκάλεσε ζωηρὰν ἱκανοποίησιν, ἐγένετο δὲ δεκτὸς ἐν ἀτμοσφαίρᾳ ζωηρᾶς ἐγκαρδιότητος. Εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ἀπὸ 70 ἐτῶν, καθ' ἣν Ἀμερικανὸς πρεσβευτής, κανονικῶς διαπεπιστευμένος παρὰ τῇ Ἁγίᾳ Ἕδρᾳ, διῆλθε τὰς πύλας τοῦ Βατικανοῦ καὶ ἐγένετο δεκτὸς μὲ τὰς ὀφειλομένας πρὸς τὴν ὑψηλήν του ἀποστολὴν τιμάς. Ὁ κ. Ταϊῦλορ, εἰσαχθεὶς εἰς τὸ ἰδιαίτερον γραφεῖον τοῦ καρδιναλίου Μαλιόνε, συνδιελέχθη μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τῆς ἐπισήμου ἀκροάσεως, ἥτις θὰ γίνῃ παρὰ τῷ πάπᾳ καὶ ἡ ὁποία ὡρίσθη δι' αὔριον. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ἐπίδοσις τῶν διαπιστευτηρίων τοῦ νέου ἐκτάκτου πρεσβευτοῦ ὡρίσθη δι' αὔριον, δηλαδὴ 36

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Ὁ Ἀμερικανὸς ἀπεσταλμένος

Ἡ προσωπικότης τοῦ κ. Οὐέλλες

Ἐξ ἐπαγγέλματος εἰρηνευτής

Ἀπὸ τῆς χθὲς εὑρίσκεται εἰς τὴν Ρώμην ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σάμνερ Οὐέλλες καὶ εἶχεν ἤδη τὰς πρώτας του συνομιλίας μὲ τοὺς Ἰταλοὺς ἐπισήμους.

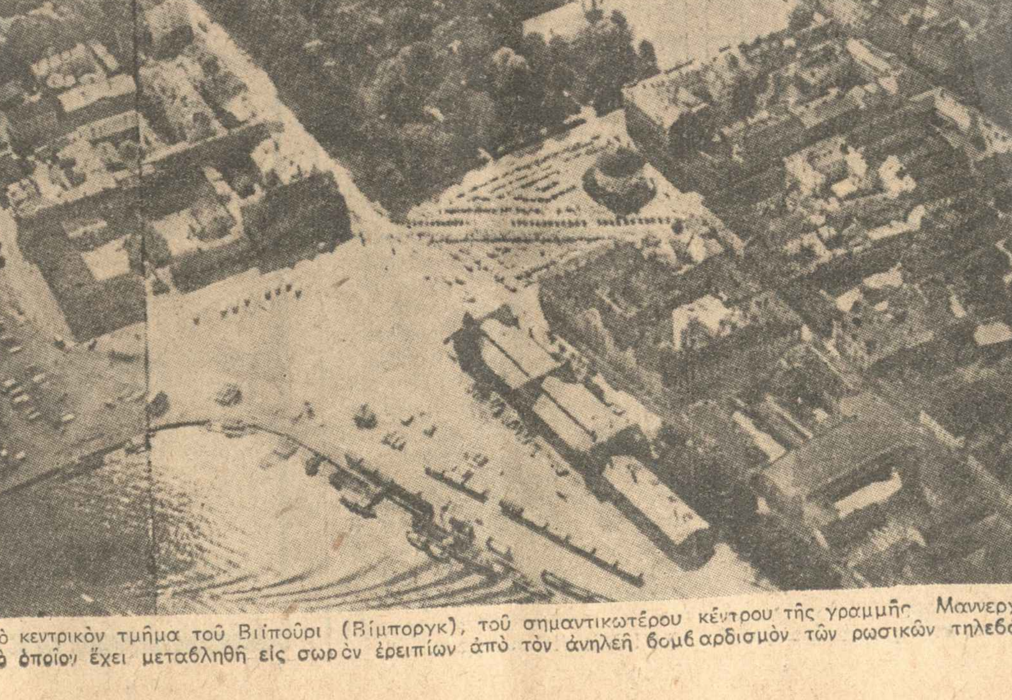
Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ προεκάλεσε ζωηρότατον ἐνδιαφέρον εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην καὶ ἐχαιρετίσθη πανταχοῦ ὡς μία νέα ὑπὲρ τῆς εἰρήνης προσπάθεια τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἐμπολέμων καὶ οὐδετέρων δυνάμεων ἐδήλωσαν ὅτι ἀναμένουν μὲ χαρὰν τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ ἀπεσταλμένου τῆς μεγάλης Ἀμερικανικῆς Συμπολιτείας. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἰδιαιτέρως αἰσθάνεται προσωπικὴν συμπάθειαν πρὸς τὸν κ. Οὐέλλες. Οἱ λόγοι εἶνε πολλοί. Ὅταν ὁ Σάμνερ Οὐέλλες συνηντήθη μὲ τὸν κ. Τσάμπερλαιν τὸ θέρος τοῦ 1937, καὶ οἱ δύο Ἀγγλοσάξωνες πολιτικοὶ ἠσθάνθησαν ἀμοιβαίαν συμπάθειαν. Καὶ ἔκτοτε διετήρησαν φιλικωτάτας σχέσεις. Ἀλλ' ἕνα ἐπεισόδιον τῆς διεθνοῦς πολιτικῆς ἔμελλε νὰ τοὺς συνδέσῃ περισσότερον.

Αὐτὸ συνέβη τὴν ἐπομένην τῆς ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας τοῦ 1938. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπεθύμει ζωηρῶς νὰ ἴδῃ τὴν πολιτικήν του ἐπιδοκιμαζομένην ἀπὸ τὰς Ἡν. Πολιτείας. Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀκριβῶς, ὁ Ἀμερικανὸς βουλευτὴς Μπάϊρον Σκὸτ κατέθεσεν εἰς τὴν Βουλὴν μίαν πρότασιν, ὅπως αὕτη ἐξετάσῃ ἂν κράτη τινὰ παρεβίασαν, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων ἐτῶν, συνθήκας τὰς ὁποίας ἔχουν ὑπογράψει καὶ αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι. Διὰ τῆς προτάσεως αὐτῆς ἐθίγοντο, μαζὶ μὲ τὴν Ἰαπωνίαν, ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία, διότι διὰ τῆς προτάσεως ἐπεδιώκετο κυρίως ὅπως ἀναθεωρηθῇ ὁ νόμος περὶ οὐδετερότητος ὑπὲρ τῆς δημοκρατικῆς Ἰσπανίας. Καὶ καθὼς ὁ κ. Μπάϊρον Σκὸτ εἶχε γίνει δεκτὸς εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον ὀλίγον πρὸ τῆς καταθέσεως τῆς προτάσεώς του, διεδόθη ὅτι ἡ πρωτοβουλία του ἐτύγχανε τῆς ἐπιδοκιμασίας τοῦ προέδρου. Ἡ προσπάθεια τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐφαίνετο δυσκόλως πραγματοποιήσιμος. Κατέστη ὅμως εὐκολωτέρα χάρις εἰς τὸν κ. Σάμνερ Οὐέλλες, ὁ ὁποῖος ἐξετέλει, ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν ἐκείνην, χρέῃ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ κ. Κόντελ Χάλλ. Καὶ πιθανώτατα, κατὰ σύστασιν τοῦ ὑφυπουργοῦ του καὶ φίλου του, ὁ κ. Ροῦζβελτ προέβη εἰς δηλώσεις πρὸς τὸν τύπον, αἱ ὁποῖαι εἶχον ὑψίστην σημασίαν διὰ τὸν Ἄγγλον πρωθυπουργόν. Ὁ Ἀμερικανὸς πρόεδρος ἐδήλωσε, πρῶτον, ὅτι οὔτε ἐπεδοκίμαζεν οὔτε ἀπεδοκίμαζε τὴν πρότασιν Σκὸτ καί, δεύτερον, ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι «ἐπεδοκίμαζον» τὴν ἀγγλοϊταλικὴν συμφωνίαν, ὡς προσπάθειαν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης.

Ἡ διπλωματία τοῦ Οὐέλλες ἀνέτρεψε τὰς προσπαθείας τοῦ Σκότ. Καὶ ἀσφαλῶς ὁ κ. Τσάμπερλαιν δὲν τὸ ἐλησμόνησε.

Ὁ κ. Οὐέλλες ἦτο σχεδὸν πλασμένος διὰ διπλωμάτης καὶ ἡ ἐκπαίδευσίς του ἦτο ἀκριβῶς ἐκείνη ποὺ ἥρμοζεν εἰς ἕνα μέλλοντα διπλωμάτην ἢ μᾶλλον εἰς ἕνα μέλλοντα «ἔκτακτον ἀπεσταλμένον τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ». Χάριν τῶν νέων, οἱ ὁποῖοι θὰ ἠσθάνθησαν κλίσιν πρὸς τὴν «καρριέρα», θὰ ἠδύνατο νὰ δοθῇ ὡς πρότυπον τὸ παράδειγμα αὐτὸ τοῦ «τελείου διπλωμάτου». Ὑψηλὸν ἀνάστημα καὶ ἀριστοκρατικὴ ἐμφάνισις. Σπουδαὶ εἰς τὸ Γκροτὸν καὶ τὸ Χάρβαρτ. Ἕνα ὄνομα εὐφήμως γνωστόν, μία σημαντικὴ περιουσία, ἀλλὰ καὶ ἐξαιρετικαὶ ἱκανότητες συνοδευόμεναι ἀπὸ μίαν ἀκλόνητον θέλησιν καὶ αὐτοπεποίθησιν, πλήρης ἀφοσίωσις εἰς τὸ «κοινὸν συμφέρον», σαφὴς ἀντίληψις τῆς

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)



Τὸ κεντρικὸν τμῆμα τοῦ Βιϊποῦρι (Βίμποργκ), τοῦ σημαντικωτέρου κέντρου τῆς γραμμῆς Μαννερχάϊμ τὸ ὁποῖον ἔχει μεταβληθῆ εἰς σωρὸν ἐρειπίων ἀπὸ τὸν ἀνηλεῆ βομβαρδισμὸν τῶν ρωσικῶν τηλεβόλων

Ὁ πόλεμος τῶν πάγων

Οἱ τελευταῖοι κάτοικοι ἐγκατέλειψαν τὸ Βιϊπουρι

Σωρὸς ἐρειπίων

ΧΕΛΣΙΝΚΙ, Φεβρουάριος.— Χθὲς καὶ προχθὲς οἱ τελευταῖοι κάτοικοι τοῦ Βιϊποῦρι ἐγκατέλειψαν τὴν πόλιν των. Διότι, παρὰ τοὺς συνεχεῖς βομβαρδισμούς, τοὺς ὁποίους ὑφίστατο αὕτη ἀπὸ ἑνὸς τριμήνου, εἶχον παραμείνει ἐκεῖ πολλαὶ χιλιάδες. Ἤδη ὅμως, μετὰ τὴν διάσπασιν τοῦ μετώπου τῆς Καμάρα, πᾶσα ἐπιμονὴ θὰ ἰσοδυναμοῦσε μὲ αὐτοκτονίαν. Τὸ Βιϊποῦρι δὲν κατελήφθη, ὅπως δὲν κατελήφθησαν καὶ ὅλα τὰ ἀμυντικὰ ἔργα ποὺ τὸ προστατεύουν ἀπὸ νότου καὶ ὁ ἐρυθρὸς στρατὸς δὲν εἶχε τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν, μὲ τὴν ὁποίαν ἤλπιζε νὰ ἑορτάσῃ τὴν 22αν ἐπέτειόν του. Τὸ ἀνακοινωθέν, λακωνικώτατον, ἀναφέρει τὰ χωρία, ὅπου συνάπτονται μάχαι: οἱ Ρῶσοι προήλασαν μὲ μεγάλας θυσίας εἰς τὰ νοτιοδυτικά.

Ἡ ἐπίθεσις ἀπετέλει τρίγωνον, τοῦ ὁποίου ἡ κορυφὴ εὑρίσκετο εἰς Καμάρα καὶ ἐστρέφετο ἐναντίον τοῦ Βιϊποῦρι. Συμφώνως πρὸς τὴν νέαν τακτικήν, τὴν ὁποίαν ἐγκαινίασαν οἱ Ρῶσοι διὰ ν' ἀποφύγουν τὴν πλευροκόπησιν καὶ τὴν ἀποκοπὴν τῶν μετόπισθέν των, ἐπεδίωξαν τὴν εὔρυνσιν τῆς αἰχμῆς καὶ τὴν εὐθυγράμμισιν τοῦ μετώπου ἀνατολικῶς καὶ δυτικῶς. Καὶ αὐτὸ ἐγένετο κατὰ τὰς τελευταίας μάχας. Αἱ δύο λίμναι, Ἀϊραῖπαι πρὸς ἀνατολὰς καὶ Ἰλαζόμε πρὸς δυσμάς, παρεῖχον ἀκόμη ἐρείσματα εἰς τοὺς ἀμυνομένους, οἱ ὁποῖοι τὰ ἐξεμεταλλεύθησαν. Ἀλλ' ἡ πίεσις ἦτο μεγίστη. Νέαι δυνάμεις —τρεῖς περίπου μεραρχίαι— ἐρρίφθησαν ἀπὸ τοὺς Ρώσους εἰς τὴν μάχην κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας, ἐνῷ οἱ Φιλλανδοὶ εἶνε οἱ ἴδιοι ποὺ μάχονται συνεχῶς ἀπὸ τριῶν ἑβδομάδων, πλὴν τῶν νεκρῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν εἶνε ὀλίγοι.

Ἡ ρωσικὴ προέλασις εἰς τὸν ἰσθμὸν τοῦ Καγκασπέλτο εὐρύνεται ριπιδοειδῶς πρὸς τὰ δεξιὰ καὶ πρὸς τὰ ἀριστερά. Πρὸς τὰ δεξιὰ διὰ νὰ ἐκτοπίσῃ τοὺς τελευταίους ἀμυνομένους ἀπὸ τὰς ὄχθας τῆς Ἀϊραῖπαι καὶ διὰ νὰ τὰς ἀπωθήσῃ πέραν τοῦ Βουόξι· πρὸς τὰ ἀριστερὰ διὰ νὰ φθάσῃ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἀπομονώσῃ τὴν ἀριστερὰν ἄμυναν τῶν ἀντιπάλων, ἡ ὁποία στηρίζεται εἰς τὸ Κοϊβίστο. Ἂν ἐπιτευχθῇ τοῦτο, τὸ μέτωπον θὰ ἐκτείνεται κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὸ Γιοχάνες εἰς τὸ Ταϊπάλε. Δὲν ἀναφέρομεν κατὰ τύχην τὸ ὄνομα τοῦ Γιοχάνες. Ἐναντίον αὐτοῦ στρέφονται αἱ ἐπιθέσεις τῶν εἰσβολέων καὶ ἡ κατάληψίς του σημαίνει διακοπὴν τῆς ἐπικοινωνίας μεταξὺ Βιϊποῦρι καὶ Κοϊβίστο. Παρ' ὅλας τὰς προσπαθείας μας δὲν κατορθώσαμεν νὰ μάθωμεν ἂν οἱ ὑπερασπισταί του ἐγκατέλειψαν τὸ Κοϊβίστο ἢ ὄχι. Οἱ Φιλλανδοί, ποὺ κάνουν οἰκονομικὸν πόλεμον καὶ ἀντιπαθοῦν τὰς ὡραίας, ἀλλ' ἀνωφελεῖς χειρονομίας, ἴσως ἐθεώρησαν σκοπιμωτέραν τὴν ἐκκένωσιν ἑνὸς φρουρίου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐπεφυλάσσετο μᾶλλον ἡ τιμὴ τοῦ μαρτυρίου, παρὰ ἡ στρατιωτικὴ χρησιμότης. Ἂν ὅμως δὲν ἐγκαταλειφθῇ, θὰ γίνῃ νέον Ἀλκαζὰρ καὶ θὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ ἐπὶ μακρόν.

Ἡ κατάληψις τοῦ Κοϊβίστο, πάντως, ἢ ἡ ἀπομόνωσίς του θὰ ἀποτελέσῃ πραγματικὴν στρατηγικὴν ἐπιτυχίαν. Τὸ Βιϊποῦρι θὰ εἶνε ἁπλῆ θεαματικὴ ἐπιτυχία, χρήσιμος διὰ τοὺς τίτλους τῆς πρώτης σελίδος τῆς «Πράβδας». Στρατιωτικῶς ἡ πόλις αὕτη δὲν ἔχει καμμίαν σημασίαν. Εἶνε βεβαίως ἡ τρίτη πόλις τῆς Φιλλανδίας, μετὰ τὸ Χέλσινκι καὶ τὸ Τοῦρκου. Εἶχε 80.000 κατοίκων, ἕνα ὡραιότατον σουηδικὸν πύργον τοῦ ΙΓ΄ αἰῶνος, παλαιὰ κτίρια ἀνσεατικοῦ ρυθμοῦ, ἱστορικὰ μοναστήρια καὶ εἰς τὸ κέντρον ὡραίας πλατείας, ἕνα «στρογγυλὸν πύργον», σεβαστὸν μνημεῖον παλαιοῦ τείχους, ὁ ὁποῖος εἶχε μετατραπῆ εἰς ἑστιατόριον, περίφημον διὰ τὸ καρελιανὸν ψητό του καὶ τὶς σερβιτόρες του, ποὺ φοροῦσαν κοστούμια τῆς ἐποχῆς τῶν Βάζα.

Εἶνε μία πόλις, ἡ ὁποία εἰς τὴν καρδίαν τῶν Φιλλανδῶν κατέχει τὴν θέσιν, ποὺ κατέχουν εἰς τὴν καρδίαν τῶν Ἰταλῶν ἡ Νεάπολις ἢ ἡ Φλωρεντία: ἡ πόλις, τὴν ὁποίαν σκέπτονται καὶ τὴν ὁποίαν θέλουν νὰ ἐπισκεφθοῦν. Καὶ οἱ Φιλλανδοὶ προτιμοῦν νὰ καταστρέψουν τὸ Βιϊποῦρι, παρὰ νὰ τὸ παραδώσουν. Νὰ καταστρέψουν δηλαδὴ ὅ,τι ἄφησαν ἀκόμη ὄρθιον οἱ σοβιετικοὶ βομβαρδισμοί. Ἀλλ' ἡ χειρονομία αὐτὴ ἐξηγεῖ ὅλον τὸν θρησκευτικὸν φανατισμόν, μὲ τὸν ὁποῖον ἀγωνίζεται ἡ Φιλλανδία.

Ὁ λαὸς αὐτὸς εἶνε ἐλεύθερος μόλις ἀπὸ μιᾶς εἰκοσαετίας καὶ ἡ πατρίς του ὑπέφερε ἐπὶ αἰῶνας. Τὴν ἀγαπᾷ τόσον καὶ μὲ τόσην μανίαν, ὥστε προτιμᾷ νὰ τὴν καταστρέψῃ, παρὰ νὰ τὴν παραδώσῃ. Καὶ πράττει τὰ πάντα μὲ μίαν ἔκφρασιν ἀδιαφορίας, ἡ ὁποία κάνει συχνὰ τὸν ξένον ν' ἀμφιβάλλῃ ἂν ὁ λαὸς αὐτὸς ἀποτελῆται ἀπὸ ἀνθρώπινα ὄντα.

— «Εἶσθε ἀνθρώπινα ὄντα;» ἐρωτοῦσα ἀκριβῶς χθὲς ἕνα φίλον μου, ὁ ὁποῖος μάλιστα κατάγεται ἀπὸ τὸ Βιϊποῦρι καὶ ἦλθεν ἐκεῖθεν μὲ πολλοὺς φυγάδας καὶ ὁ ὁποῖος ἀντελαμβάνετο τὰς ἀμφιβολίας μου, διότι εἶχε ζήσει πολλὰ ἔτη εἰς τὴν Ἰταλίαν. Ἐπερπατούσαμε εἰς τὸν δρόμον, ἐχιόνιζε, ὁ φίλος μου ἐβάδιζε σιωπηλὸς καὶ οἱ ἄλλοι φυγάδες ἐστέκοντο καὶ ἐκύτταζαν τὴν πόλιν. Αἰφνιδίως ἕνας ἐξ αὐτῶν ἔτρεξε εἰς τὸ πεζοδρόμιον καὶ ἔπιασε κάτι ποὺ ἐκινεῖτο ἐπάνω εἰς τὸν πάγον. Ἦσαν ἕνα μισοπαγωμένο σπουργίτι. Ὅλοι ἄφησαν τὰς ἀποσκευάς των καὶ ἔτρεξαν νὰ δοῦν. Τὸ σπουργίτι ἐκάθητο εἰς τὸ χέρι τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος τὸ ἔσφιγγε μὲ στοργήν. Ἔπειτα ἀπὸ λίγο κατώρθωσε νὰ πετάξῃ καὶ ἀνέβηκε στὸ κλαρὶ ἑνὸς δένδρου. Τότε ὅλοι ἄρχισαν νὰ συζητοῦν. Ἐσκέφθησαν τί ἔπρεπε νὰ γίνῃ καὶ ἕνας ἐπῆγε νὰ πάρῃ μίαν σκάλα ἀπὸ γειτονικὸ κατάστημα, ἐνῷ ἕνας ἄλλος ἔτρεξε νὰ ζητήσῃ ἕνα κλουβὶ ἀπὸ τὸ ἀπέναντι σπίτι. Ἦτο ἀστεῖο νὰ βλέπῃ κανεὶς ἀνθρώπους ἑξήντα ἢ καὶ ἑβδομήντα ἐτῶν νὰ κυνηγοῦν ἕνα σπουργίτι. Τέλος τὸ ἔπιασαν, τὸ ζέσταναν μὲ τὴν ἀναπνοή τους, τὸ ἔβαλαν μέσα εἰς τὸ κλουβὶ καὶ ἐφαίνοντο ἀνακουφισμένοι ἀπὸ μίαν καταφανῆ ἀγωνίαν. Πρὸ 24 ὡρῶν ἔβαζαν μόνοι των, χωρὶς καμμίαν καταφανῆ ἀγωνίαν, φωτιὰ εἰς τὰ σπίτια των, διὰ νὰ μὴ πέσουν εἰς χεῖρας τῶν Ρώσων.

INDRO MONTANELLI

Ὁ ἀντίκτυπος ἐκ τοῦ πολέμου

Ἡ σημερινὴ οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς χώρας

Ἡ εἰσήγησις τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 24ης τρέχ. ὁ [illegible] δηλώσεις:

Κύριοι Σύμβουλοι,

[illegible]

ὑλικοῦ καὶ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ, [illegible]

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Θεάματα

'Απογευματιναί - ἑσπεριναί

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. «Ἕνα ποτήρι νερό».
ΑΛΙΚΗΣ. «Κωμωδίες τῆς ζωῆς».
ΙΝΤΕΑΛ. «Μαζινώ», ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ἀερομαχία».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ὁ κουρσάρος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Παύσατε πῦρ».

Κινηματογράφοι

ΑΣΤΥ. «Ρόδον τῆς νύχτας».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ρόδον τῆς νύχτας».
ΕΣΠΕΡΟΣ. (Ὁδὸς Σταδίου). «Τὸ 10 κορίτσι τοῦ Ὠδείου».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἐγκάρδιος συνεννόησις».
ΚΡΟΝΟΣ. «Ἐπιφυλακή».
ΟΡΦΕΥΣ. «Παραστρατήματα κοριτσιῶν».
ΟΥΦΑ. «Γίγαντες τῶν οὐρανῶν».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἡ πέτρα τοῦ σκανδάλου».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Φραγκεστάιν (Β' ἑβδομάς)».
ΡΕΞ. «Τὸ βάλς τοῦ χωρισμοῦ».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Σεβιλιάνα».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Γῆ τοῦ πυρὸς» καὶ «Γιατρὸς πάθος».
ΑΛΑΣΚΑ. «Μυστηριώδης ἐξαφάνισις», «Δραπέτης».
ΑΡΗΣ. «Μαρόκο».
ΑΘΗΣ. «Γῦπες τῶν θαλασσῶν».
ΑΣΤΗΡ. «Μιὰ νύχτα ἀποφάσεως».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Γιόχαν Στράους (6η ἑβδομάς)».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Πρίγκιψ Μπουμπούλ».
ΕΛΛΑΣ. «Ὁ μαῦρος πειρατής».
ΕΤΟΥΑΛ. «Χουαρέζ».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Χαροῦμενα μαγουλάκια».
ΘΗΣΕΥΣ (Κ. Περ.). «Στὴν ὑπηρεσίαν τοῦ θανάτου».
ΙΡΙΣ. «Ἔρωτες φοιτητῶν».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Ἂν ἤμουν βασιλιᾶς».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἀνοιξιάτικο ὄνειρο».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ὁ κατακτητής».
ΟΡΦΕΥΣ (Βουλ.). «Βαρώνη καὶ καμαριέρης».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Ὁ γῦρος τοῦ κόσμου μὲ 5 πεντάρες».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ρεμπράντ».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Οἱ τρεῖς σωματοφύλακες».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΒΑΛΚΑΝΙΑ. «Γιγαντομαχία Δυτικοῦ μετώπου».
ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ. «Κοζάκοι τοῦ Δόν».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ὁ τρομοκράτης».
ΠΑΛΛΑΣ. «Νυφικὸ διαμέρισμα».
ΡΕΞ. «Πόλεμος τοῦ χρυσοῦ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἀνάμεσα στὴ θύελλα».
ΧΑΙ - ΛΑΙΦ. «Ἤμουν μιὰ τυχοδιώκτις».
μιᾶς ζωῆς».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Κοκκ.). «Τὸ λυκόφως
ΕΚΛΑΙΡ (Κοκκ.). «Τὸ πλῆθος μαίνεται».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Κοκκ.). «Εὐτυχισμένα νειάτα».
ΟΡΦΕΥΣ (Κοκκ.). «Μπόρνεο».
ΓΚΡΕΚΑ. «Οἱ γυναῖκες ἀγαποῦν τὰ ψέμματα».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Σκλάβες τῆς ἁμαρτίας».
ΚΡΟΝΟΣ (Ν. Ἰων.). «Ἀσύλληπτη σκιά».
ΣΠΟΡΤΙΓΚ (Ν. Σμ.). «Μονάρχης χωρὶς θρόνο».

Διευθυντὴς τυπογραφείου
Ἐμμ. Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΥΡΙΑΣ. Παρελήφθησαν καινούργιες βιεννέζικες δαντέλλες διὰ στὼρ πολυτελῆ. ΡΥΘΜΟΣ Βουλῆς 22.

ΤΟ ΣΙΝΕΑΚ

ΠΡΟΒΑΛΛΕΙ
αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα ἕνα ἐξαιρετικὰ ποικίλον καὶ ἐκλεκτὸ πρόγραμμα:

ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΡΙΑ ΜΕ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ
Ἐξαιρετικὰ εὐχάριστη μουσικὴ κωμωδία ποὺ ἐξελίσσεται μέσα στὸ εὔθυμο περιβάλλον τῶν ἀμερικανικῶν καμπαρέ.

ΟΙ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΑΙ ΤΗΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ
Ἀφαντάστου αὐτοθυσίας κατορθώματα τῶν ἐρασιτεχνῶν τῆς ραδιοφωνίας.

ΜΕΞΙΚΟ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΑΖΤΕΚΩΝ
Ὡραιότατο ταξίδι στὴν παράξενη αὐτὴ χώρα.

ΚΑΡΧΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΞΙΦΙΟΙ
Τρομεροὶ ἀγῶνες τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τοὺς γίγαντας τῶν ὠκεανῶν.

Δύο διασκεδαστικώτατα Ἔγχρωμα Μίκυ:
ΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΧΟΡΕΥΟΥΝ
ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ ΜΕΡΡΥ ΜΕΛΛΟΝΤΥ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ.

ΠΑΝΤΟΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

ΣΕΛΛΑΡ Ποτὰ καὶ μόνον ποτὰ εὐρωπαϊκὰ καὶ ντόπια. Αἴθουσα DEGUSTATION.

Η ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ - Η ΕΠΙΛΗΨΙΑ
Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΥΤΩΝ

Τὰ ἄνω συγγράμματα τοῦ ἰατροῦ καὶ τ. ὑφηγητοῦ τῆς Νευρολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ κ. Χαριλάου Π. Πραποπούλου εὑρίσκονται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Κολλάρου, ὡς καὶ εἰς τὸ Ἠλεκτροθεραπευτικὸν Ἰνστιτοῦτον τοῦ συγγραφέως, ὁδὸς Πειραιῶς ἀριθ. 10 τὰς ὥρας 10 — 12 π.μ. καὶ 4 — 6 μ.μ.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

Γύρω ἀπὸ τὸ τζάκι

Μπορεῖ νὰ ἔχουν ἀλλάξει οἱ καιροί, μπορεῖ νὰ μὴν εἶνε πειὰ οἱ ἴδιες συνθῆκες ζωῆς, μὰ τὸ τζάκι ὅταν ἀνάψη, καὶ ξελαμπαδίζουν τὰ κούτσουρα μέσα, μαζὶ μὲ τὴν ζέστη ποὺ σκορπίζει, ξαναζωντανεύει ὑποσυνείδητα, καὶ ὅλες τὶς παλιὲς λησμονημένες συνήθειες, καὶ ἡ Ἑστία, θεὰ τοῦ σπιτιοῦ καὶ τῆς οἰκογενείας, ξαναπαίρνει τὴν παλιά της κυριαρχία, καὶ παραστέκει προστάτις καὶ ἐμπνευστὴς τοὺς συναθροισμένους γύρω της...

Γιατί, τίποτε ἄλλο δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξη ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ τὴν οἰκογένεια, καὶ ὅταν δὲν ὑπάρχουν αὐτά, τίποτε ἄλλο δεν μπορεῖ νὰ ὑπάρξη. Οἱ ἄνθρωποι — ἄτομα, δὲν μποροῦν πειὰ νὰ ἐπεκτείνουν, σὲ συγκεντρικοὺς κύκλους, μὲ πυρῆνα τὴν ἑστία καὶ τὸ σπίτι, τὶς ἰδέες τῆς κοινωνίας, τοῦ γένους, τῆς πατρίδος... Μπορεῖ νὰ δημιουργῆται ἔτσι ἕνας κοσμοπολιτισμός, μιὰ ἀδελφοποίησις ὅλων, μὰ οἱ κρίκοι τους εἶνε τόσο χαλαροί, ποὺ στὴν κάθε ἀτομικὴ ἔνταση σπάζουν.

Γύρω ἀπὸ δύο τζάκια, ἕνα παλιὸ τζάκι σπιτικό, μὲ τὴν εὐγένεια τῆς παραδόσεως, καὶ ἕνα καινούργιο τζάκι, σκυριανό, μὲ τὴν ἐπιβολὴ τῆς ἁπλοϊκῆς καλαισθησίας τους, συναντήθηκαν, δύο μέρες εἰς τοὺς τελευταίους καιρούς, μερικοὶ σύγχρονοι ἄνθρωποι. Στὸ πρῶτο ἐκυριαρχοῦσε ἡ οἰκογένεια, κι' οἱ ξένοι ποὺ βρίσκονταν μαζὶ μπῆκαν κι' αὐτοὶ ὑποσυνείδητα στὸ οἰκογενειακὸ πλαίσιον, σὰν φίλοι τοῦ σπιτιοῦ, κι' ἔνοιωσαν νὰ γίνωνται πειὸ δυνατοὶ οἱ φιλικοὶ δεσμοί, κι' ἀνάμεσα στὸ τζάκι καὶ σ' αὐτούς, ἐδημιουργήθηκε ἕνα εἶδος «πελατείας», ὅπως στοὺς παλαιοὺς καιρούς. Τὸ τζάκι τοὺς ἔδινε προστασία καὶ περίθαλψη κι' αὐτοὶ ἀνταπέδιδαν ἀγάπη καὶ ὑποταγή. Στὸ ἄλλο, γύρω του, μία εὐγενικὴ πρόσκλησις εἶχε συγκεντρώσει κοντὰ στὴ φωτιά του, ἀνθρώπους ξένους, καὶ φιλικὰ γνωστοὺς ἀνάμεσά τους, μαζὶ μὲ τὴν οἰκοδέσποινα. Κι' ὅμως, σὲ λίγο, ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, τόσο διάφοροι καὶ ἰδιότυποι ὁ καθένας, δέθηκαν μὲ τὸ θάλπος τῆς φωτιᾶς του, ἀμβλύνθηκαν οἱ διαφορετικὲς ἀντιλήψεις τους, ἔκαναν μιὰ μικρὴ κοινωνία φίλων, ποὺ ἴσως θὰ νοσταλγοῦσαν σὲ λίγο ὁ ἕνας τὸν ἄλλον, ὅταν θὰ σκορπίζονταν πάλι, ἄτομα, μακρυὰ ἀπὸ τὸ φιλόξενο τζάκι.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Αὐλή

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς παρηκολούθησε χθὲς μ. μ. τὴν ἀτομικὴν ἐκπαίδευσιν τῶν κληρωτῶν τοῦ 34ου πεζικοῦ συντάγματος.

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος ἀπένειμε προχθὲς ἰδιοχείρως τὰ ἔπαθλα εἰς τοὺς νικητὰς τῶν ὑπὸ τοῦ Ἱστιοπλοϊκοῦ Ὁμίλου Πειραιῶς προκηρυχθέντων ἀγώνων. Ἀκολούθως, ἡ Α. Β. Υ. ἐπεσκέφθη τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Ὁμίλου Ἐρετῶν Πειραιῶς.

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος ἐδέχθη χθὲς π. μ. εἰς ἀκρόασιν τὸν ὑποναύαρχον κ. Α. Σακελλαρίου, ἀρχηγὸν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Ναυτικοῦ, τὸν ὑποστράτηγον ἐ ἀ. κ. Γ. Παπακωνσταντίνου, τὸν ὑποναύαρχον ἐ. ἀ. κ. Δ. Λούνδραν, πρόεδρον τῆς Ἑλληνικῆς Κολυμβητικῆς Ὁμοσπονδίας, τὸν διευθυντὴν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἀλ. Ι. Ἀργυρόπουλον καὶ τὸν κ. Γ. Τύμην.

Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἡ Α.Β.Υ. ὁ Διάδοχος ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας αὐτοῦ τὸν χορὸν τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσὸς» ὑπὲρ τῶν σχολῶν τῶν ἀπόρων παίδων τοῦ Συλλόγου.

Τῆς στιγμῆς
Ὁ παλιάτσος

Ὁ ἀνὰ τὰς ὁδοὺς πλανώμενος ἀποκριάτικος ἀθηναϊκὸς θίασος,— Ξυλοπόδαρος, Γαϊτανάκι, Γκαμήλα, Κολομπίνα, Παλιάτσος κλπ.— συγχρονίζεται εἰς μεθόδους καὶ τελειοποιεῖται κατὰ τρόπον ἐπικίνδυνον διὰ τοὺς Ἀθηναίους. Εἰς τὰ γνωστὰ τερτίπιά του προσετέθησαν ἤδη καὶ ἄλλα ἀποτελεσματικώτερα καὶ ἐκβιαστικώτερα.

Ὁλόκληρον δηλαδὴ σύστημα τίθεται εἰς ἐνέργειαν διὰ ν' ἀποτραποῦν οἱ τζαμπατζῆδες καὶ νὰ ἐξαναγκάζωνται οἱ Ἀθηναῖοι οἱ παρακολουθοῦντες ἀπὸ τὰ παράθυρά των τὰς παραστάσεις τοῦ ἀποκριάτικου θιάσου, εἰς τὴν καταβολὴν τοῦ σχετικοῦ ὀβολοῦ.

Ὁ ξυλοπόδαρος, λοιπόν, ἀκκίζεται, ἡ γκαμήλα χοροπηδᾶ, τὸ τύμπανον κροτεῖ, ἡ γειτονιὰ ἐξέρχεται εἰς τὸ παράθυρον καὶ ὁ Παλιάτσος, περιφέρει τὴν χοάνην του πρὸς συλλογὴν δεκαρῶν. Ποῦ καὶ ποῦ πέφτει μέσα κανένα νόμισμα, ὡς γνωστὸν ὅμως, ὅταν ὁ Παλιάτσος πλησιάζει κάτω ἀπὸ ἕνα παράθυρον, τὸ παράθυρον κενοῦται ἀμέσως. Ἄλλοτε λοιπόν, ὁ Παλιάτσος ἀντιπαρήρχετο μὴ ἀντιδρῶν εἰς τὴν ἐξαφάνισιν τῶν τζαμπατζήδων. Σήμερα διαμαρτύρεται:

— Αἴ, κυρία μὲ τὰ κίτρινα, δὲν σᾶς ἀρέσει ἡ γκαμήλα μας; Δὲν ἔχετε καμμιὰ δραχμούλα γιὰ μᾶς τοὺς πτωχούς; Ἤ:

— Κύριος, ἐσὺ ποὺ γελοῦσες τόσην ὥρα, γιατί κρύφτηκες. Γιὰ νὰ γλυτώσῃς τὸ φράγκο;

Καὶ ἡ κυρία μὲ τὰ κίτρινα, ἡ ὁποία εἶνε γνωστὴ εἰς τὴν γειτονιά, καὶ ὁ κύριος τὸν ὁποῖον ὅλη ἡ γειτονιὰ ἔβλεπεν ἐπὶ ὥραν ξεκαρδιζόμενον στὰ γέλια, ντρέπονται, φοβοῦνται τὰ σχόλια, τὸ κουτσομπολιὸ καὶ τὸν χαρακτηρισμόν των ἀπὸ τοὺς γείτονας ὡς τσιγκούνηδων ἢ τζαμπατζήδων, καί, ἐπανεμφανίζονται διὰ νὰ ρίψουν καὶ αὐτοὶ ἕνα νόμισμα εἰς τὴν χοάνην...

γ. ν. δ.

Ἡ ἔναρξις τῆς ἀποκρηᾶς

Προχθὲς ἔγινεν ἡ ἔναρξις τῶν ἑορτῶν τοῦ Καρναβάλου τῆς Παλῃᾶς Ἀθήνας. Ἡ πανηγυρικὴ εἰσαγωγὴ τῶν ἑορτῶν ἔγινε τὴν πρωΐαν εἰς τὰς πλατείας Πλάκας καὶ Ψυρρῆ μὲ λαϊκὰς συγκεντρώσεις καὶ μὲ ἀποκρηάτικα τραγούδια, τὰ ὁποῖα ἐπαιάνιζεν ἡ μουσικὴ τοῦ Δήμου.

Ὀλίγον μετὰ μεσημβρίαν ἔγινεν ἡ καθιερωμένη πρώτη παρέλασις τοῦ Καρναβάλου μὲ ἀφετηρίαν τὴν πλατεῖαν Ἀκροπόλεως. Τῆς πομπῆς προηγεῖτο τὸ ἅρμα τοῦ Καρναβάλου μὲ τὰ ἐξάδυμα, ἠκολούθει δὲ ἡ συνοδεία τοῦ βασιλέως τῆς ἀποκρηᾶς, διάφορα ἅρματα καὶ ὅμιλοι μετημφιεσμένων. Τὴν ἑσπέραν ἐκάησαν εἰς τὰς δύο παλαιὰς συνοικίας πυροτεχνήματα. Ἀρκετοὶ μετημφιεσμένοι διέσχιζον τοὺς ἀθηναϊκοὺς δρόμους μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν, εὐνοοῦντος καὶ τοῦ ὡραίου καιροῦ. Οἱ ταβέρνες ἦσαν πλήρεις εὐθύμων ὁμίλων καὶ τὰ παλαιὰ τραγούδια ἀντήχησαν καὶ πάλιν.

Ἡ μεγάλη παρέλασις τοῦ Καρναβάλου θὰ γίνῃ τὴν Κυριακήν.

Τὸ ρεσιτὰλ τοῦ κ. Γ. Τζουανέα

Τὴν Πέμπτην 29 Φεβρουαρίου καὶ ὥραν 7 μ.μ. ὁ βαρύτονος κ. Γ. Τζουανέας, Α' βραβεῖον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, δίδει ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» μὲ ἑλληνικὲς καὶ ξένες συνθέσεις, συνοδείᾳ πιάνου ὑπὸ τῆς κ. Δ. Καραμαούνα.

Διαλέξεις

Ἡ διὰ σήμερον ἀναγγελθεῖσα διάλεξις τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ι. Θεοδωρακοπούλου εἰς τὴν Στέγην Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν ἀναβάλλεται.

— Σήμερον θὰ ὁμιλήσουν εἰς τὸν Ἀσκραῖον Φιλελλήνων 15 ὥρ. 6 μ.μ. ὁ γλωσσολόγος κ. Ν. Ἀνδριώτης μὲ θέμα: «Συγγένεια καὶ κοινὴ καταγωγὴ τῶν Ἰνδοευρωπαϊκῶν γλωσσῶν» καὶ 8 μ.μ. ὁ φιλόλογος κ. Β. Λαούρδας «Ὁ ἀρχαῖος Ἕλλην καὶ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς μας».

— Σήμερον ὥραν 7 μ.μ. εἰς τὸ Ἰταλικὸν Ἰνστιτοῦτον θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Κ. Καιροφύλλας μὲ θέμα: «Αἱ πνευματικαὶ σχέσεις Ἑλλάδος καὶ Ἰταλίας ἀνὰ τοὺς αἰῶνας»

— Ἡ Ἱστορικὴ καὶ Λαογραφικὴ Ἑταιρεία τῶν Θεσσαλῶν κάμνει ἔναρξιν τῶν διαλέξεών της αὔριον ὥραν 7.30 μ.μ. ἀκριβῶς, εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Γ. Ψαρρᾶν καὶ θέμα: Πολεμικὰ ἀέρια, μέσα θεραπείας, ἐναέριοι βομβαρδισμοί, προστασία ἀμάχου πληθυσμοῦ.

— Εἰς τὸ μέγα ἀμφιθέατρον τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου θὰ ὁμιλήσῃ αὔριον Τετάρτην καὶ ὥραν 7 μ.μ. ὁ ἀκαδημαϊκὸς καὶ καθηγητὴς τοῦ Πολυτεχνείου κ. Δημ. Ν. Λαμπαδάριος: Περὶ μεθόδων χαρτογραφήσεως ἀπὸ τοῦ ἀεροπλάνου» μετ' ἐπιδείξεων διδακτικῆς κινηματογραφικῆς ταινίας.

— Ἐν τῇ σειρᾷ τῶν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης ὀργανωθεισῶν διαλέξεων θὰ ὁμιλήσῃ ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ ὑπουργείου τούτου αὔριον καὶ ὥραν 7 μ.μ. ὁ κ. Χ. Γιώτης, δικηγόρος, μέλος τῆς νομοπαρασκευαστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης μὲ θέμα: «Ἀποστολὴ καὶ ἔργον ἀνακριτοῦ». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

— Συγχαρητήρια, φίλε μου, Ἄκουσα τὰ παιδιά σου νὰ μιλᾶν Γαλλικὰ καὶ τὰ θαύμασα γιὰ τὴν εὐχέρεια τῆς ὁμιλίας τους καὶ γιὰ τὴν περίφημη προφορά τους.
— Καὶ ποὺ νὰ δῇς καὶ τὰ γραπτά τους. Οὔτε ἕνα λάθος στὴν ὀρθογραφία ἢ στὴ σύνταξι.
— Μὰ πῶς αὐτό; Τἄστειλες σὲ γαλλικὸ σχολεῖο:
— Ὄχι' ἔφερα τὸ σχολεῖο σπίτι μου.
— Ἀστειεύεσαι;
— Διόλου! Τοὺς ἔφερα στὸ σπίτι τὸ Linguaphone ποὺ εἶνε τὸ πιὸ ζωντανό, τὸ πιὸ εὐχάριστο καὶ διασκεδαστικὸ σχολεῖο. Πέρασε ἀπὸ τὸ Ἰνστιτοῦτον Linguaphone, Πανεπιστημίου 6, ἢ γράψε γιὰ νὰ πάρῃς ὅλες τὶς πληροφορίες.

ΒΑΣΙΛΕΥΕΙ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ Ο
ΓΙΟΧΑΝ ΣΤΡΑΟΥΣ
Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΒΑΛΣ
Γι αὐτὸ προβάλλεται συνεχῶς μὲ ἀφάνταστη κοσμοπλήμμυρα διὰ 6ην καὶ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ στὸν Κινηματογράφο
ΒΡΕΤΑΝΙΑ
«ΙΔΕΑ»

ΕΘΝΙΚΗ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ - Α. Ε.

Λαχειοφόρον
Ὁμολογιακὸν Δάνειον
«ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ»
5 ο)ο 1939 Δρχ. 300 ἑκατομμυρίων

ΥΠΟΜΙΜΝΗΣΚΕΤΑΙ ΟΤΙ
ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ ΣΕΙΡΑΝ ΤΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΕΚ ΔΡΑΧΜΩΝ 150,000,000.--
ΛΗΓΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΠΕΜΠΤΗΝ 29ΗΝ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Προγράμματα τῆς Ἐκδόσεως τοῦ Δανείου, περιέχοντα τοὺς ὅρους καὶ λεπτομερείας αὐτοῦ, ὡς καὶ αἰτήσεις ἐγγραφῆς χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς **Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος** (Λεωφόρος Πανεπιστημίου ἀριθ. 28), ὡς καὶ τῶν ἑξῆς Τραπεζῶν καὶ τῶν Ὑποκαταστημάτων αὐτῶν:

Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος,
Τραπέζης Ἀθηνῶν,
Ἐμπορικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ
Τραπέζης Ἑλληνικῆς Ἐμπορικῆς Πίστεως.

ΕΚ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ρεβέκκα

Τῆς Δάφνης ντὺ Μωριὲ

71ΟΝ

Τὸ σπίτι ἄρχισε νὰ παίρνη μιὰ καινούργια ἀτμόσφαιρα ἀναμονῆς. Ἐρχόντανε ἐργάτες νὰ φτιάσουνε τὸ πάτωμα τοῦ μεγάλου χώλλ γιὰ τὸν χορό. Στὸ σαλόνι μετεκινήθησαν μερικὰ ἔπιπλα, ἔτσι ποὺ ὅλα τὰ μπουφὲ καὶ τὰ τραπέζια ν' ἀκουμπᾶνε στοὺς τοίχους. Στὴν ταράτσα τοποθετήθηκαν φῶτα, ὅπως ἐπίσης καὶ στὸν κῆπο μὲ τὰ τριαντάφυλλα. Ὁπουδήποτε περπατοῦσε κανεὶς θὰ ὑπῆρχαν σημάδια τῆς προετοιμασίας τοῦ χοροῦ. Παντοῦ βρισκόντανε ἐργάτες τοῦ κτήματος, κι' ὁ Φράνκ ἔτρωγε μαζί μας σχεδὸν κάθε μέρα. Οἱ ὑπηρέτες δὲν μιλούσανε γιὰ τίποτε ἄλλο κι' ὁ Φρὶθ γύριζε κορδωμένος, λὲς ὁλόκληρη ἡ βραδυὰ νὰ ἐξαρτιότανε μονάχα ἀπ' αὐτόν. Ὁ Ρόμπερτ τὰ εἶχε χαμένα, κι' ὅλο ξεχνοῦσε διάφορα πράγματα, τὶς πετσέτες κατὰ τὴν ὥρα τοῦ φαγητοῦ, ἢ νὰ σερβίρη τὸ χόρτα. Εἶχε μιὰ συλλογισμένη ἔκφρασι, ἀνάλογη μὲ κεῖνον ποὺ πρόκειται νὰ φύγη μὲ τὸ τραῖνο.

Τὰ σκυλιὰ ἤτανε δυστυχισμένα. Ὁ Τζάσπερ γύριζε μέσα στὸ χώλλ ἔχοντας τὴν οὐρὰ ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ σκέλια του καὶ γαύγιζε μόλις πρόβαλλε κανένας ἐργάτης. Συνήθιζε νὰ στέκεται στὴν ταράτσα, γαυγίζοντας ἠλίθια, κι' ὕστερα ὡρμοῦσε σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ δάσους κι' ἔτρωγε γρασίδι μ' ἕνα εἶδος μανίας.

Ἡ κυρία Ντάνβερς δὲν ἐμφανιζότανε, μόλο ποὺ ἡ παρουσία της γινότανε παντοῦ αἰσθητή. Ἄκουγα τὴ φωνή της στὸ σαλόνι, σὰν ἐρχόντανε οἱ ἐργάτες γιὰ νὰ τοποθετήσουνε τὰ τραπέζια. Κι' αὐτὴ ἤτανε ποὺ ἔδινε ὁδηγίες γιὰ νὰ φτιάσουν τὸ πάτωμα τοῦ χώλλ. Ὁπουδήποτε κι' ἂν πήγαινα, αὐτὴ μόλις εἶχε ἐξαφανισθῆ. Ἔβλεπα γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ φουστάνι της ποὺ ἄγγιζε τὴν πόρτα, ἢ ἄκουγα τὸν ἦχο τῶν βημάτων της στὴ σκάλα. Ἤμουνα σὰν μιὰ φιγούρα ποὺ δὲν χρησίμευε σὲ τίποτε, οὔτε σὲ ἄνθρωπο, οὔτε σὲ ζῶο. Συνήθιζα νὰ στέκουμαι χωρὶς νὰ κάμνω τίποτε, μονάχα ποὺ ἔπιανα τὸν τόπο.

— Σᾶς παρακαλῶ, κυρία, θ' ἄκουγα κάποιον ἐργάτη νὰ μοῦ λέῃ πίσω μου.

Κι' ὕστερα θὰ περνοῦσε μ' ἕνα χαμόγελο διακριτικό, κουβαλῶντας στὴν πλάτη του δυὸ καρέκλες, ἐνῷ στὸ πρόσωπό του ἔτρεχε ὁ ἱδρῶτας.

— Νὰ μὲ συγχωρῆτε πολύ, θὰ ἔλεγα παραμερίζοντας ἀμέσως.

Κι' ὕστερα σὰν δικαιολογία στὴν τεμπελιά μου, πρόσθετα:

— Μπορῶ νὰ σᾶς βοηθήσω; Καὶ γιατὶ πᾶτε αὐτὰ τὰ καθίσματα στὴ βιβλιοθήκη;

Ὁ ἄνθρωπος φαινότανε ἔκπληκτος.

— Ἡ κυρία Ντάνβερς διέταξε, κυρία, νὰ σηκώσουμε τὶς καρέκλες γιὰ νὰ ἐλευθερώσουμε τὸν χῶρο.

— Ὤ, ἔλεγα. Ναί, βέβαια. Πόσο κουτὴ εἶμαι! Πάρτε τες, ὅπως διέταξε.

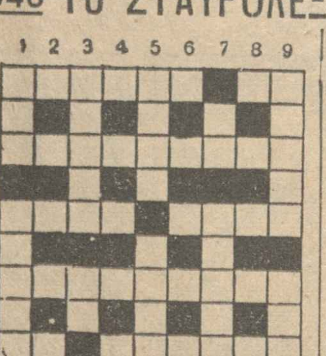
Καὶ θὰ περνοῦσα μουρμουρίζοντας τάχατες πῶς ἤθελα χαρτὶ καὶ πέννα, καταβάλλοντας μάταιη προσπάθεια νὰ κάνω τὸν ἐργάτη νὰ νομίσῃ πῶς ἤμουνα ἀπησχολημένη, ἐνῷ αὐτὸς προχωροῦσε μέσα ἀπὸ τὸ χώλλ, μὲ μιὰν ἔκφρασι ἐκπλήξεως ζωγραφισμένη στὸ πρόσωπό του. Κι' ἐγὼ εἶχα τὸ αἴσθημα πὼς δὲν κατώρθωσα νὰ τὸν ἀπατήσω οὔτε γιὰ μιὰ στιγμή.

Ἡ μεγάλη μέρα ξημέρωσε ὁμιχλώδης καὶ συννεφιασμένη. Τὸ βαρόμετρο ὅμως δὲν ἔπεσε κι' ἔτσι δὲν ὑπῆρχαν φόβοι. Ἡ ὁμίχλη ἤτανε ἕνα καλὸ σημάδι. Κατὰ τὰς 11 ἡ ὥρα καθάρισε ἡ μέρα, ὅπως προμάντευσε ὁ Μαξιμ. Γίνηκε μιὰ θαυμάσια καλοκαιριάτικη μέρα, χωρὶς οὔτε ἕνα σύννεφο στὸν γαλάζιο οὐρανό. Ὅλο τὸ πρωῒ οἱ κηπουροὶ ἔφερναν λουλούδια στὸ σπίτι: τοὺς τελευταίους ἀσπρους πανσέδες, μεγάλα δελφίνια, ψηλὰ ἴσαμε 5 πόδια, ἑκατοντάδες τριαντάφυλλα καὶ κάθε εἴδους κρίνα.

Ἡ κυρία Ντάνβερς ἐνεφανίσθη ἐπὶ τέλους. Ἥσυχα, γαλήνια, εἶπε στοὺς κηπουροὺς ποὺ νὰ τοποθετήσουν τὰ λουλούδια, κι' αὐτὴ ἡ ἴδια τὰ ἔσιαχνε μέσα στὰ βάζα μ' ἐπιδεξιότητα, μ' ἕνα σίγουρο χέρι. Τὴν κύτταζα γοητευμένη, ὅπως ἔσιαχνε τὰ βάζα, φέρνοντάς τα ἡ ἴδια ἀπὸ τὸ δωμάτιο τοῦ κήπου στὸ σαλόνι καὶ στὶς διάφορες γωνιὲς τοῦ σπιτιοῦ, τοποθετῶντας τὰ λουλούδια ὅπως ἔπρεπε, προσθέτοντας χρωματιστὰ λουλούδια ἐκεῖ ποὺ χρειαζόντανε τὰ χρώματα, κι' ἀφήνοντας τοὺς τοίχους γυμνούς, ἐκεῖ ποὺ τὸ ἀπαιτοῦσε ἡ σοβαρότης.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

1048 ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»



Εἰς τὴν Γερμανίαν γίνονται κατ' αὐτὰς πειράματα χρησιμοποιήσεως ἑνὸς νέου «ὑποκαταστάτου» τῆς καυσίμου ὕλης.

Τὰ πειράματα αὐτά, ἐὰν πιστεύσωμεν τὰς σχετικὰς ἐκθέσεις, ἐστέφθησαν ἀπὸ πλήρη ἐπιτυχίαν. Ἡ οὐσία αὐτὴ ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸ πετρέλαιον, ὑπάρχει εἰς πάντα τὰ χλωρὰ μέρη τῶν φυτῶν...καὶ σχηματίζεται ἀπὸ τὰ ἀρχικὰ γράμματα τῶν 10 καθέτων λέξεων τοῦ σημερινοῦ μας θέματος.

Τοποθετοῦντες τὰς κάτωθι 18 λέξεις ὀρθῶς ἐντὸς τοῦ ἀνωτέρω σχεδίου θὰ γνωρίσητε τὸ ὄνομα τῆς νέας αὐτῆς ὕλης σχηματίζοντες ταυτοχρόνως ἕνα ἄρτιον σταυρόλεξον. Ἰδοὺ αἱ 18 πρὸς τοποθέτησιν λέξεις: ΝΤΑΡΑΒΕΡΙ — ΦΑΚΑ — ΛΑΜΠΑ — ΡΕ — ΑΛΑΙ — ΕΛ — ΧΑΝ — ΚΑΜΗΛΑ — ΛΕΙΡΙ — ΥΕ — ΟΡΑΝ — ΛΙΑΝ — ΩΡΑΙΑ — ΛΑΙΔΗ — ΧΛΩΜΟΣ — ΗΤΑ — ΜΑΡΜΑΡΙΝΗ — ΑΧ.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Θὰ δημοσιευθῇ μὲ τὰ ὀνόματα τῶν λυτῶν τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

Ἀπὸ τὸν χορὸν τοῦ Παρνασσοῦ: Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος συνομιλῶν μετὰ τῆς πρεσβείρας τῆς Ἀμερικῆς κ. Μὰκ Βέη

Ἄθως Ρωμᾶνος

Ἀπεβίωσε προχθὲς καὶ ἐκηδεύθη χθὲς ὁ ἄλλοτε ὑπουργὸς καὶ πρεσβευτὴς Ἄθως Ρωμᾶνος. Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἐξ οἰκογενείας Κεφαλλήνων, ἐγεννήθη δὲ εἰς τὴν Τεργέστην τὸ 1855. Ἠκολούθησεν ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας τὸ διπλωματικὸν στάδιον διαπρέψας. Ἀνεμίχθη καὶ εἰς τὴν πολιτικὴν ἐκλεγεὶς βουλευτὴς τῆς περιφερείας Κραναίας τῆς Κεφαλληνίας. Τὸ 1899, ἐπὶ κυβερνήσεως Θεοτόκη, ἔγινε τὸ πρῶτον ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, διηύθυνε δὲ τὸ ὑπουργεῖον τοῦτο καὶ κατὰ τὸ 1903. Διετέλεσεν ἐπανειλημμένως βουλευτής, διηύθυνε τὰς πρεσβείας Λονδίνου καὶ Παρισίων καὶ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη εἶχεν ἐκλεγῆ γερουσιαστής.

Τὴν κηδείαν του παρηκολούθησαν ἐκ τῶν ἐπισήμων ὁ μόνιμος ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαυρουδῆς καὶ ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ πολιτικοῦ γραφείου κ. Μπουρμπούλης.

Αἱ ὁμιλίαι
Ὁ βυζαντινὸς πολιτισμὸς

Χθὲς βράδυ ὁ καθηγητὴς κ. Ἄμαντος ἀνέπτυξε τὸ πρῶτον του μάθημα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Ἀσκραίου» περὶ τοῦ Βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ. Εἶπε, πὼς τὸ τμῆμα τοῦ Ρωμαϊκοῦ κράτους, ποὺ εἶχε πρωτεύουσαν τὴν Κωνσταντινούπολιν, σιγὰ - σιγὰ ἐγένετο ὁλονὲν ἑλληνικώτερον καὶ ὁ ἑλληνισμὸς ἐπῆρεν εἰς τὰς χεῖράς του τὴν διεύθυνσιν τοῦ κράτους, διότι ἦτο πολυάριθμος εἰς τὴν Ἀνατολὴν καὶ ἀνώτερος ὑπὸ ἔποψιν πολιτισμοῦ. Οὔτε οἱ Ρωμαῖοι, οὔτε οἱ ἰθαγενεῖς τῆς Ἀνατολῆς Σύριοι ἢ ἄλλοι ἦσαν εἰς θέσιν νὰ διευθύνουν τὸ Βυζάντιον. Χωρὶς τὸν ἑλληνισμόν, τὸ Ἀνατολικὸν τμῆμα τοῦ ρωμαϊκοῦ κράτους θὰ διελύετο, ὅπως διελύθη καὶ τὸ Δυτ. τμῆμα αὐτοῦ. Ὁ ἑλληνισμὸς αὐτὸς εἶνε πρὸ πάντων πολυάριθμος εἰς τὴν Μ. Ἀσίαν, ἥτις ἀποτελεῖ τὸ στήριγμα τοῦ Βυζαντίου κατὰ τὸν μεσαίωνα.

Εἰς ἄλλο μάθημα θὰ γίνῃ ἡ ἀνάπτυξις τῆς διαφορᾶς τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπὸ τὸν Ἀρχαῖον καὶ τῶν ἱκανοτήτων αὐτοῦ.

Παρασημοφορίαι

Διὰ Β. Διατάγματος, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν κ. ὑφυπουργοῦ, ἀπενεμήθη τὸ μετάλλιον στρατιωτικῆς ἀξίας Δ' τάξεως εἰς τὸν μηχανικὸν - ἠλεκτρολόγον τῆς Δ.Ρ.Υ.Ν τμηματάρχην Α' τάξεως κ. Ἀνδρέαν Π. Μπρούμην.

Μάθετε νὰ σχεδιάζετε
χωρὶς νὰ μετακινηθῆτε ἀπὸ τὸ σπίτι σας.

Γελοιογραφικὸ σκίτσο τοῦ μαθητοῦ μας κ. Σ. Ἀντωνάκου

Κυττάξτε αὐτὸ τὸ σκίτσο τὸ τόσο ζωντανὸ καὶ ἐκφραστικό. Ἔχει μιὰ ἁπλότητα ποὺ προκαλεῖ ἀμέσως τὴ σκέψι ὅτι τὸ νὰ σχεδιάζῃ κανεὶς δὲν εἶνε καὶ τόσο δύσκολο. Πραγματικά, δὲν εἶνε καθόλου δύσκολο, γιατὶ τὸ Σύστημα Α.Β.C. ἔχει ἀποδείξει ὅτι καὶ σεῖς, ὅπως κάθε ἄνθρωπος, ἔχετε ἔμφυτο τὸ χάρισμα τοῦ σχεδίου καὶ δὲν χρειάζεσθε παρὰ μόνον τὴν κατάλληλη καθοδήγησι γιὰ νὰ πάρῃ τὸ χάρισμά σας αὐτὸ τὴν ὡραιότερη ἐξέλιξι.

Ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ νὰ λάβετε κάθε πληροφορία καὶ νὰ ἰδῆτε καὶ τὴν ἔκθεσι ἔργων μαθητῶν μας. Ἂν ἐμποδίζεσθε εἴτε ἂν μένετε στὰς ἐπαρχίας, γράψτε μας καθορίζοντας καὶ τὴν ἡλικία τοῦ προσώπου γιὰ τοῦ ὁποίου τὴ σπουδὴ ἐνδιαφέρεσθε.

ΣΧΟΛΗ Α.Β.C.
Πανεπιστημίου 6. Τηλ. 21-473

Χθὲς σήμερα, αὔριον

Τὸ Σάββατον τὸ ἀπόγευμα δεξίωσις παρὰ τῷ κ. καὶ τῇ κ. Α. Μιχαλοπούλου. Ἡ οἰκοδέσποινα ἐδέχετο τοὺς προσκεκλημένους μὲ κομψὴν μαύρην τουαλέττα. Παρευρέθησαν μεταξὺ ἄλλων ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας κ. Τζοβάρα, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας κ. Ἐνὶς Μπέης, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Πολωνίας κ. Γκοῦντερ, ἡ κ. Μὰκ Βῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ρήντ, ἡ κ. Αἰκ. Πασπάτη, ἡ κ. Π. Κουντουριώτη, ἡ κ. Δούσμανη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λ. Ρούφου, ἡ κ. Γ. Ἀβέρωφ, ἡ κ. Ι. Ἀθηνογένους, ἡ κ. Α. Μπενάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λαμπρινίδη, ἡ κ. Φραντζῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀλεξ. Ἀργυροπούλου, ἡ κ. Μπόταση, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δελμούζου, ἡ κ. Μαυρουδῆ, ἡ κ. Ἀλεξανδροπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κ. Ἠλιάσκου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Ἀργυροπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Ἀφεντούλη, ἡ κ. Χρ. Ζαλοκώστα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Μπενάκη, ἡ δὶς Εὐκλείδη, ἡ δὶς Νεραπάρ, ἡ δὶς Ἀθηνογένους, ὁ κ. Μ. Τριανταφυλλίδης, ἡ δὶς Γεωργαντᾶ, ἡ δὶς Φραντζῆ, ἡ κ. Γρ. Ἀργυροπούλου, ὁ κ. Πώπ.

Μετὰ μεγάλης ἐπιτυχίας διεξήχθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Βασιλεὺς Γεώργιος» τὸ Σάββατον βράδυ ὁ χορὸς ὑπὲρ τῶν Ρώσων προσφύγων ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς πριγκιπίσσης Ντεμίντωφ. Τὴν βραδυὰν ἐποίκιλλαν διάφορα καὶ καλὰ νούμερα ἐκτελεσθέντα ὑπὸ Ρώσων καλλιτεχνῶν. Παρευρέθη πολὺς καὶ ἐκλεκτὸς κόσμος, ὁ ὁποῖος ἐχόρεψε ἕως ἀργὰ μὲ πολὺ κέφι. Μεταξὺ τῶν παρισταμένων ὁ πρίγκιψ καὶ ἡ πριγκίπισσα Ντεμίντωφ, ἡ κ. Μπρέγκελ μὲ κομψότατο φόρεμα ἀπὸ λαμὲ χρυσό, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ι. Σερπιέρη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μαλαμίδη, μὲ μπλὲ παστέλ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Συριώτη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ν. Ἀπέργη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ροδοκανάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Καρέλλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Κανελλοπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Α. Ράλλη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀριότ.

ΚΑΠΟΙΟΣ

Χοροὶ

Σήμερον δίδεται ἡ χορευτικὴ ἀπογευματινὴ τοῦ Συνδέσμου Γυναικῶν τὸ «Σπίτι τοῦ Κοριτσιοῦ» εἰς τὰς Αἰθούσας τοῦ Ξενοδοχείου «Κίνγκ Ζώρζ».

— Ὁ ἐτήσιος χορὸς τοῦ παρθεναγωγείου Μεταξᾶ - Νικολίτς θὰ δοθῇ τὴν 2αν Μαρτίου καὶ ὥραν 4 1)2 — 9 μ.μ. εἰς τὸ «Ἀκροπὸλ Παλλάς», μὲ ρυθμικοὺς χορούς, μπαλλέτα, κοτιγιόν, δῶρα καὶ λαχεῖον.

Ὁ χορὸς τοῦ Ὀρειβατικοῦ

Ὅσοι ἀγαπᾶτε τὴ χαρά, ὅσοι ἀγαπᾶτε τὸν τόπο μας, ὅσοι ἀγαπᾶτε τὴν ὑγεία, ὅσοι ἀγαπᾶτε τὰ βουνά μας, τὰ ὡραιότερα βουνὰ τοῦ κόσμου, ἐνισχύσατε τὴν προσπάθειαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου. Γράψατε τὰ παιδιά σας στὸν Ὀρειβατικὸ καὶ σεῖς πηγαίνετε στὸν ἐτήσιο χορό του. Ὁ χορὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου, ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῶν Α.Α. Β.Β. Υ.Υ. τοῦ Διαδόχου καὶ τῆς πριγκιπίσσης Φρειδερίκης καὶ ὑπὸ τὴν ἐπίτιμον προεδρίαν τῆς κ. Ἰωάννου Μεταξᾶ, προέδρου τῆς κυβερνήσεως, θὰ γίνῃ τὴν Πέμπτην, 7 Μαρτίου εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου τῆς Μεγάλης Βρεταννίας. Ὁ περυσινὸς χορὸς τοῦ Ὀρειβατικοῦ ὑπῆρξεν ὁ καλύτερος χορὸς τῆς περιόδου.

Ὀντεὸν - Παρλοφὼν

Τὸ νέον εὕρημα τῶν ἑταιρειῶν Ὀντεὸν - Παρλοφών, ἡ καλλιτέχνις Δίτη Λήντα μὲ τὴν μελῳδικὴ καὶ γεμάτη θέρμη φωνή της ἐξέδωσε τὸν πρῶτον δίσκον της εἰς τὴν ἑταιρείαν Ὀντεὸν μὲ τὴν νέαν ἐπιτυχίαν τοῦ συμπαθοῦς συνθέτου κ. Ι. Βέλλα «Τί κι' ἂν συγγνώμην ζητᾶς» (ἀριθ. δίσκου 7259). Ἡ νέα καλλιτέχνις, τόσον εἰς τοὺς δίσκους ὅσον καὶ εἰς τὸ ἐλαφρὸν μουσικὸν θέατρον, εἰς τὸ ὁποῖον θέλει ἐμφανισθῆ λίαν προσεχῶς, θὰ καταλάβῃ ἐξέχουσαν θέσιν.

Ραδιόφωνον

ΤΡΙΤΗ 27)2)40 Ὥρα Ἀθηνῶν 9.45 μ.μ. Μέση Ἰταλία. Μετάδοσις ἀπὸ τὸ Βασιλικὸν Θέατρον τῆς ὄπερας «Ὁ ἐλεύθερος σκοπευτής», τοῦ Βέμπερ.

11.30 μ.μ. Λονδῖνον. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ συνθέσεις Νικολάϊ, Τσαϊκόφσκυ, Ρίμσκυ-Κορσάκωφ καὶ Λίστ.

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 599). 12.30 Ποικίλη μουσική. 13.30 Εἰδήσεις. Χρηματιστήριον. 14.45 Ἐλαφρὰ μουσικὴ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας Σταυράκη. Τραγοῦδι ὁ κ. Σῶτος Σιδηρόπουλος. 14.15 Εἰδήσεις. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Κίνησις ἀγορᾶς Πειραιῶς. 18.8 Χρηματιστήριον. Μετεωρολογικὸν δελτίον. 18.15 Ἐμβατήρια. 18.30 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 18.50 Ἔργα τοῦ Ραβέλ. 19.20 Δημοτικὰ τραγούδια Μακεδονίας καὶ Ἠπείρου ὑπὸ τῶν ὁμίλων Ναύτη καὶ Γκογκώνη. 19.55 Δίσκοι κατ' ἐκλογὴν τῶν ἀκροατῶν. 20.30 Ἔργα διὰ βιολὶ ὑπὸ τοῦ κ. Μ. Σιαδῆμα. 20.50 Εἰδήσεις. 21 Ἐπιλογαὶ ἀπὸ ὀπερέττες ὑπὸ τῆς τακτικῆς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ. 21.30 Ἔργα δι' ἐκκλησιαστικὸν ὄργανον. 21.40 10ον εἰδικὸν μουσικὸν πρόγραμμα. Ἔργα τοῦ Μπετόβεν ὑπὸ τοῦ Τρίο Ἀθηνῶν. Ἐπεξηγηματικὴ εἰσήγησις ὑπὸ τοῦ κ. Θρ. Γεωργιάδη. 22.20 Εἰδήσεις. 22.30 Δίσκοι μὲ διασήμους ἐκτελεστάς. 23 Ἐλαφρὸ τραγοῦδι ὑπὸ τῆς κ. Μ. Λάζου, συνοδείᾳ πιάνου ὑπὸ τῆς ἰδίας. 23.20 Νυκτεριναὶ εἰδήσεις. 23.30 Παλαιὰ καὶ νέα ἑλληνικὰ τραγούδια. 24 Τελευταῖαι εἰδήσεις.

ΣΤΑΘΜΟΣ Ε.Ο.Ν. (μῆκος κύματος 37 μέτρων ἢ χιλιόκυκλοι 8.100). 5.30 Ὕμνοι. 5.40 Στρατιωτικὰ ἐμβατήρια καὶ θούρια. 6 Ραδιοσκέτς: «Ὁ λιποτάκτης». 6.30 Ἑλληνικὰ δημοτικὰ τραγούδια καὶ δημοτικοὶ χοροί. 6.55 Κουαρτέττο Μπετόβεν. 7.30 Ἱστορικὴ ὁμιλία. 7.45 Διάφορα τραγούδια. 8 Ποικίλη μουσική. Ἐπιλογὴ ἀπὸ τραγούδια διαφόρων χωρῶν. 8.30 Ὕμνοι.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 331.9). 6.55 μ. μ. Ὄργανον: Ντβόρζακ: Σουΐτα εἰς λὰ μεῖζ. Ραχμανίνωφ: Μελῳδία καὶ πρελούντιο.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (κχ. 686, μ. 437.3). 6.45 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 7.20 μ. μ. Τραγούδια. 7.50 μ.μ. Δίσκοι. 8.40 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 9.30 μ. μ. Κουαρτέττο. 10.50 μ.μ. Ἆσμα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 356.7). 6.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.30 μ. μ. Βὰλς ἀπὸ δίσκους. 9.15 μ. μ. Στρατιωτικὰ τραγούδια. 10.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ δι' ὀρχήστραν. 12 μεσον. Σύντομος πολιτικὴ ὁμιλία. Ἀκολούθως: Νυκτερινὴ συναυλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 549.5). 6.15 μ.μ. Οὐγγαρέζικες μελῳδίες. 7.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.25 μ.μ. Μετάδοσις ἀπὸ ὀπερέττες. 11.10 μ.μ. Δίσκοι. 0.20 π.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 6.10 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 6.35 μ.μ. Σερενάτα δι' ὀρχήστραν ἐγχόρδων τοῦ Πόλακ. 8 μ.μ. Συναυλία μέσῳ Βερολίνου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 767, μ. 391.1 καὶ κχ. 877, μ. 342.1). 6.30 μ. μ. Ἔργα διὰ χορῳδίαν. 7.30 μ.μ. Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 9 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Μουσικὴ κωμῳδία. 11.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἔργα Νικολάϊ, Τσαϊκόφσκυ, Ρίμσκυ - Κορσάκωφ καὶ Λίστ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 368). Βόρειον Ἰταλικὸν Συγκρότημα. 8 μ. μ. Δίσκοι. 9.30 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 10 μ.μ. Θεατρικὸν ἔργον. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ δι' ὀρχήστραν ἐγχόρδων καὶ χοροί. 0.15 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 315.8). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 6.10 μ.μ. Δίσκοι. 7.45 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 9.30 μ.μ. Νέα στρατιωτικὰ τραγούδια. 10.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ δι' ὀρχήστραν. 11.45 μ.μ. Ἅρπα, πλαγίαυλος, βιόλα.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648) 6.30 μ.μ. Ἆσμα. 7.15 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. Κουΐντέττο τοῦ Χάν. 8.15 μ.μ. Ἔργα τοῦ Ντεμπυσσύ. (Βιολοντσέλλο, πιάνο, ἆσμα). 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.30 μ.μ. Ὀρατόριον τοῦ Γκουνώ. 11.45 μ.μ. Δραματικὴ μετάδοσις. 0.15 π.μ. Συνθέσεις γιὰ πιάνο.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 421). Μέση Ἰταλία. 9.45 μ.μ. «Ὁ ἐλεύθερος σκοπευτής», ὄπερα τοῦ Βέμπερ. ΒΡΑΧ. ΚΥΜ. (μ. 31.15, 25.40, 19.51, 16.34, 31.02). 11.10 π.μ. Μουσικὴ δωματίου (ἆσμα). 12 μεσημβρ. Συμφωνικὴ συναυλία. 1 μ.μ. Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὄπερες. 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 6.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.38 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου.

ΣΟΦΙΑ (κχ. 850, μ. 352.9). 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 7.45 μ.μ. Συναυλία μικρᾶς ὀρχήστρας. 8.50 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9 μ.μ. Ἆσμα. 10 μ.μ. Ρωσικὲς ρωμάντσες. 10.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 11 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΦΛΩΡΕΝΤΙΑ (κχ. 610, μ. 491.8). 7 μ.μ. Δίσκοι. 8.30 μ.μ. Χορῳδία. 9.40 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
121 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΙ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

Η ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΑ
κινηματογραφικὴ ὀργάνωσις τοῦ κόσμου
ΓΟΥΩΡΝΕΡ ΜΠΡΟΔΕΡΣ
ἀντιπροσωπευομένη ἐν Ἑλλάδι ἀπὸ τὸν ΓΙΓΑΝΤΑ τῆς Ἑλληνικῆς Κιν)φίας κ. ΒΙΚΤΩΡΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ
θὰ σᾶς παρουσιάσῃ ἀπὸ σήμερον, 1ην μ. μ., στὸν ΓΙΓΑΝΤΑ τῶν ἐπιτυχιῶν Κιν)φον
ΚΥΒΕΛΗΣ - ΟΥΦΑ
ΕΝΑ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ
ἕνα συνδυασμὸ καταπληκτικὸ δύο ἀριστουργημάτων:
1ον
Τὴν μεγάλην ἐκείνην ἀεροπορικὴν ὑπερπαραγωγὴν ποὺ ἐγυρίσθη τῇ συμμετοχῇ ὁλοκλήρου τοῦ ἀεροπορικοῦ στόλου τῶν Ἡν. Πολιτειῶν
ΟΙ ΓΙΓΑΝΤΕΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
Μὲ τοὺς γίγαντας ΟΛΙΒΙΑ ΝΤΕ ΧΑΒΙΛΑΝΤ ΖΩΡΖ ΜΠΡΕΝΤ ΤΖΩΝ ΠΑΙΗΧ
2ον
Τὴν τελευταίαν ΕΓΧΡΩΜΟΝ μεγάλην ἐπιτυχίαν τῆς
Η ΚΟΙΛΑΣ ΤΩΝ ΓΙΓΑΝΤΩΝ
Εἰς τοὺς ΓΙΓΑΝΤΑΣ ΤΙΜΑΙ ΗΛΑΤΤΩΜΕΝΑΙ εἰς τοὺς μὴ ΓΙΓΑΝΤΑΣ ἀπὸ 1—4

ΔΗΛΩΣΙΣ
ΚΑΦΕΚΟΠΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
Α. ΛΟΥΜΙΔΗΣ & ΣΙΑ

Περιῆλθεν ἀπό τινος εἰς γνῶσιν ἡμῶν, ὅτι παρ' ἀγνώστων μέχρι τῆς στιγμῆς προσώπων, προφανῶς ὅμως ἀνταγωνιστῶν ἐν τῇ ἐμπορίᾳ τοῦ καφέ, ἐτέθη σκοπίμως εἰς κυκλοφορίαν ψευδὴς διάδοσις, καθ' ἣν δῆθεν, κατεδικάσθημεν ἐσχάτως ἐπὶ νοθείᾳ καφὲ διὰ... σκόνης κεραμιδίου (!!) εἰς τεραστίαν χρηματικὴν ποινήν, περὶ τὸ ἑκατομμύριον, καὶ εἰς φυλάκισιν ἑνὸς ἔτους καὶ ὅτι διετάχθη καὶ ἐξετελέσθη κατόπιν τούτου ὁ ἐκτοπισμὸς τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἡμετέρας ἑταιρείας!

Δὲν εἶνε κἂν ἀνάγκη νὰ ΔΙΑΨΕΥΣΩΜΕΝ τὰς ἐν λόγῳ διαδόσεις κατηγορηματικῶς ὡς ἀνυποστάτους καὶ κακοβούλους διότι εἶνε προφανές, ὅτι πρόκειται περὶ μωρολογιῶν πρώτου μεγέθους. ΔΗΛΟΥΜΕΝ μόνον, ὅτι καταγινόμεθα εἰς ἀνεύρεσιν τῶν προσώπων τῶν διαδοσιῶν καὶ ὅτι, εὐθὺς ὡς ἀνακαλύψωμεν αὐτούς, θὰ ὑποβάλωμεν ἀμέσως τὰς δεούσας μηνύσεις. Παρακαλοῦμεν, ὡς ἐκ τούτου, τοὺς καταναλωτὰς τῶν εἰδῶν ἡμῶν, ὅπως, ὁσονδήποτε καὶ ἂν φαιδρύνωνται ἀπὸ τὰς ἀνωτέρω μωρὰς διαδόσεις, καταγγέλλωσιν, εὐαρεστούμενοι, εἰς ἡμᾶς τοὺς θέτοντας αὐτὰς εἰς κυκλοφορίαν, διὰ νὰ προβῶμεν ἀμέσως εἰς τὰς δεούσας κατ' αὐτῶν ἐνεργείας.

«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΑΛΜΑ

Φωτεινὰ τόξα κατευθύνσεως αὐτοκινήτων

Οἱ ἰδιοκτῆται παντὸς εἴδους αὐτοκινήτων ὑποχρεοῦνται συμφώνως Ἀστυνομικῆς Διατάξεως (Φύλλον Ἐφημ. Κυβερνήσεως 12)10)39) νὰ τοποθετήσωσι εἰς τὰς πλαγίας τούτου πλευρὰς ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῆς θέσεως τοῦ ὁδηγοῦ τόξα χρησιμοποιηθησόμενα πρὸς σήμανσιν τῶν ἀκολουθητέων κατευθύνσεων τοῦ αὐτοκινήτου κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὁριζόμενα.

ROBERT BOSCH G. M. B. H.
ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΓΚΕΡΤΣΟΣ & ΣΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ: ΕΚΘΕΣΙΣ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 26 - ΤΗΛΕΦ. 24.187 - 21.716 - 29.004
ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΛΕΩΦ. ΣΥΓΓΡΟΥ 90 - ΤΗΛΕΦ. 31.524
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΟΔΟΣ ΤΣΙΜΙΣΚΗ 35 - ΤΗΛΕΦ. 65.33

Κοινωνικὰ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Ἀπόστολος Ἀθ. [illegible] καὶ ἡ δὶς Ἀγγελικὴ Μ. [illegible] ἠρραβωνίσθησαν.

Γάμοι

Ἡ δὶς Ἀναστασία Β. Μαρκο[illegible] ἀνεψιὰ τοῦ στρατηγοῦ Μαρκο[illegible] καὶ ὁ κ. Γεώργιος Ἠλ. Στα[illegible] ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Κηδεῖαι

Τὸν ἀγαπητόν μας
ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΝ ΜΠΑΡΤ
τέως βιβλιοεκδότην
θανόντα, κηδεύομεν σήμερον [illegible] καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐκ τοῦ ναοῦ Ἁγίου Διονυσίου τῶν καθολικῶν.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1940
Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: [illegible] Μπάρτ, οἰκογένεια Ροχολλ.

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, [illegible]ρα, υἱὸν καὶ ἀδελφὸν
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ Κ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΝ
ἰατρὸν
θανόντα ἐν Ἀθήναις, κηδεύομεν [illegible]μερον εἰς Καλάμας.
Ἡ σύζυγος: Σία. Τὰ τέκνα: [illegible] Σοφία, Ἀφρούλα. Ἡ μήτηρ: [illegible]φία. Οἱ ἀδελφοί: Ἑλένη [illegible]πούλου, οἰκογένειαι: Γεωργ. [illegible]πούλου, Ἰωάννου Κωτσάκη, [illegible] Κουτραφούρη, Δ. Ραφτοπούλου.

Πένθη

Τὸν ἀγαπητὸν σύζυγον, πατέρα καὶ πάππον ἡμῶν
ΑΘΩΝ ΡΩΜΑΝΟΝ
θανόντα προχθές, ἐκηδεύσαμεν χθές.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1940
Ἡ σύζυγος. Τὰ τέκνα. Οἱ ἔγγονοι.

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον
ΜΙΛΤΙΑΔΗΝ Ε. ΠΑΠΑΔΑΚΗΝ
θανόντα ἐν Ἀθήναις, ἐκηδεύσαμεν ἐν Ναυπλίῳ τῇ 25 Φεβρουαρίου 1940.
Τὰ τέκνα: Μαρία Παπαδάκη, Γεώργιος Νικολάρας. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, πατέρα καὶ ἀδελφὸν
ΝΙΚΟΛΑΟΝ Ι. ΜΑΝΕΣΗΝ
θανόντα, ἐκηδεύσαμεν χθὲς ἐν Ἀμαρουσίῳ.
Ἀμαρούσιον τῇ 27 Φεβρουαρίου 1940
Ἡ σύζυγος: Μαρίκα Ν. Μάνεση. Τὰ τέκνα: Ἰωάννης, Γεώργιος, Ἑλένη, Ἰωάννα, Αἰμιλία, Καίτη, Χρυσοῦλα. Οἱ ἀδελφοί: Οἰκογένεια Κ. Χουτοπούλου, Ἰωάν. Χουτοπούλου, Ἀλεξ. Χουτοπούλου, Α. Μάνεση, Σπυρ. Χρήστου.

Εὐχαριστήρια

Εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε μετασχόντας τοῦ πένθους ἡμῶν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ ἡμῶν ἀδελφοῦ καὶ θείου
ΔΗΜΗΤΡ. Μ. ΘΕΟΛΟΓΙΤΟΥ
ἀπευθύνομεν θερμὰς εὐχαριστίας.
Οἰκογένειαι: Κωνσταντίνου Θεολογίτου, Εὐαγγελ[illegible] Δεληγιάννη. [illegible]

ΨΗΦΙΣΜΑ
ΤΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν—Πειραιῶς, συγκληθὲν ἐκτάκτως σήμερον καὶ μετὰ βαθυτάτης συγκινήσεως πληροφορηθὲν τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα τοῦ θανάτου τοῦ ἀντιπροέδρου αὐτοῦ
ΑΘΩ ΡΩΜΑΝΟΥ
ψηφίζει:

1) Νὰ ἀποσταλῶσι συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.
2) Νὰ ἀργήσωσι τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς κηδείας.
3) Νὰ ἀκολουθήσῃ τὴν κηδείαν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον.
4) Νὰ ἀναρτηθῇ μεσίστιος ἡ σημαία εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.
5) Νὰ εἰσφέρῃ ἡ Ἑταιρεία εἰς μνήμην τοῦ μεταστάντος δραχμὰς 25.000 ὑπὲρ τῶν μαθητικῶν συσσιτίων καὶ δρχ. 25.000 ὑπὲρ τοῦ Ὀρφανοτροφείου Ἀργοστολίου.

Ἀθῆναι, 26 Φεβρουαρίου 1940.
ΤΟ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΑ ΣΗΜΕΡΙΝΑ:
ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΝΕΑ
θὰ δημοσιευθοῦν καὶ τὰ κατωτέρω ἐκτάκτως ἐνδιαφέροντα καὶ ἐπίκαιρα ἄρθρα:
1ον) «Ἡ θρυλικὴ μορφὴ τοῦ στρατάρχου Μάννερχάϊμ» τοῦ κ. ΛΟΥΪΝΤΕ ΠΡΥΜ.
2ον) «Σιμπέλιους, ὁ δημοτικώτερος ἄνθρωπος τῆς ἡρωϊκῆς Φιλλανδίας» τοῦ κ. ΖΟΖΕ ΜΠΡΥΡ.
3ον) «Οἱ τέσσαρες κυριώτεροι παράγοντες τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας» τοῦ κ. Ζ. ΜΕΓΕΡ.

Τὸ Περιθώριον τῶν Γεγονότων

[illegible] ἀπὸ τῆς χθὲς τὰς [illegible] του εἰς τὴν Ρώμην [illegible] Ἐξωτερικῶν ὑφυ[illegible] τῶν Ἡνωμένων Πολ[illegible] Οὐέλλες, αὔριον δὲ θὰ [illegible] εἰς τὸ Βερολῖνον, [illegible] ἔπειτα εἰς τοὺς Παρισίους καὶ εἰς τὸ Λονδῖνον. Ὁ[illegible] καὶ ἂν φαίνωνται [illegible] αἱ πιθανότητες μιᾶς [illegible] ἐπιτυχίας, ἡ περιοδεία τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑ[illegible] δὲν θ' ἀπομείνῃ ἄ[illegible] θετικοῦ ἀποτελέσματος. Αἱ θέσεις τὰς ὁποίας [illegible] οἱ ἐμπόλεμοι ἀν[illegible], βέβαια, γνωσταί, [illegible] διατυπωθεῖσαι ἀπὸ [illegible] ἡγέτας των. Αἱ [illegible] Πολιτεῖαι εἶνε, ἐν [illegible], ἡ μεγαλυτέρα τῶν οὐ[illegible] δυνάμεων καὶ σήμερον [illegible] κραταιοτέρα. Μὴ [illegible] τοῦ πολέμου, εἶνε εἰς [illegible] ἀνυπέρβλητα ψυχραίμως [illegible] οἰκονομικὰς συνε[illegible] τῆς παρατάσεως τοῦ [illegible] τῶν μέχρι τοῦ[illegible] καὶ ἴσως ὁ κ. Οὐ[illegible] νὰ ἐμφανίσῃ καὶ [illegible] ἀμερικανικὴν ἀπο[illegible], ἡ ὁποία δὲν [illegible] παρὰ νὰ εἶνε ἐξαι[illegible]ενδιαφέρουσα. Πάντως [illegible] προέκηται νὰ ἐπανα[illegible] τὸν κόσμον ταχέως [illegible] καὶ σταθερὰ εἰρήνη, [illegible] Εὐρώπη συνομιλίας [illegible] θὰ προκύψῃ ἡ [illegible] αἱ Ἡν. Πολιτεῖ[illegible] νὰ μὴ μετά[illegible] παρούσης συρράξε[illegible]σθήσουν οὕτω νὰ [illegible] μίαν πλήρη οἰκο[illegible]θρωσιν, τὴν ὁποί[illegible]γετο ἡ ἐπέκτα[illegible]

* * *

Κατόπιν βρα[illegible]χείας, ἀλλὰ πα[illegible] διακοπῆς, ὁ καιρὸς [illegible] ἀττικός. Μυριάδες [illegible] τὴν Κυριακὴν [illegible] σημεῖα τῆς [illegible]. Ὅσοι ἐπροτίμησαν τὰ [illegible] εἶχαν τὴν ἐντύπωσιν [illegible] θερμῆς ἀνοίξεως [illegible], τόσον εἰς τὸν Σα[illegible] καὶ εἰς τὸν Εὐβοϊ[illegible], ἕνας ἀπέ[illegible] καθρέπτης. Εἰς τὰ [illegible] τὰ χιόνια διετηροῦν[illegible]. Εἰς τὴν Πάρνηθα [illegible] ὅλοι σχεδὸν οἱ χιονο[illegible] Ἀθηνῶν καὶ πλῆθη ἄλ[illegible]. Τὰ αὐτοκίνητα δὲν [illegible] νὰ φθάσουν μέχρι τῆς [illegible] καὶ ἐσταματοῦσαν [illegible] πέραν τοῦ Μετο[illegible]. [illegible] οἱ μὲν χιονοδρόμοι ἠ[illegible] στοιχείον των, ὅσοι δὲ [illegible] ἐτροφοῦσαν εὐσυνει[illegible] ἱδρῶτι τοῦ προσώπου [illegible]. Ἡ Πεντέλη εἶχεν ἐπί[illegible] χιόνια, ἀπὸ τὰς ἀνα[illegible] πλαγιάς της τὸ θέ[illegible] τοῦ καταποντισμοῦ τῶν χιονο[illegible] τῆς Καρυστίας εἰς [illegible] Εὐβοϊκὸν ἦτο ἐξαίσι[illegible]. Ὁ Ὑμηττὸς ὑπεκρίνετο τάς.... [illegible] μερικὰ σημεῖα του τὸ [illegible] 40 καὶ 50 ἑκατο[illegible], ὅμως, ἀνέβησαν εἰς [illegible] του, ἡ ἔκαμαν διαδρομὴ [illegible] τὰ πλάγια του. Ἐννοεῖται [illegible] ἡμέρα [illegible] τὰ ὑπαπομένουν [illegible] εἰς τὸν Ὑμηττόν, [illegible] εἰς τὰς χαραδρώσεις [illegible] ἀττικοὶ κάμποι ἐγέμι[illegible].

* * *

Ἄθως Ρωμᾶνος — Εἰς προκεχωρημένην ἡλικίαν ἐτερμάτισε τὸν [illegible] ὁ ὁποῖος ἀπὸ νεαρᾶς ἡ[illegible] τὴν χώραν, διακρ[illegible] πλοῦτον φυσι[illegible] καὶ σπανίων ἱκα[illegible]. Κάτοχος σπανίας μορφώ[illegible] ἤρχισε τὴν [illegible] ἀπὸ τοῦ διπλω[illegible] σταδίου, εἰς τὸν ὁποῖον καὶ [illegible] κατόπιν βραχείας σχετι[illegible] καθ' ἣν ἠσχολή[illegible] τὴν πολιτικήν, χρηματίσας [illegible] ἐπὶ τῶν Ἐξωτε[illegible] ὑπῆρξεν ἀνέκαθεν, ἐκ πα[illegible] οἰκογενειακῆς, ἐξ ἀγω[illegible] ἀπὸ βαθείας πεποιθήσεως [illegible] ἀποβλέπων εἰς τὴν [illegible] προοδευτικὴν ἐξέλι[illegible] χώρας, διεκρίνετο δὲ ἐπὶ [illegible] καὶ εὐγένεια ἤθους. [illegible] πρὸ πάντων Ἕλλην πα[illegible] καὶ ἡ διπλωματικὴ δρᾶ[illegible] ὡς πρεσβευτοῦ εἰς τοὺς [illegible] καὶ εἰς τὸ Λονδῖνον ὑ[illegible] εἰς ἀγαθὰ ὑπὲρ [illegible] Ἑλλάδος ἀποτελέσματα, λόγῳ [illegible] γνωριμιῶν, τὰς ὁ[illegible], ὡς ἐκ τῆς ἐξαιρετι[illegible] του νὰ καλλι[illegible] καὶ τῆς λεπτότητος, μεθ' [illegible] νὰ χειρίζεται δυσκό[illegible] ἐθνικὰς ὑποθέσεις. Ἡ [illegible] τὴν ἰδιαιτέραν πατρίδα του [illegible] μὲ τὴν ἀφοσίωσιν τῶν [illegible] ἑαυτοὺς ριζωμένους [illegible] γενέτειραν γῆν καὶ ἐμερί[illegible] διὰ τὰ ἐκ τῶν Βαλ[illegible] κληροδοτημάτων Ἱδρύματα [illegible]. Ἔζησεν εὐγενῶς καὶ ἀ[illegible] βίου πλήρους, ἀφιε[illegible] εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς [illegible].

* * *

Βορείως τῆς λεωφόρου Ἀλεξάνδρας ἠπλώ[illegible] τὰ τελευταῖα ἔτη ἡ πόλις [illegible], οἱ ὁποῖοι ἀνέρ[illegible] τῆς κορυφῆς σχεδὸν [illegible]. Μία ἀπὸ τὰς [illegible] ὁδοὺς τοῦ νέου αὐ[illegible] τῆς πόλεως εἶνε ἡ ὁ[illegible], κάθετος τῆς λεωφό[illegible] Ἀλεξάνδρας, παράλληλος δὲ [illegible] Πανόρμου καὶ Παναθηνα[illegible]. Ἡ ὁδὸς αὐτὴ μήκους χιλιο[illegible] περίπου καὶ ἐκ τῶν πλατυ[illegible] τμήματος, ἀποφράττε[illegible] τὰ 50 μέτρα πρὸ τῆς [illegible] τῆς λεωφόρου Ἀλε[illegible] ἀπὸ γήπεδον περιμανδρω[illegible] εἰς τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο ν' [illegible] τὸ Γαλλικὸν Νοσοκομεῖον. [illegible] μὲν σχέδιον τῆς ἐκεῖ ἀνε[illegible] τοῦ νοσοκομείου ἐμαται[illegible] δὲ γήπεδον ἐξακολουθεῖ νὰ [illegible] περιμανδρωμένον καὶ νὰ ἐμ[illegible] τὴν συνέχισιν τῆς ὁδοῦ Γε[illegible] πρὸς τὴν λεωφόρον. Ἡ ἀπό[illegible] αὐτὴ καὶ αἰσθητικῶς εἶνε ἄ[illegible], ἀλλὰ καὶ πρακτικῶς δυσχε[illegible] τὴν κυκλοφορίαν τῶν ἐπὶ τῆς [illegible] κατοικούντων, ἐφ' [illegible] δὲν πρόκειται νὰ κτισθῇ τὸ [illegible] εἰς ἐκεῖνο τὸ σημεῖον [illegible] εὐκολώτατον νὰ διανοιχθῇ [illegible] τῆς ὁδοῦ πρὸς τὴν μεγά[illegible] τῆς λεωφόρου Ἀλε[illegible].

* * *

[illegible] — Ἐκ μέρους τῆς Διοικήσεως Πρωτευούσης μᾶς ἀ[illegible] τὰ ἀκόλουθα:

[illegible] δημοσιεύματός σας, [illegible] εἰς τὸ ὑμέτερον φύλ[illegible] 12 - 2 - 40 ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀ[illegible]» ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνω[illegible] ὑμῖν ὅτι τὰ ἐν αὐτῷ ἀναφερό[illegible] παρελήφθησαν ἐσχάτως [illegible] Δήμου Ἀθηναίων συστημα[illegible] καταβάλλονται προσπάθειαι [illegible] αὐτοῦ διὰ τὸν ἐξωραϊσμὸν [illegible] αὐτῶν.

ΜΑΓΕΙΡΙΣΣΑ διπλωματοῦχος, [illegible] θέσιν εἰς οἰκίαν, ἢ εἰς μαγα[illegible]. Δύναται νὰ δώσῃ πολυτελῆ γεύ[illegible]. Ἀπευθυνθεῖτε τηλ. 52-621.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον 26ης Φεβρουαρίου κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς Συν)γμα		Εἰς δραχμάς	
1881 .. Π.	2450	Ἐνοπ	* 405.—
1884 .. Π.	2450	Πύργ.-Μελ.	37.50
Μονοπωλ.	2020	Ν. Χορ.	* 14.—
Παγίου ..	2030	Ἐπιτάξ.	* 465.—
Πειρ.-Λ.	* 2400	75 ἑκατ.	* 445.—
Κεφαλ.	* 3000	Ἀπ.μον. Π.	62.50
Μοναστ.	* 1200	Ἀπ. πολλ.	64.75
Θεσ. - Κων.	* 200	Μεταναστ.	220.—
Ἠγγυημ.	* 84000	Τέκτονος	* 74.—
Ἑλ. Σιδ.	* 2000	Ἑλλ. ὑπ.	319.—
Ἀμύνης .	* 480	Ἀνταλ.8%	691.—
110 ἑκατομ.	2190	Ἀντ.6%	* 684.—
500 ἑκ. Π.	2735	Πολεμοπαθ.	49.75
Πρ. 1924	26950	Ἀπ. Ἀγρ.	434.—
Προσφυγ. Π.	3500	Ἀπ. 1939	275.—
Ὑδρεύσεως	99300	Λαχειοφόρα	
Σταθ. £	* 3100	Πατριωτ.	1.50
Σταθεροπ.	23400	300 ἑκατ.	110.—
Παρ. 1928	2980	Ἀν. 6½%	60.—
Παρ.1931 Π.	3720	Ἀν. 6%	* 50.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

		Λαχειοφόρα	
1912 ΣΠΑΠ	1750	Κτ. 1925	320.—
Λιπ. 7½%	10950	Κτ. 1926	319.—
Κτ. μον.	* 9800	Ἐθν. 30	* 62.—
Κτημ. πολ.	8170	Ἐθν. 20	* 75.—
Παπαστρ.	1010		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Ἐμπορίου	
Ἑλλάδος Π.	7380	Αὐτ. Ἀθηνᾶ	* 45
Ἀθηνῶν ...	165	Γεν. Ἀποθ.	* 400
Ἐθνικῆς Π.	58000	Ὑπ.προσ.	* 2725
Ἐμπορικῆς	428	Προμηθεύς	282
Ἐμπορ. Πίστ.	630	Ἱπποδρομ.	* 275
Καραβασ.	* 2150	Διαφ. Βιομ.	
Κτηματικῆς	900	Βιὸ	237
Λαϊκῆς ..	* 4400	Γεωργ. Βιομ.	155
Λακωνίας	400	Ἑρμῆς ...	* 420
Πειραιῶς	* 175	«Ἶρις» .. Α.	80
Χίου	* 910	Χαρτοπ. Π.	400

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ Ἔρια		Σιδηρόδρομοι	
Ἀκές	* 160	Ἠλ. Σιδ.Α.	869
Βάμβαξ	235	Θεσσαλίας Π.	915
Βέρμιον	300	Σ.Π.Α.Π.	191
Βίκα	* 1700	Χημ. Προϊόντ.	
Ἔρια	5	Ἀνατολή	* 265
Ἐρ. Λεβαδ.	* 85	Βιοχρώμ ..	* 515
Ἐριουργία Π.	206	Δαρδούφα Π.	520
Καρέλλα .	* 450	Ζέφυρος	1250
Κλ. Θεσ.	* 1800	Καισαρη	* 890
Λαν. Κύρτση	1655	Π. «Ἀθηνᾶ»	* 700
Πατραϊκή	1165	Λιπασμάτ.	1450
Πλ.Μαρκεζ.	* 180	Πυριτιδοπ.	4300
Ὑφαντ. .	* 1900	Χημικῆς	131
Ὑφ Τρικκ.	* 125	Χρωματ. Α.	1010
Μέταξα		Κατερ. ξύλου	
Ἀθηναΐς	78	Ἑλλουλ. ..	68
Ἔτμα	800	Γεωργ.& Ξέκ.	35
Ναθαναὴλ	* 1330	Μηχ. Ἐπιχ.	
Χρυσαλλὶς Α.	87	Βασιλ.	* 1200
Οἰκοδ. Ἐπιχ.		Ἑστία ..	* 180
Γεν. Ἐπιχ.	* 525	Μεταλλουρ.Α.	800
Ἔργον ...	* 148	Σταυριαν.	* 6600
Ἐργοληπτική	27	Οἰνοποιητικαί	
Ἔρθα ...	* 460	Ἕνωσις .. Π.	68
Καψαμπέλη	* 15	Θεσσαλική	* 310
Κέκροψ ..	* 380	Καμπᾶ	310
Πρώτη Οἰκ.	* 130	Οἰνοπνευματ.	201
Τέκτων	36	Οἴνων	740
Οἰκοδ. Ὑλῶν		Ἀλευροποιητ.	
Ἄτλας ...	195	Εὐρώτας ...	170
Ἡρακλῆς	1420	Εὐαγγελ.	* 275
Κύκλωψ ...	71	Ζῦμαι	500
Τιτάν	1210	Κυλινδρομ.	280
Κινητ. Δυναμ.		Μεταλλείων	
Ἀεριοφ.	* 9500	Βωξῖται ..	1005
Ἠλ. Ἑταιρ.	215	Ἐπ. προν.	170
Ἠλ. Ἑταιρ.	210	Ἐπιχ. κοιν.	161
Λαμπτήρων	680	Μεταλλ. Π.	830
Παγοπ. Πατ.	* 95	Καπνοβιομ.	
Ψυγ. Θεσ.	* 150	Βιομ. Καπν.	405
Ψυγ. Πειρ.	* 325	Φούκα ..	* 1850
Ναυτιλίας		Διάφοροι	
Διώρυγος ..	200	Κονσερβῶν	* 785
Κορκόδειλος	* 50	Φίξ ..... Α.	625
Μιχαλιν. Π.	2900		

ΣΗΜ.— Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 26ης Φεβρουαρίου 1940

Ἐπ	Ἀγορά	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	138.—	140.—
Παρισίων	3.09	3.13
Ζυρίχης	30.90	31.35
Ἀμστερνταμ ...	73.30	74.30
Στοκχόλμης	32.80	33.30
Βρυξελλῶν	4.65	4.71
Ἀλεξανδρείας ..	560.—	564.—
Μοντρεάλ	120.—	122.—
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βουκουρεστίου ..	0.95	1.—
Σόφιας	1.65	1.70
Τιράνων	44.40	45.—
Ἑλσιγκφορς	2.23	2.28
Κόβνα	23.45	23.95
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Βερολίνου	42.—	43.—
Παρισίων	3.09	3.13
Μιλάνου	6.96	7.02
Πράγας	4.31	4.35
Ζυρίχης	30.90	31.35
Βρυξελλῶν	4.65	4.71
Βουδαπέστης ...	23.46	23.95
Βελιγραδίου ...	3.10	3.13

ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 26/2	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 24/2
Ἀνταλ. 8%	691	690	691	695
Πολεμοπ.	49.75	49.50	49.75	49.50
Α' Ἀν.	60.25	60	60	60.25
Ἐμπορικῆς	429	428	428	429
Ἠλ. Σιδ.	869	866	869	864
Σ.Π.Α.Π.	191	190	191	212
Πυριτιδοπ.	4330	4300	4300	4365
Πατραϊκῆς	1170	1163	1165	1175
Ἄτλαντος	195	193	195	195
Τιτᾶνος	1210	1200	1210	1230
Ἐπιχ. κοιν.	161	160	161	166
Οἰνοπνευμ.	202	201	201	202

Ἀναγκαστικὴ ἐκποίησις

Ἐπωλήθησαν χθὲς τοῖς μετρητοῖς διὰ τοῦ ἐπόπτου 200 Ἐπιχ. κοιναί, 200 Πειραϊκῆς - Πατραϊκῆς, 300 Σ. Π.Α.Π., αἰτήσει Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ 15.268 Πολεμοπαθῶν αἰτήσει Τραπέζης Ἀμέρικαν Ἐξπρές.

Κων)πόλεως	104.—	105.—
Βαρσοβίας	21.12	21.32
Κοπεγχάγης	27.05	27.40

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας εἶχε καθορίσει τὰς ἑξῆς τιμάς: Ν. Ὑόρκης 4.02 1)2 — 03 1)2, Παρισίων 176 1)2 — 3)4, Ὀλλανδίας 7.52 — 57, Βρυξελλῶν 23.70 — 85, Ἰταλίας 77 3)4, Ζυρίχης 17.85 — 95.

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Ἄνοιγμα 26ης). Λονδίνου 3.94 7)8, Παρισίων 2.23 7)8 Βερολίνου 40.20 Ὀλλανδίας 53.18, Βρυξελλῶν 16.80, Ἰταλίας 5.05, Ζυρίχης 22.42 1)2.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

26 Φεβρουαρίου

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Μάϊος 103 3)4, Ἰούλιος 101 3)4, Σεπτέμβριος 101 1)2.

Βίννιπεγκ: Μάϊος 89 3)4, Ἰούλιος 90 7)8.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ: Μάρτιος 7.92, Μάϊος 7.97, Ἰούλιος 7.90, Ὀκτώβριος 7.80.

Ν. Ὑόρκη: Μάρτιος 11.13, Μάϊος 10.90, Ἰούλιος 10.52.

Ἀλεξάνδρεια: Μάρτιος 18.48, Ἀπρίλιος 17.97, Μάϊος 18.98, Ἰούνιος 18.17, Ὀκτώβριος 17.95.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη: Μάρτιος 1.57 1)2, Μάϊος 1.59, Ἰούλιος 1.58, Σεπτέμβριος — Δεκέμβριος 1.58.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 4.10.

ΕΤΟΣ Ε' ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ ΑΡ. 5-19

ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΗΡΑΚΛΗΣ ΣΕΡΡΩΝ 6:1

ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Ἡ πρώτη σειρὰ τῶν τελικῶν ποδοσφαιρικῶν ἀγώνων τοῦ Κυπέλλου Ἑλλάδος ἔφερεν ἀντιμέτωπους προχθὲς 14 ἑλληνικὰς ὁμάδας τῶν ἐπαρχιῶν καὶ τοῦ κέντρου μὲ ἀρκετὰς ἐκπλήξεις.

Εἰς τὰς Ἀθήνας ὁ «Ἡρακλῆς» Σερρῶν ἀντιμετώπισε τὸν «Παναθηναϊκὸν» εἰς τὸ γήπεδόν του, ἀπὸ τὸν ὁποῖον καὶ ἡττήθη μὲ τέρματα 6 : 1. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε δίκαιον καὶ παρουσιάζει τὴν πραγματικὴν διαφορὰν τῶν ὁμάδων. Ἡ ὁμὰς τῶν Σερρῶν ἀντιμετωπίζουσα ὁμάδα τῆς περιωπῆς τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἠγωνίσθη μὲ πολλὴν ζωηρότητα καὶ φιλοτιμίαν, πλὴν ὅμως ὑστέρησε καταφανῶς ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως. Οἱ ἀποτελοῦντες αὐτὴν ποδοσφαιρισταὶ μολονότι διεκρίθησαν ἀπὸ σωματικῆς ἀπόψεως ἐν τούτοις δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ θεωρηθοῦν πρὸς τὸ παρὸν ὡς παῖκται κλάσεως. Θὰ ἔπρεπε λοιπὸν ὁ ἀγὼν οὗτος νὰ χρησιμεύσῃ εἰς αὐτοὺς ὡς μάθημα, διὰ νὰ βελτιωθοῦν καὶ νὰ διακριθοῦν ἀκολούθως.

Εἰς τὸ στάδιον Καραϊσκάκη ἐπίσης ἡ «ΜΕΝΤ» Θεσσαλονίκης ἀντιμετώπισε τὸν «Ὀλυμπιακόν». Ἡ ὁμὰς αὐτὴ κατὰ τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον μολονότι ἐδέχθη πρώτη τέρμα, κατώρθωσε νὰ ἰσοφαρίσῃ τὸ ἀποτέλεσμα καὶ νὰ ἐπιτύχῃ ἀκολούθως καὶ δεύτερον διὰ νὰ ἐγκαταλείψῃ τέλος τὸ γήπεδον κατὰ τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον μὲ τέρματα 2 : 2. Δὲν εἶχεν ὅμως τὴν αὐτὴν τύχην καὶ κατὰ τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον καὶ ὑπέκυψε τελικῶς μὲ τέρματα 4 : 2.

Εἰς τὰς Πάτρας πάλιν ὁ «Ἐθνικὸς» Πειραιῶς συναντηθεὶς μὲ τὸν «Ὀλυμπιακὸν» ἀνεδείχθη νικητὴς μὲ τέρματα 2 : 1 ἐνῷ εἰς τὴν Δράμαν ὁ «Ἄρης» Θεσσαλονίκης ἠναγκάσθη νὰ μοιρασθῇ τὴν νίκην μὲ τὴν «Δόξαν» διὰ τερμάτων 1 : 1.

Τέλος εἰς τὸν Βόλον ὁ «Ὀλυμπιακὸς» τῆς πόλεως ταύτης ἐνίκησε τὸν «Ἡρακλέα» Θεσσαλονίκης μὲ 3 : 1. Εἰς τὴν μακεδονικὴν πρωτεύουσαν ὁ «Π.Α.Ο.Κ.» ἐπεβλήθη τῆς «Ἑνώσεως Παγκρατίου» μὲ 3 : 0 καὶ εἰς τὸ γήπεδον τῆς Νέας Φιλαδελφείας ἡ «ΑΕΚ» ἐνίκησε τὴν «Προοδευτικὴν» μὲ 5 : 1.

ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν λοιπῶν συναντήσεων ἔχουν οὕτω:
Ὀλυμπιακὸς Ἀθηνῶν Ἄτλας 4:0.
ΑΕΚ — Παναθηναϊκὸς Β' ὁμάδες 6:3.
Γ. Παναθηναϊκοῦ — Ἕνωσις Ν. Ἐλβετίας 4 : 1.
Ἐθνικὸς — Βικτώρια 2 : 0.
Ὅμιλος Κηφισιᾶς — Πανερυθραϊκὸς 4 : 1.
Β' Ὀλυμπιακοῦ — Φαληρικὸς 3:0.
Π. Κοκκινιᾶ — Φαληρικὴ 1 : 1.
Ε.Ο.Ν. Ἀχαΐας — Ε.Ο.Ν. Ἠλείας 2 : 1.

ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ
ΙΣΤΙΟΔΡΟΜΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟΝ ΤΗΣ Α.Β.Υ. ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

Ὁ ὄγδοος ἱστιοπλοϊκὸς ἀγὼν διὰ τὸ κύπελλον τῆς Α.Β.Υ. τοῦ Διαδόχου προεκάλεσεν ἀρκετὸν ἐνδιαφέρον, ἔληξε δὲ μὲ νίκην τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 1618 πλοιαρίου μὲ πηδαλιοῦχον τὸν κ. Λ. Κὲμπ εἰς 1 ὥραν 31 : 49.

Τὰ λοιπὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

2) πλοιάριον ἀριθ. 1766 πηδαλιοῦχος Ν. Βλάγκαλης, 1 ὥρα 35:12, 3) πλοιάρ. 1862, Π. Ἐμπεδοκλῆς, 1 ὥρ. 37:59, 4) 1617 Α.Β.Υ. Διάδοχος 1 ὥρ. 38:26, 5) 1337 Χ. Καρόλου 1 ὥρ. 39:57, 6) 1767 Δ. Καρρερόπουλος 1 ὥρ. 41:2, 7) 1863 Κ. Τσάλλης 1 ὥρ. 42:10, 8) 1622 Ι. Ζαφειρόπουλος, 1 ὥρ. 43:46, 9) 1458 Κα Μπρέγκελ 1 ὥρ. 51:57.

Ἡ γενικὴ βαθμολογία τῶν ἀγώνων ἔχει ὡς ἀκολούθως:

1) Πλοιάριον ἀρ. 1618 μὲ πηδαλιοῦχον τὸν κ. Λ. Κὲμπ βαθμοὶ 88, 2) 1766 κ. Ν. Βλάγκαλης 84, 3) 1617 Α.Β.Υ. Διάδοχος 79, 4) 1337 κ. Χ. Καρόλου 66, 5) 1863 κ. Π. Ἐμπεδοκλῆς 48, 6) 1767 κ. Δ. Καρρὲρ 46, 7) 1341 κ. Ν. Κόσκορος 38, 8) 1458 Κα Μπρέγκελ 31, 9) 1862 κ. Κ. Τσάλλης 29, 10) 1338 κ. Ο. Ρὴς 27, 11) 1622 κ. Ι. Ζαφειρόπουλος 26, 12) 1339 κ. Κ. Μάτσας 23.

ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΑΝΩΜΑΛΟΥ ΔΡΟΜΟΥ

Μὲ συμμετοχὴν εὐαρίθμων δρομέων ἐγένετο προχθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸ ἀγώνισμα ἀνωμάλου δρόμου τοῦ περιφερειακοῦ πρωταθλήματος Ἀττικοβοιωτίας Εὐβοίας, ἐπὶ ἀποστάσεως 6 χιλιομ. μὲ ἀφετηρίαν καὶ τέρμα τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ». Τοῦ ἀγῶνος μετέσχον καὶ τινες ἀθληταὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ὁ Ραγάζος τοῦ Ἁλμυροῦ, ὁ ὁποῖος ἐτερμάτισε πρῶτος εἰς 18 : 19 ἐπιβληθεὶς τοῦ Μαυραποστόλου τοῦ Π. Φαλήρου ἀπὸ τὸν ὁποῖον ὡς γνωστὸν ἡττήθη πρό τινος εἰς ἀγῶνα ἀνωμάλου δρόμου 4.500 μέτρων. Εἰς τὸ ὁμαδικὸν ἀγώνισμα ἐπρώτευσεν ἡ ὁμὰς τοῦ Πειραϊκοῦ συνδέσμου, οἱ τέσσαρες καλύτεροι δρομεῖς τῆς ὁποίας κατέλαβον θέσιν μεταξὺ τῶν ἓξ πρώτων νικητῶν. Αὐτὴ συνεκέντρωσεν ἄθροισμα 25 βαθμῶν, ἔναντι 71 τοῦ Παναθηναϊκοῦ καὶ 75 τοῦ Πανελληνίου.

Ἰδοὺ τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα:

1) Μαυραπόστολος (Π. Φαλ. 18 : 19. 2) Ν. Νίτσας (Ἐθν.) 18 : 22. 3) Μηλιδώνης (Πειρ.) 18 : 54.8. 4) Ράλλης Ν. (Πειρ.) 1[illegible] : 00. 5) Ἀθ. Σπέρτος (Πειρ.) 19 : 02. 6) Χ. Βαρτζάκης (Πειρ.) 19 : 06.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ: 1) Ραγάζος (Ἁλμ.) 18 : 108. 2) Ι. Νίτσας (Πανιων.). 3) Γ. Τσάμης (Πειρ.).

ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΤΟΥ ΜΠΑΣΚΕΤ ΜΠΩΛ

Συνεχίσθησαν προχθὲς πρὸ καὶ μετὰ μεσημβρίαν οἱ ἀγῶνες τοῦ πρωταθλήματος μπάσκετ μπώλ, παρουσίᾳ ἀρκετῶν φιλάθλων. Ἐξ αὐτῶν τὸ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον προυκάλεσεν ἡ συνάντησις τῶν ὁμάδων «Πανιωνίου» — Ν. Ἥστ» κατὰ τὴν ὁποίαν νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ δευτέρα μὲ 55 : 48. Οὕτω ἡ εὑρισκομένη ἐπὶ κεφαλῆς εἰς τὴν βαθμολογίαν ὁμὰς τοῦ «Πανιωνίου» ἡττήθη εἰς τὸν τελευταῖον της ἀγῶνα τοῦ πρώτου γύρου. Τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξε δίκαιον, διότι ἡ «Ν. Ἥστ» ἠγωνίσθη μὲ σθένος καὶ ἀπέδωσεν ἀποτελεσματικῶς, ἐνῷ ἡ ὁμὰς τοῦ «Πανιωνίου» ὑστέρησε καταφανῶς ὑπολειφθεῖσα καὶ ἔναντι τοῦ ἑαυτοῦ της. Ἐνδιαφέρον προεκάλεσεν ἐπίσης ὁ ἀγὼν «Σπόρτιγκ» — «Πειραϊκοῦ» μὲ νικήτριαν τὴν πρώτην διὰ 43 : 36, «Πανελληνίου», — «Ὀλυμπιακοῦ» μὲ νικήτριαν τὴν ὁμάδα τοῦ «Πανελληνίου» διὰ 63 : 36 καὶ «Ν. Βύρωνος» — «Πανεπιστημίου» μὲ νικήτριαν τὴν δευτέραν διὰ 42 : 23.

Μεταξὺ τῶν ὁμάδων Β. Κατηγορίας οἱ «Ἐμποροϋπάλληλοι» ἐπεβλήθησαν τῆς «Ἀρμενικῆς» μὲ 30 : 23 καὶ τὸ «Παλ. Φάληρον» τῆς «Ἑνώσεως Παγκρατίου» μὲ 30 : 23. Τέλος κατὰ τοὺς ἀγῶνας Β' ὁμάδων ὁ «Πανιώνιος» ἐνίκησε τὸν «Παναθηναϊκὸν» μὲ 32 : 28 καὶ ὁ «Ὀλυμπιακὸς» τὴν «Σπόρτιγκ» μὲ 40 : 26.

Ο ΧΙΟΝΟΔΡΟΜΙΚΟΣ ΑΓΩΝ ΚΑΤΑΒΑΣΕΩΣ

Τὴν Κυριακὴν ἐγένετο ὁ ὑπὸ τοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου ὀργανωθεὶς ἀγὼν καταβάσεως ὑψομετρικῆς διαδρομῆς 300 μ. ἀπὸ τῆς κορυφῆς τῆς Πάρνηθος εἰς Μπάφι διὰ τὸ κύπελλον τοῦ κ. Στ. Δημητριάδη, μὲ ἐλευθέραν συμμετοχὴν ἀγωνιστῶν. Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα ἔχουν οὕτω:

1. Μ. Δέχνερ 2 : 04. 2) Π. Βὸλφ 2 : 07. 3) Κ. Γκορσόπουλος 2 : 38. 4) Ἀρ. Ἰωαννίδης 2 : 50. 5) Ρ. Φέντζελ 2 : 57. 6) Γ. Κατσίκας 3:12.

Κηδεία

Τὸν προσφιλῆ μας υἱόν, ἀδελφόν, ἀνεψιὸν καὶ θεῖον
ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΝ
ἐτῶν 26
θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον ὥραν 10½ π.μ. εἰς τὸ Γ' Νεκροταφεῖον, ὁδὸς Θηβῶν.
Ἡ μήτηρ: Χριστίνα Φωτοπούλου. Οἱ ἀδελφοί: Γεώργιος Φωτόπουλος, Φραγκῖσκος, Νικόλαος, Ζωὴ Μελισσουργοῦ, Ἰσμήνη Φωτοπούλου, Ἀθανάσιος Μελισσουργός, Βαλεντῖν Φωτοπούλου.

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ἡ κυκλοφορία τοῦ χαρτονομίσματος.-Ἡ συναλλαγματικὴ κίνησις.-Ἡ δημοσιονομικὴ κατάστασις.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) λέσουν τοὺς ὀργανικοὺς συντελεστὰς μιᾶς κοινῆς ἐθνικῆς προσπαθείας, ἥτις καὶ μόνη εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸ συμφέρον καὶ τοῦ συνόλου καὶ τῶν καθ' ἕκαστα.

Ὁ ἀντίκτυπος ἐν Ἑλλάδι

Ἡ κρίσις τοῦ Αὐγούστου καὶ ἡ κατάστασις πολέμου, εἰς ἣν ἀπὸ τοῦ Σεπτεμβρίου εἰσῆλθον ἰσχυρόταται χῶραι, δεσπόζουσαι μεγίστου μέρους τῆς παγκοσμίου οἰκονομίας, ἔσχον φυσικῷ τῷ λόγῳ σοβαρὸν ἀντίκτυπον καὶ ἐπὶ τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας ἡμῶν. Ἀλλ' ἐνῷ εἰς ἄλλας χώρας ἡ ἀπότομος μεταβολὴ τῶν συνθηκῶν τῆς ἐπικοινωνίας ἐκλόνισεν αὐτὰς τὰς βάσεις τοῦ οἰκονομικοῦ των συστήματος, ἡ ἑλληνικὴ οἰκονομία ἠδυνήθη νὰ ἀντιμετωπίσῃ ταχύτατα τὰς νέας συνθήκας, χωρὶς ἡ ὀργάνωσις αὐτῆς νὰ ὑποστῇ αἰσθητήν τινα μεταβολήν.

Πράγματι, τὸ ἐν ἐφαρμογῇ εὐρὺ καὶ καλῶς ὠργανωμένον σύστημα τοῦ ἐλέγχου τῶν εἰσαγωγῶν, τῶν ἐξαγωγῶν, τῶν μέσων πληρωμῆς κλπ. ἠδυνήθη νὰ προσαρμοσθῇ αὐτομάτως πρὸς τὰς νέας καταστάσεις καὶ νὰ χρησιμοποιηθῇ ὑπὸ τοῦ Κράτους ὡς κατάλληλον ὄργανον πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς οἰκονομικῆς του πολιτικῆς κατὰ τὴν περίοδον τοῦ πολέμου.

Ἡ κυκλοφορία χαρτονομίσματος

Παρ' ὅλα ταῦτα, ἡ οἰκονομία μας ὑπέστη ἀναγκαίως σοβαρὸν τὸν ἀντίκτυπον τοῦ πολέμου. Ἤδη ἡ κυκλοφορία τῶν τραπεζικῶν γραμματίων, ἥτις ἐνεφάνιζεν ὁμαλὴν ἐξέλιξιν ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ ἔτους μέχρι τοῦ μηνὸς Αὐγούστου, κυμαινομένη μεταξὺ κατωτάτου ὁρίου 6.600 καὶ ἀνωτάτου ὁρίου 8.250 ἑκατομμυρίων δραχμῶν, ἐσημείωσεν ἀπότομον αὔξησιν κατὰ 2.000 ἑκατομμύρια κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Αὐγούστου ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν μῆνα Ἰούλιον καὶ ἑτέραν αὔξησιν 650 ἑκατομμυρίων κατὰ Σεπτέμβριον ἀνελθοῦσα εἰς 10.639 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Ἡ ἐντὸς ἐλαχίστου χρόνου σημαντικωτάτη αὕτη αὔξησις τῆς κυκλοφορίας ὀφείλεται κατὰ μέγιστον μέρος εἰς παράγοντας ψυχολογικούς. Ἀφ' ἑνὸς μὲν ὁ πληθυσμός, μὴ δυνηθεὶς νὰ διατηρήσῃ τὴν ψυχραιμίαν του, ἔσπευσεν ὁμαδικῶς νὰ ἀποσύρῃ τὰς καταθέσεις του ἀπὸ τῶν Τραπεζῶν καὶ Ταμιευτηρίων, νομίζων ὅτι οὕτως ἐξασφαλίζει τὰ διαθέσιμά του. Ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ κάποιος παροδικὸς δισταγμὸς ἐκ μέρους τινῶν τῶν Τραπεζῶν πρὸς παροχὴν τῶν κανονικῶν πιστώσεων, ὤθησε τοὺς συναλλασσομένους εἰς μίαν προσπάθειαν ὅπως δημιουργήσουν παρ' ἑαυτοῖς ρευστὰ διαθέσιμα.

Ἤρκεσεν ἐν τούτοις ἡ ἀποφασιστικότης τῆς κυβερνήσεως, ἥτις ἐδήλωσεν ὅτι οὔτε κατὰ τὸ παρὸν οὔτε εἰς τὸ μέλλον σκέπτεται νὰ λάβῃ οἱονδήποτε περιοριστικὸν μέτρον τῆς ἐλευθερίας διαθέσεως τῶν καταθέσεων καὶ ἡ ἀνεπιφύλακτος δήλωσις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ὅτι παρέχει εἰς τὰς Τραπέζας πλήρη τὰ χρηματικὰ μέσα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ὑποχρεώσεών των καὶ ἐξακολούθησιν τῶν κανονικῶν των ἐργασιῶν, ἵνα πεισθῇ τὸ κοινὸν ὅτι τὸ μέτρον τῆς ἀναλήψεως τῶν καταθέσεων, ἀποτέλεσμα ἀλογίστου ὁμαδικῆς ψυχολογίας, ὄχι μόνον ἄσκοπον καὶ ἀδικαιολόγητον εἶνε, ἀλλ' ἐνέχει καὶ πλείστους κινδύνους διὰ τοὺς κατόχους αὐτῶν. Πράγματι μετὰ βραχὺ χρονικὸν διάστημα, ὄχι μόνον ἀνεκόπη ἡ τάσις πρὸς ἀνάληψιν τῶν καταθέσεων, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀναλαβόντες ἤρχισαν νὰ ἐπιστρέφουν ταύτας κατανοήσαντες τὸ ἄσκοπον καὶ ἐπικίνδυνον τοῦ ἰδιωτικοῦ ἀποθησαυρισμοῦ. Παραλλήλως καὶ ἡ κυκλοφορία κατῆλθεν εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους εἰς 9.450 ἑκατομμύρια, μειωθεῖσα ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐπίπεδον τοῦ Σεπτεμβρίου κατὰ 1.200 ἑκατομμύρια. Παρακολουθοῦντες τὰς δημοσιευομένας ἑβδομαδιαίας καταστάσεις γνωρίζετε ὅτι ἡ πτῶσις αὕτη τῆς κυκλοφορίας συνεχίσθη, οὕτως ὥστε κατὰ τὴν τελευταίαν κατάστασιν ἡ κυκλοφορία ἀνήρχετο εἰς 8.800 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Πάντως τὸ σταθερὸν ἐπίπεδον πέριξ τοῦ ὁποίου κινεῖται ἡ κυκλοφορία τῶν τραπεζογραμματίων εἶνε ἀνώτερον ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ τῆς ὁμαλῆς προπολεμικῆς περιόδου. Τοῦτο εἶνε φυσικὸν καὶ ἀναγκαῖον, διότι ἐδημιουργήθησαν νέαι ἀνάγκαι χρήματος εἰς τὴν ἀγοράν. Πράγματι ἀφ' ἑνὸς μὲν ἓν μικρὸν ποσοστὸν τῆς κυκλοφορίας παρέμεινεν εἰς τὴν ἰδιωτικὴν ἀποθησαύρησιν παρὰ τὴν ἀνωτέρω γενικὴν κίνησιν. Ἀφ' ἑτέρου μετεβλήθησαν κάπως αἱ συνθῆκαι τῆς συναλλαγῆς. Τὸ σύστημα τῆς ἐπὶ πιστώσει συναλλαγῆς περιωρίσθη σημαντικῶς ἀντικατασταθὲν ὑπὸ τῆς συναλλαγῆς τοῖς μετρητοῖς. Ὑπάρχει ἀνάγκη ἄρα νέου χρήματος πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν νέων ἀναγκῶν τῆς ἀγορᾶς. Εἶνε φανερὸν ὅτι ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἡ αὔξησις τῆς κυκλοφορίας προκαλουμένη ἐκ πραγματικῶν μεταβολῶν εἰς τὰς συνηθείας τῆς χρηματαγορᾶς οὐδόλως δύναται νὰ θεωρηθῇ ἀνώμαλος ἢ πληθωρική.

Ἡ συναλλαγματικὴ κίνησις

Μὲ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον παρακολουθεῖται κατ' ἔτος καὶ ἡ συναλλαγματικὴ κίνησις τῆς χώρας, ἤτοι τὸ τμῆμα ἐκεῖνο τοῦ ἰσοζυγίου τῶν λογαριασμῶν μας μετὰ τῶν ξένων χωρῶν, τὸ ὁποῖον διεξάγεται δι' ἐλευθέρου συναλλάγματος, δὲν περιλαμβάνει ἐπομένως τὸ τμῆμα ἐκεῖνο τῶν συναλλαγῶν μας, τὸ ὁποῖον γίνεται δι' οἱουδήποτε συστήματος συμψηφιστικοῦ διακανονισμοῦ.

Ἡ συναλλαγματικὴ αὕτη κίνησις τῆς χώρας, ἀπεικονιζομένη εἰς τὰς ἀγορὰς καὶ πωλήσεις ἐλευθέρου συναλλάγματος παρὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν λοιπῶν ἐξουσιοδοτημένων Τραπεζῶν, ὑπῆρξε καὶ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἀπολύτως ἱκανοποιητική.

Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἔτος 1938, ἡ κίνησις τοῦ ἔτους 1939 ἐμφανίζει μείωσιν καὶ τῶν ἀγορῶν καὶ τῶν πωλήσεων συναλλάγματος. Οὕτως, ἐνῷ τὸ σύνολον τῶν ἀγορῶν συναλλάγματος κατὰ τὸ ἔτος 1938 ἀνῆλθεν εἰς 18.654.000 λίρας Ἀγγλίας, κατὰ τὸ ἔτος 1939 κατῆλθεν εἰς 16.793.000 λίρας. Ὁμοίως, τὸ σύνολον τῶν πωλήσεων συναλλάγματος, συμποσούμενον εἰς 18.481.000 κατὰ τὸ ἔτος 1938, ἐμειώθη εἰς 16.575.000 κατὰ τὸ ἔτος 1939.

Ἡ μείωσις τῶν ἀγορῶν, ἤτοι τοῦ εἰς τὴν χώραν εἰσαχθέντος συναλλάγματος κατὰ τὸ 1939, ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸν περιορισμὸν τοῦ μεταναστευτικοῦ συναλλάγματος, ὅπερ ἀπὸ 4.928.865 λίρας Ἀγγλίας κατὰ τὸ 1938, ἐμειώθη εἰς 3.860.745 κατὰ τὸ 1939, καὶ εἰς τὴν μείωσιν τοῦ ἐκ τῆς κινήσεως κεφαλαίων εἰσερχομένου εἰς τὴν χώραν συναλλάγματος, ὅπερ ἀπὸ 3.166.500 λίρας, εἰς ὃ ποσὸν ἀνήρχετο κατὰ τὸ 1938, κατῆλθε κατὰ τὸ 1939 εἰς 2.432.500. Τοὐναντίον, τὸ ἐξ ἐξαγωγῆς ἑλληνικῶν ἐμπορευμάτων εἰσαχθὲν κατὰ τὸ 1939 συνάλλαγμα, ἀνελθὸν εἰς 7.479.400 λίρας Ἀγγλίας, ἦτο κατά τι ἀνώτερον τοῦ κατὰ τὸ 1938 πραγματοποιηθέντος ἐκ λιρῶν 7.328.700.

Ἐξ ἄλλου, ἡ μείωσις τῶν πωλήσεων συναλλάγματος, ἤτοι τοῦ ἐκ τῆς χώρας ἐξαχθέντος εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν συναλλάγματος, κατὰ τὸ 1939, ὀφείλεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν μείωσιν τοῦ διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ἐμπορευμάτων καὶ ἰδιαιτέρως σίτου διατεθέντος συναλλάγματος. Οὕτως, ἐνῷ κατὰ τὸ ἔτος 1938 διετέθη ποσὸν 3.620.000 λιρῶν Ἀγγλίας δι' εἰσαγωγὴν σίτου καὶ ποσὸν 9.625.000 διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν λοιπῶν ἐμπορευμάτων, ὅσα πληρώνονται δι' ἐλευθέρου συναλλάγματος, κατὰ τὸ ἔτος 1939 διετέθη διὰ μὲν τὸν σῖτον ποσὸν 1.740.600 λιρῶν Ἀγγλίας, διὰ δὲ τὰ λοιπὰ ἐμπορεύματα ποσὸν 9.180.000 λιρῶν Ἀγγλίας.

Τοὐναντίον, ἕτερα κονδύλια τοῦ παθητικοῦ τοῦ συναλλαγματικοῦ μας ἰσοζυγίου ηὐξήσαν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος. Οὕτω, τὸ μὲν διὰ τὰς ἐν γένει ἀνάγκας τοῦ δημοσίου διατεθὲν κατὰ τὸ 1939 ποσὸν ἀνῆλθεν εἰς 3.811.000 λίρας ἔναντι 3.576.000 τοῦ ἔτους 1938, τὸ δὲ διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν ἰδιωτικῶν ὁμολογιακῶν δανείων καὶ ἄλλας ἀνάγκας κεφαλαίων ἐξαχθὲν ποσὸν ἀνῆλθεν εἰς λίρας Ἀγγλίας 772.000 κατὰ τὸ ἔτος 1939 ἔναντι 473.000 τοῦ 1938.

Ἐν τῷ συνόλῳ ἡ σύγκρισις τῆς εἰσαγωγῆς πρὸς τὴν ἐξαγωγὴν συναλλάγματος κατὰ τὸ 1939 ἀποδεικνύει ὅτι, παρὰ τὴν ἀνατροπὴν ἣν ὁ ἐκραγεὶς πόλεμος ἐπέφερεν εἰς τὰς διεθνεῖς συναλλαγὰς κατὰ τὸ τελευταῖον τρίτον τοῦ λήξαντος ἔτους, ἡ οἰκονομία ἡμῶν κατώρθωσε νὰ ἀνταποκριθῇ πλήρως πρὸς τὰς ἀνάγκας πληρωμῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν καὶ μάλιστα κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε νὰ ὑπάρξῃ περίσσευμα τῆς ὅλης συναλλαγματικῆς μας κινήσεως ἐκ λιρῶν Ἀγγλίας 218.000.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ μέλλον, δὲν δυνάμεθα βεβαίως νὰ διακινδυνεύσωμεν οἱανδήποτε πρόβλεψιν, δυνάμεθα ὅμως νὰ ἰσχυρισθῶμεν μετὰ βεβαιότητος ὅτι ἡ μὲν κυβέρνησις παρακολουθεῖ ἀδιακόπως καὶ μετ' ἄκρας προσοχῆς πάντα τὰ στοιχεῖα τὰ συνιστῶντα τὴν δύναμιν τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας καὶ λαμβάνει ἐπικαίρως τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς ἀνάπτυξιν καὶ συντονισμὸν αὐτῶν, ἡ δὲ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία, χρησιμοποιοῦσα τὴν ἐλαστικότητα τοῦ οἰκονομικοῦ μας ὀργανισμοῦ, προσπαθεῖ μετ' ἐπιτυχίας νὰ προσαρμόζεται πρὸς τὰς μεταβαλλομένας συνθήκας καὶ νὰ ἐπωφελῆται ἐγκαίρως ἐκ τῶν ἐμφανιζομένων ἑκάστοτε εὐμενῶν συνθηκῶν.

Ἡ δημοσιονομικὴ κατάστασις

Κατὰ τὸ ἔτος 1939 ἡ δημοσιονομικὴ κατάστασις ἐξειλίχθη, ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, ὁμαλῶς. Ἡ κυβέρνησις, δεόντως ἐκτιμῶσα τὴν σημασίαν τοῦ ἰσοζυγισμένου προϋπολογισμοῦ διά τε τὴν δημοσίαν καὶ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν, κατώρθωσε ν' ἀνταποκριθῇ πλήρως εἰς τὰς ἐκτάκτους δαπάνας τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1938 — 39 καὶ εἰς τὰς γνωστὰς ἐκτάκτους καὶ ὅλως ἐξαιρετικὰς δαπάνας τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1939 — 40, ἄνευ σοβαρᾶς διαταράξεως αὐτοῦ. Ἦτο ἑπόμενον ἕνεκα τοῦ λόγου τούτου ὅπως ὁ παρὰ τῇ Τραπέζῃ λογαριασμὸς τοῦ Δημοσίου παρουσιάσῃ σχετικὴν κάμψιν. Οὕτω τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1939 παρουσίασε, μετὰ τὴν πλήρη κάλυψιν τοῦ δανείου τῶν 12 ἑκατομμυρίων μάρκων ἐκ δρχ. 263 ἑκατομμυρίων, χρεωστικὸν ὑπόλοιπον περὶ τὰ 120 ἑκατομμύρια δρχ., ἀλλὰ τοῦτο ἐντελῶς προσωρινῶς, διότι χάρις εἰς ἐκτάκτους πόρους ταχείας μάλιστα ἀποδόσεως, ἐκαλύφθη μετὰ ὀλίγας ἡμέρας τὸ χρεωστικὸν τοῦτο ὑπόλοιπον, σήμερον δὲ ὁ λογαριασμὸς οὗτος παρουσιάζει, ἀντὶ χρεωστικοῦ, πιστωτικὸν ὑπόλοιπον ἐκ δραχμῶν 143 ἑκατομμυρίων.

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ κ. ΟΥΕΛΛΕΣ ΕΙΣ ΡΩΜΗΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) ὥρας μετὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς τὴν αἰωνίαν πόλιν, ἐνεποίησεν ἀρίστην ἐντύπωσιν εἰς τοὺς κύκλους τοῦ Βατικανοῦ, ὅπου τονίζεται τὸ γεγονὸς ὡς ἄνευ προηγουμένου. Εἶνε, πράγματι, συνήθεια, ὅπως οἱ πρεσβευταί, οἱ διαπεπιστευμένοι παρὰ τῇ Ἁγίᾳ Ἕδρᾳ, ὑποβάλλουν τὰ διαπιστευτήριά των πολλὰς ἡμέρας μετὰ τὴν ἄφιξίν των καὶ μετὰ τὴν ἐπίσκεψίν των εἰς τὸν καρδινάλιον γραμματέα τῆς Ἐπικρατείας. Ἡ ἐκδηλωθεῖσα σπουδὴ δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔνδειξις τοῦ ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος, τὸ ὁποῖον ἔχει τὸ Βατικανὸν διὰ τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ κ. Ροῦζβελτ καὶ τῆς ἐλπίδος, τὴν ὁποίαν στηρίζουν εἰς τὰς συνεπείας τῆς χειρονομίας αὐτῆς, ἥτις καλεῖται, ὡς δηλοῦν οἱ ἐν τῷ Βατικανῷ, νὰ συμβάλῃ ἐν μεγάλῳ μέτρῳ εἰς τὴν ὀργάνωσιν ἑνὸς καλυτέρου κόσμου, τὸν ὁποῖον ποθεῖ ἡ ἀνθρωπότης. Ὁ καλύτερος αὐτὸς κόσμος, λέγουν οἱ ἐν τῷ Βατικανῷ, δὲν δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ παρὰ διὰ τῆς σταθερᾶς συνεργασίας ὅλων τῶν ὑγιῶν δυνάμεων καὶ τῆς ὑποστηρίξεως τῶν πράγματι πεπολιτισμένων κρατῶν. Ἡ ἐξαίρετος ἐντύπωσις, τὴν ὁποίαν προεκάλεσεν ὁ κ. Ταΐυλορ εἰς τοὺς κύκλους τοῦ Βατικανοῦ, ὅπου ἐξαίρονται αἱ ἀρεταί του ὡς πρεσβευτοῦ καὶ ὡς εἰλικρινοῦς χριστιανοῦ, ἀποτελεῖ τὴν θετικωτέραν ἐγγύησιν τῆς ἐπιτυχίας τῆς ἀποστολῆς, μὲ τὴν ὁποίαν τὸν ἐπεφόρτισεν ὁ κ. Ροῦζβελτ, χάριν τοῦ συμφέροντος, οὐ μόνον τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀνθρωπότητος.

ΡΩΜΗ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι μεταδίδει τὰ ἑξῆς: «Ἐπισήμως ἀνακοινοῦται ὅτι ὁ Ντοῦτσε ἐδέχθη σήμερον τὸ ἀπόγευμα, παρουσίᾳ τοῦ κόμητος Τσιάνο καὶ τοῦ ἐνταῦθα πρεσβευτοῦ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, τὸν κ. Σάμνερ Οὐέλλες, ὑφυπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν. Ὁ κ. Οὐέλλες ἐπέδωκε πρὸς τὸν Ντοῦτσε αὐτόγραφον ἐπιστολὴν τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ. Ἡ συνομιλία ὑπῆρξεν ἐγκάρδιος καὶ διήρκεσε μίαν ὥραν».

Αἱ προθέσεις τῆς Ἰταλίας

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθ. Πρ.). —Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς πληροφορεῖται ἐκ Βουδαπέστης, ὅτι οἱ οὐγγρικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι παρακολουθοῦν μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τὸ εἰς Εὐρώπην ταξίδιον τοῦ κ. Οὐέλλες καὶ ἀποδίδουν ποιάντινα σπουδαιότητα εἰς τὸ γεγονός, ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑφυπουργὸς θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ρώμην, μετὰ τὴν ἐπίσκεψίν του εἰς Βερολῖνον, Λονδῖνον καὶ Παρισίους. Πιστεύεται ὑπὸ τῶν αὐτῶν κύκλων, ὅτι τὸ ταξίδιον τοῦτο δὲν ἠμπορεῖ κατὰ κανένα τρόπον νὰ εἶνε ταξίδιον μεσολαβήσεως. Ἡ οὐγγρικὴ κυβερνητικὴ ἐφημερὶς «Μαγιαροσάγκ» τονίζει ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τὴν ὁλονὲν μεγαλυτέραν σπουδαιότητα τῆς Ἰταλίας καὶ ἐπωφελεῖται τούτου διὰ νὰ καθορίσῃ τὴν ἰταλικὴν πολιτικὴν ἔναντι τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ρωσίας, καθὼς καὶ τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολήν. «Ἡ ἰταλικὴ ἄποψις—συνεχίζει ἡ οὐγγρικὴ ἐφημερίς — συνίσταται εἰς τὸ ὅτι τὰ Βαλκάνια ἀποτελοῦν σπουδαῖον σημεῖον καὶ ἡ Ρώμη θὰ εἰσήρχετο ἀσφαλῶς εἰς τὸν πόλεμον ἐὰν ἡ Ρωσία ἔκαμνεν ἕνα βῆμα πρὸς τὰ Βαλκάνια, ἀλλὰ θὰ εἰσήρχετο ἐπίσης εἰς τὸν πόλεμον, ἐὰν ἄλλη δύναμις ἔκαμνε τοιοῦτον βῆμα πρὸς τὰ Βαλκάνια. Δὲν εἶνε ἐκπληκτικὸν τὸ ὅτι ὁ κ. Μουσσολίνι ἔχει τὴν πρόθεσιν νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰς πληροφορίας, τὰς ὁποίας θὰ συλλέξῃ ὁ κ. Οὐέλλες ἐν Βερολίνῳ, Παρισίοις καὶ Λονδίνῳ, προτοῦ ὑποχρεωθῇ (ὁ κ. Μουσσολίνι) νὰ λάβῃ ἀπ' εὐθείας θέσιν ἔναντι νέων γεγονότων ἐν τῇ Νοτιοανατολικῇ Εὐρώπῃ, ἐνδιαφερόντων τὴν ἰταλικὴν αὐτοκρατορίαν». Καταλήγουσα ἡ ἐφημερίς, ἐκφράζει τὴν γνώμην, ὅτι, ὁ κ. Μουσσολίνι ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ κ. Οὐέλλες, θέλει νὰ ἐμποδίσῃ δι' ὡρισμένων διαπραγματεύσεων τὴν ἐπέκτασιν τοῦ πολέμου.

Ἡ προσωπικότης τοῦ κ. Οὐέλλες

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) πραγματικότητος. Ἄψογος κομψότης, ἀλλὰ σαφέστατος ὀρθολογισμὸς καὶ διαύγεια σκέψεων.

Ἔχει δὲ γίνει ὁ εἰδικὸς τῶν εἰρηνευτικῶν προσπαθειῶν καὶ ἐκλήθη πολλάκις νὰ κατευνάσῃ τὰς φιλονικίας τῶν νοτιοαμερικανικῶν κρατῶν. Ἤρχισε τὴν διπλωματικὴν σταδιοδρομίαν του εἰς τὸ Τόκιο, ταχέως ὅμως ἤρχισε περιφερόμενος εἰς τὰς πρωτευούσας τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, ὅπου ἡ ἀπόλυτος γνῶσις τῆς ἱσπανικῆς γλώσσης διηυκόλυνε τὸ ἔργον του.

Μέσα εἰς μίαν ἀτμόσφαιραν συνεχῶν ἐπαναστάσεων καὶ πολέμων, τὸ ἔργον ἑνὸς διπλωμάτου, ὅσον ἱκανὸς καὶ ἂν εἶνε αὐτός, δὲν εἶνε εὔκολον. Καὶ συχνὰ αἱ προσπάθειαί του προσέκρουαν εἰς τὴν ὀξυθυμίαν καὶ τὸν βίαιον χαρακτῆρα τῶν Νοτιοαμερικανῶν. Καὶ συχνὰ εὑρέθη εἰς σύγκρουσιν μὲ τοὺς πολιτικοὺς τῶν χωρῶν εἰς τὰς ὁποίας ἀντεπροσώπευε τὴν μεγάλην Βορειοαμερικανικὴν Συμπολιτείαν. Ἡ σφοδροτέρα ἐξ ὅλων ἦτο ἡ σύγκρουσις ποὺ ἔφερε τὸν Σάμνερ Οὐέλλες ἀντιμέτωπον μὲ τὸν συνταγματάρχην φουλγκένθιο Μπατίστα, πρωταγωνιστὴν τῆς πολιτικῆς τῆς Κούβας.

Δὲν ὑπῆρχε τίποτε τὸ κοινὸν μεταξὺ τοῦ λεπτοῦ διπλωμάτου καὶ τοῦ βιαίου στρατιωτικοῦ. Τὴν μίαν ἡμέραν ἡ διπλωματία τοῦ Οὐέλλες ὑπεχρέωνε τὸν Μπατίστα νὰ ὁμολογήσῃ τὴν ἧτταν του. Τὴν ἑπομένην ἐθριάμβευεν ὁ ἀνήσυχος συνταγματάρχης. Παρ' ὅλας ὅμως αὐτὰς τὰς διαρκεῖς συγκρούσεις, ἡ παραμονὴ τοῦ Οὐέλλες εἰς τὴν Κούβαν εἶχεν εὐτυχέστατα ἀποτελέσματα καὶ διὰ τὰς Ἡν. Πολιτείας καὶ διὰ τὴν Κούβαν.

Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἐκλήθη ν' ἀναλάβῃ ἀνώτερα καθήκοντα εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Οὐάσιγκτων, ὁ Οὐέλλες δὲν ἔπαυσεν ἐνδιαφερόμενος διὰ τὰς ὑποθέσεις τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς. Καὶ τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1938 ἔπαιξε σπουδαιότατον ρόλον εἰς τὴν παναμερικανικὴν διάσκεψιν τῆς Λίμας.

Ὁ Σάμνερ Οὐέλλες εἶνε ἐκ τῶν πλέον ἐμπίστων συνεργατῶν καὶ φίλων τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κόρντελ Χάλλ, ὁ ὁποῖος, ἄλλωστε, ἐπανέφερεν ἐν ἰσχύϊ τὸν πρὸ πολλοῦ καταργηθέντα θεσμὸν τοῦ ὑφυπουργοῦ καὶ ἐπέτυχεν ἀπὸ τὸ κογκρέσσον τὴν ἔγκρισιν τοῦ σχετικοῦ μισθοῦ ὁ ὁποῖος ἀνέρχεται εἰς 10.000 δολλάρια ἐτησίως.

Τὸ Λβὼφ ὑπὸ σοβιετικὴν κατοχὴν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) τομυθίας, καὶ ὅλοι μίαν καὶ μόνην ἔχουν ἐλπίδα: τὴν φυγήν. Δὲν εἶνε ὅμως εὔκολον πρᾶγμα τὸ νὰ φύγῃ κανεὶς ἀπὸ τὸν «Σοβιετικὸν Παράδεισον».

Τὰ δημόσια καταστήματα καλύπτονται ἀπὸ τεραστίας προσωπογραφίας τοῦ Λένιν, τοῦ Στάλιν, τοῦ Βοροσίλωφ καὶ τοῦ Μολότωφ. Φωτογραφίαι τῶν ἰδίων αὐτῶν «εὐεργετῶν τῆς ἀνθρωπότητος», κοσμοῦν ὑποχρεωτικῶς καὶ τὰς οἰκίας ὅλων τῶν Πολωνῶν. Αἱ φωτογραφίαι ἄλλωστε αὗται μοιράζονται δωρεὰν ὅπως καὶ αἱ σοβιετικαὶ ἐφημερίδες.

Τὰ πάντα ἐλλείπουν. Οὔτε κάρβουνα ὑπάρχουν οὔτε τρόφιμα. Ἡ πεῖνα ὅμως αὐτή, δὲν εἶνε τὸ κυριώτερον μέσον διὰ τοῦ ὁποίου τὰ Σοβιὲτ προσπαθοῦν νὰ προκαλέσουν τὴν ἐπανάστασιν εἰς τὴν Πολωνίαν καὶ ν' ἀφομοιώσουν τὸν πολωνικὸν πληθυσμὸν ὁ ὁποῖος ἐξακολουθεῖ ν' ἀνθίσταται κατὰ τῆς ἀφομοιώσεως αὐτῆς.

Οἱ πράκτορες ἄλλωστε τῆς Μόσχας, δὲν ἀποκρύπτουν κἂν τὴν ἐλπίδα των ὅτι θὰ ἴδουν μίαν ἡμέραν τοὺς Πολωνοὺς μεταναστεύοντας εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ρωσίας διὰ νὰ εὕρουν εἰρήνην καὶ ἄρτον.

Κατὰ τὰ μέσα Δεκεμβρίου, ἔφυγα διὰ τὴν Ὀδησσόν.

RENE LION

Ὁ κ. Παπαδῆμας εἰς τὴν Λάρισαν

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδῆμας ἀνεχώρησε χθὲς τὴν 1ην μ. μ. ὥραν μεταβαίνων εἰς Λάρισαν ὅπως ἐπιθεωρήσῃ τὰς διαφόρους μονάδας τοῦ Β' σώματος στρατοῦ. Μετὰ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ ἀνεχώρησε καὶ ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ ἱππικοῦ ὑποστράτηγος κ. Λιούμπας. Ὁ κ. Παπαδῆμας θὰ ἐπιστρέψῃ τὴν προσεχῆ Πέμπτην.

Καταδυθίσεις σκαφῶν λόγῳ θαλασσοταραχῆς

Εἰς τὸ ὑφυπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ἐλήφθησαν πληροφορίαι καθ' ἃς τὸ ἱστιοφόρον «Εὐαγγελίστρια», χωρητικότητος 18 τόννων, παρεσύρθη, εἰς τὸ Λαύριον, ἐκ τοῦ ἀγκυροβολίου του καὶ ἐξώκειλεν εἰς τὴν ἀκτήν. Τὸ σκάφος, τὸ ὁποῖον ἔφερε φορτίον λιγνίτου, διελύθη.

Εἰς τὸν λιμένα Κύθνου ἐβυθίσθη, συνεπείᾳ τῆς θαλασσοταραχῆς, τὸ βενζινόπλοιον «Ἁγία Μονή». Ἐπίσης εἰς τὸν λιμένα Κέας ἀνετράπη μία λέμβος, ἀγνοεῖται δὲ ἡ τύχη τοῦ ἐπιβαίνοντος αὐτῆς ναύτου Γεωργίου Χειμάρα.

Ἐξ ἄλλου, εἰς τὸν κόλπον Γέρας τῆς Μυτιλήνης, παρεσύρθησαν, συνεπείᾳ τῆς θυέλλης, πολλὰ ἠγκυροβολημένα βενζινόπλοια καὶ φορτηγίδες.

Ἡ κίνησις τῆς Ε.Ο.Ν.

Ἡ περιφερειακὴ διοίκησις Ε.Ο.Ν. ἀρρένων Καβάλλας ἔδωσε τὴν 14ην θεατρικὴν παράστασιν ὑπὲρ τῆς ἐνισχύσεως τοῦ ταμείου τῶν μαθητικῶν συσσιτίων τῆς πόλεως. Εἰς τὴν παράστασιν ἔλαβον μέρος ἐκτὸς τοῦ καλλιτεχνικοῦ τμήματος τῆς Ε.Ο.Ν. Καβάλλας, ἡ ἀνδρικὴ χορῳδία καὶ ἡ ὀρχήστρα τῆς πόλεως. Αἱ εἰσπράξεις ἀνῆλθον εἰς 80.000 δραχμῶν.

—Ὁ κ. Κ. Ξενοδοχίδης, ἐξ Ὑφαντῶν Κομοτινῆς, προσέφερεν εἰς τὸν ἐκεῖ τοπικὸν σχηματισμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. ἀγρὸν καλλιεργημένον καὶ ἐσπαρμένον διὰ σίτου, ὅπως τὸ προϊὸν τῆς συγκομιδῆς του χρησιμεύσῃ πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν σκοπῶν τῆς ὀργανώσεως.

—Διεξήχθη χθὲς εἰς Ἐλευσῖνα ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μεταξὺ τῶν ὁμάδων τῆς διοικήσεως ἀνωτάτων σχολῶν ἀρρένων καὶ τῆς περιφ. διοικήσεως Ἀττικοβοιωτίας. Ὁ ἀγὼν ἔληξε μὲ ἰσοπαλίαν τῶν δύο ὁμάδων. Λόγῳ τοῦ ἀποτελέσματος τούτου θὰ ἐπαναληφθῇ τὴν 29ην τρέχοντος εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Πανελληνίου Γυμναστικοῦ Συλλόγου. Ἐπίσης εἰς τὴν Ἐλευσῖνα ἔλαβε χώραν ὁ ὁμαδικὸς καὶ ἀτομικὸς ἀγὼν ἀνωμάλου δρόμου ἐπὶ ἀποστάσεως 4.000 μέτρων μεταξὺ τῆς διοικήσεως ἀνωτάτων σχολῶν καὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως Ἀττικοβοιωτίας. Πρῶτος κατέφθασεν ὁ δρομεὺς Δ. Α. Σ. Π. Παπαστεργίου εἰς 14 λεπτά.

Αὐτοκτονία ὑπηρετρίας

Εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φυλῆς 162 οἰκίαν Ι. Φωστηροπούλου, ὅπου ὑπηρέτει, ηὐτοκτόνησεν ἡ ὑπηρέτρια Σοφία Δευτεραίου, λαβοῦσα ἰσχυρὰν δόσιν κινίνης. Εἰς τὴν αὐτοκτονίαν προέβη διότι ἠγάπα ἕνα νέον καὶ οἱ ἀδελφοί της διὰ νὰ διακόψουν τὸ αἴσθημά της τοῦτο ἤθελον νὰ τὴν ἀποστείλουν εἰς τὴν ἰδιαιτέραν της πατρίδα.

Ἀπεπειράθη νὰ αὐτοκτονήσῃ εἰς τὴν πλατεῖαν Ἀγάμων ὁ 30ετὴς Π. Σπαθῆς, λαβὼν δόσιν ἀρσενικοῦ.

ΠΛΕΙΟΔΟΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, διαθέτουσα 4000 περίπου χιλιόγραμμα κουκουλίων ξηρῶν, σκάρτων, διπλῶν κλπ., εὑρισκομένων εἰς τὰς ἐν Πειραιεῖ ἀποθήκας της, ἐκτίθησι ταῦτα εἰς πλειοδοτικὸν προφορικὸν διαγωνισμὸν γενησόμενον ἐν τῷ κεντρικῷ καταστήματι τὴν 7ην Μαρτίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11ην π. μ.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ κεντρικὸν κατάστημα, Τεχνικὴν Διεύθυν-

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΔΩΔΕΚΑΤΟΝ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1939

Χρυσὸς καὶ Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα			4.223.223.062,89
Δάνεια Δημοσίου εἰς συνάλλαγμα			122.872.668,30
Κερματικὰ ἑλληνικὰ νομίσματα			142.848.191.—
Συναλλαγματικαὶ & Γραμμάτια Ἐσωτερικοῦ			
Ι. Ἐμπορικαὶ Συναλλαγματικαὶ & Γραμμάτια Ἐσωτερικοῦ		380.638.549.55	
ΙΙ. Γραμμάτια Δημοσίου ...		347.632.536.15	728.271.085.70
Πιστώσεις			
Ι. Πληρωτέαι εἰς Δραχμὰς			
α') Ἑλλην. Δημόσ. Λ)σμὸς Συγκεντρ. Ἐσόδων καὶ πληρωμῶν	8.837.993.365.82		
β') Ἕτεραι	3.512.923.646.52	12.350.917.012.34	
ΙΙ. Πληρωτ. εἰς Ἐξωτερ. Συν)μα			12.350.917.012.34
Χρέος Δημοσίου			4.084.144.682.55
Ἐπενδύσεις			419.064.554.60
Κτίρια Τραπέζης & ἐγκαταστ.		507.016.124.10	482.827.765.—
Μεῖον ἀποσβέσεως		24.188.359.10	
Ἀξία ὑλικοῦ Τραπεζογραμ.		34.853.818.60	26.853.818.60
Μεῖον ἀποσβέσεως		8.000.000.—	
Ἔκτακτος ζημία ἐκ τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς χρυσῆς βάσεως ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας ἀναγραφομένη συμφώνως Ν. 5305)31.12.31		28.942.300.80	
Μεῖον ἀποσβέσεως 1)10 συμφ. Ν. 5305)31.12.31		14.471.150.30	14.471.150.50
Ἀποσβεννύμενον ἐκ τοῦ Ἀποθεματικοῦ τμῆμα τῆς ἐκ £ ζημίας συμφώνως νόμῳ 5305)31.12.31			30.000.000.—
Ἕτερα στοιχεῖα Ἐνεργητικοῦ			780.287.795.99
			23.405.781.787.47

Κεφάλαιον καταβεβλημένον			400.000.000.—
Ἀποθεματικά			
Ι. Πρόβλεψις συμφώνως ἄρθρ. 71 Καταστατικοῦ		38.799.524.—	
ΙΙ. Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν		157.900.000.—	196.699.524.—
Τμῆμα τακτικοῦ ἀποθεματικοῦ ἀποσβεννυμένου εἰς ἀντίκρυσμα ἀποσβεννυμένου μέρους τῆς ἐκ £ ζημίας, συμφώνως Νόμῳ 5305)31.12.31			30.000.000.—
Τραπεζιτικὰ γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ			9.452.791.550.—
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς δραχμὰς			
Ι. Λ)σμοὶ τρεχούμενοι καὶ Καταθέσεων			
α') Δημοσ.	466.524.082.19		
β') Τραπεζ.	440.424.328.31		
γ') Καταθέσεις Δ.Ο.Ε.	9.029.577.751.40		
δ') Ἕτεροι Λ)σμοὶ	1.489.259.219.83		
ε') Μέρισμα χρήσ. 1939	32.000.000.—	11.457.785.381.73	
ΙΙ. Γραμμάτια & τραβηκτικαὶ ὄψεως		87.238.752.90	11.545.024.134.63
Ὑποχρεώσεις εἰς Ἐξωτερικὸν Συν)γμα καὶ χρυσὸν			
Ι. Ἐξωτερικὸν Συν)μα εἰς χρυσὸν (Καταστ. ἄρθρ. 62)..			538.427.661.01
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ..			1.242.838.917.83
			23.405.781.787.47

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ»

ΧΡΕΩΣΙΣ		
ΕΞΟΔΑ		
Εἰς ἔξοδα καὶ ἀποδοχὰς Προσωπικοῦ ἐν γένει	150.848.217.91	
Εἰς λοιπὰ ἔξοδα Διαχειρίσεως	38.395.458.20	189.243.676.11
Εἰς πρόβλεψιν κατὰ κινδύνων χρηματαποστολῶν		1.000.000.—
ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
Ἀξίας ὑλικοῦ Τραπεζογραμ.	8.000.000.—	
Ἀξίας ἀκινήτων	18.917.257.—	
Ἐξόδων ἐγκαταστάσεως ...	5.271.102.10	
Ἀπαιτήσεων Ἐπισφαλῶν ..	10.532.795.—	
Πρόβλεψις λόγῳ ἀναγωγῆς τῶν Ἐπενδύσεων εἰς τὰς τιμὰς 31)12)1939	32.000.000.—	
	74.721.154.10	
Ἀπόσβεσις 1)10 ὑπολοίπου ἐκτάκτου ζημίας ἐκ τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς χρυσῆς βάσεως ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας, ἀναγραφομένης συμφ. Νόμῳ 5305)31.12.31 ...	14.471.150.30	89.192.304.40
ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΕΙΣ ΤΑΜΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ		
Ὑπὲρ Ταμείου Συντάξεων...	9.200.000.—	
Ὑπὲρ Ταμείου Αὐτασφαλείας	3.950.000.—	
Ὑπὲρ Ἀλληλοβοηθητικοῦ Ταμείου Περιθάλψεως ...	2.500.000.—	15.650.000.—
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ		
Ὑπόλοιπον προηγ. χρήσεως	508.917.31	
Χρήσεως 1939	88.432.031.76	88.940.949.07
		384.026.929'58

ΠΙΣΤΩΣΙΣ	
Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως	508.917.31
Ἀπὸ τόκους τῶν ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ διαθεσίμων..	6.016.382.33
Ἀπὸ τόκους Ἐπενδύσεων καὶ Ὁμολογιακῶν Ἐθνικῶν Δανείων	33.026.784.35
Ἀπὸ τόκους ὀφειλῶν Ἑλληνικοῦ Δημοσίου	25.131.120.70
Ἀπὸ τόκους καὶ προμηθείας ἐργασιῶν Τραπέζης..	318.893.655.53
Ἀπὸ διάφορα κέρδη	450.069.36
	384.026.929'58

ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΚ ΔΡΑΧΜΩΝ 88.940.949.07
(Καταστατικὸν ἄρθρ. 71)

Εἰς πρόβλεψιν συμφώνως ἄρθρ. 71 τοῦ Καταστατικοῦ	4.421.574.—
» μέρισμα 8% ἐπὶ 80.000.— μετοχῶν	32.000.000.—
» τακτικὸν ἀποθεματικὸν κεφάλαιον	26.000.000.—
» συμμετοχὴν Δημοσίου	26.000.000.—
» ὑπόλοιπον ἀφιέμενον διὰ τὴν ἑπομένην χρῆσιν	519.375.07
	88.940.949 07

Ἐν Ἀθήναις 31η Δεκεμβρίου 1939

Ὁ Διοικητής
ΚΥΡ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΣΟΣ

Ὁ Τμηματάρχης τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΕΜΒΙΚΟΣ

5Η ΠΡΩΙΝΗ

ΕΠΕΔΟΘΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΟΥΔΕΤΕΡΑ ΚΡΑΤΗ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΧΑΛ ΠΕΡΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐξ Οὐάσιγκτων ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἀπέστειλε πρὸς τὰς οὐδετέρας χώρας διὰ τῶν εἰς Οὐάσιγκτων διπλωματικῶν αὐτῶν ἀντιπροσώπων ὑπόμνημα περὶ ὀργανώσεως διεθνοῦς οἰκονομικοῦ συστήματος καὶ περὶ ἀφοπλισμοῦ μετὰ τὸ πέρας τοῦ πολέμου. Καθ' ἃ ἐδήλωσεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χάλ, διὰ τοῦ ὑπομνήματος τούτου ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τῶν οὐδετέρων χωρῶν εἰς τὰ δύο αὐτὰ σοβαρώτατα προβλήματα διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ λυθοῦν ὅταν ἡ Εὐρώπη εἰρηνεύσῃ. Μερικαὶ ἀπαντήσεις ἐλήφθησαν ἤδη καὶ ἐκ τούτων συνάγεται ὅτι γενικῶς αἱ οὐδέτεραι χῶραι θὰ ἐπικροτήσουν κατ' ἀρχὴν τὴν πρωτοβουλίαν, τὴν ὁποίαν ἀνέλαβεν ὁ κ. Χάλ.

ΚΑΤΕΒΥΘΙΣΘΗΣΑΝ 3 ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΙ 3 ΟΥΔΕΤΕΡΑ

ΕΞΟΠΛΙΖΟΝΤΑΙ ΠΥΡΕΤΩΔΩΣ ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Λονδίνου, τὸ πρακτορεῖον Πρὲς Ἀσοσιέσιον ἐπιβεβαιοῖ ὅτι τὸ ὑποβρύχιον, τὸ ὁποῖον ἐτορπίλλισεν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν τὸ ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιον «Λὸρντ Μάντυ» τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην, ἐβυθίσθη ὀλίγον μετὰ τὸν τορπιλλισμὸν ὑπὸ συμμαχικοῦ πολεμικοῦ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Σήμερον ἠγγέλθη ἡ καταβύθισις 6 σκαφῶν, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 3 ἀγγλικὰ καὶ τὰ ἕτερα 3 οὐδέτερα. Διὰ τὰ 2 ἐκ τῶν οὐδετέρων δὲν ὑπάρχουν ἀκριβεῖς πληροφορίαι. Τὰ βυθισθέντα ἀγγλικὰ σκάφη εἶνε τὰ ἑξῆς: Τὸ πετρελαιοφόρον «Ἐνταῖβορ», 4.580 τόννων τορπιλλισθὲν ὑπὸ γερμανικοῦ ὑποβρυχίου ἐβυθίσθη εἰς τὸν Ἀτλαντικόν. Τριάκοντα τρία μέλη τοῦ πληρώματος ἀπεβιβάσθησαν εἰς Μαδέραν. Ἀγνοεῖται ἡ τύχη 5 ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος. Τὸ ἀτμόπλοιον «Λὸχ Μάντυ» 4996 τόννων, νηολογημένον ἐν Γλασκώβῃ, ἐτορπιλλίσθη τὴν 22αν τρέχοντος καὶ ἐβυθίσθη εἰς τὸν Β. Ἀτλαντικόν. Τέσσαρα ἄτομα ἀπωλέσθησαν καὶ 35 περισυνελέγησαν ἀπὸ πολεμικὸν σκάφος, τὸ ὁποῖον πιστεύεται ὅτι ἐβύθισεν ἐχθρικὸν ὑποβρύχιον· τὸ ἀτμόπλοιον «Τζέβιγκτων Κώρτ», 4540 τόν. ἐβυθίσθη εἰς τὴν Β. Θάλασσαν. Τὸ πλήρωμά του ἀπεβιβάσθη εἰς λιμένα τῆς ἀνατολικῆς Ἀγγλίας. Τὸ ἐν λόγῳ σκάφος εἶχεν ὑποστῆ καὶ ἐπίθεσιν ἀπὸ γερμανικὰ ἀεροπλάνα τὴν 12ην Ἰανουαρίου, ἀλλὰ δὲν ἐβλάβη τότε.

Ἐκ τῶν οὐδετέρων σκαφῶν ἐβυθίσθη εἰς τὴν Βόρειον Θάλασσαν τὸ βοηθητικὸν ἀτμόπλοιον «Σάντος» 3840 τόννων. Δώδεκα ἄνδρες τοῦ πληρώματος ἐσώθησαν, ἀγνοεῖται ὅμως ἡ τύχη 30 ἄλλων. Ἡ καταβύθισις δὲν ἐξηκριβώθη ἐὰν ὀφείλεται εἰς τορπιλλισμὸν ἢ εἰς πρόσκρουσιν ἐπὶ νάρκης. Ἀφ' ἑτέρου κατὰ πληροφορίας ἐξ Ὀστάνδης δύο βελγικὰ ἁλιευτικὰ τοῦ λιμένος τοῦ Ζεεμπρούκεν ἐξηφανίσθησαν. Ὑποτίθεται ὅτι προσέκρουσαν ἐπὶ νάρκης, βυθισθέντα, ἢ ὅτι συνελήφθησαν.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Παρισίων τὸ ἐκεῖ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου μέχρι τῆς 19ης τρέχοντος ἐβυθίσθησαν 312 πλοῖα ἀντιπροσωπεύοντα χωρητικότητα 1.065.129 τόννων. Ἐκ τούτων γαλλικὰ εἶνε 14 χωρητικότητος 66.120 τόννων, ἀγγλικὰ 157 χωρητικότητος 590.419 τόννων καὶ οὐδέτερα 141 χωρητικότητος 408.590 τόννων. Οἱ Γερμανοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐβύθισαν 459 πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 1.810.315 τόννων. Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μπάτλερ ἀνεκοίνωσε σήμερον ἐν τῇ Βουλῇ ὅτι μέχρι τῆς 22ας Φεβρουαρίου 128 ἀγγλικὰ ἐμπορικὰ ἐξωπλισμένα ὑπέστησαν ἐπίθεσιν τῆς ἐχθρικῆς ἀεροπορίας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐξ Ὄσλο ὅτι τὸ γερμανικὸν ἀτμόπλοιον «Ὀριζάμπα», 4.354 τόννων, τὸ ὁποῖον ἦτο ἓν ἐκ τῶν σκαφῶν, τὰ ὁποῖα ἀπέπλευσαν προσφάτως ἐκ Βίγκο, μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ διαφύγουν τὸν ἀγγλικὸν ἀποκλεισμόν, προσήραξε βορείως τοῦ Σκζερβοέϋ ἐν τῇ βορείῳ Νορβηγίᾳ. Λέγεται ὅτι τὸ πλοῖον αὐτὸ ἐβυθίσθη ἢ πρόκειται νὰ βυθισθῇ. Τὸ πλήρωμά του οὐδὲν ἔπαθεν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ πρῶτος λόρδος τοῦ Ναυαρχείου κ. Τσῶρτσιλ, ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήματα ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, ἐδήλωσεν ὅτι ὅλα τὰ διαθέσιμα ναυπηγεῖα εἶνε ἀπησχολημένα διὰ τὴν κατασκευὴν ἐμπορικῶν σκαφῶν. Ἡ πρώτη προσπάθεια, εἶπεν ὁ κ. Τσῶρτσιλ, ἀπέβλεπεν εἰς αὔξησιν τῆς ἀποδόσεως καὶ τῆς ταχύτητος εἰς τὰ ναυπηγεῖα αὐτά, καὶ εὐθὺς ὡς τοῦτο ἐπιτευχθῇ θὰ ἀρχίσῃ ἡ ἐγκατάστασις νέων ναυπηγείων. Ἡ κυβέρνησις, προσέθεσεν ὁ πρῶτος λόρδος τοῦ Ναυαρχείου, εἶνε ἀποφασισμένη νὰ χρησιμοποιήσῃ ὅλα τὰ μέσα, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ διατεθοῦν πρὸς αὔξησιν τῶν ναυπηγήσεων. Ὁ κ. Τσῶρτσιλ, ἐρωτηθεὶς ἂν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπέστειλε 1000 μυδραλλιοβόλα εἰς τὴν Φιλλανδίαν δύναται νὰ ἐπιβραδύνῃ τὸν ἐξοπλισμὸν διὰ μυδραλλιοβόλων τῶν ἁλιευτικῶν καὶ τῶν ἀκτοπλοϊκῶν σκαφῶν, ἐν τῇ Βορείῳ Θαλάσσῃ, εἶπεν: «Ὁ ἀμυντικὸς ἐξοπλισμὸς τῶν ἐν λόγῳ σκαφῶν συντελεῖται ταχέως. Ὁπωσδήποτε μέχρι τῆς συμπληρώσεως αὐτοῦ θὰ ἀντιμετωπίζωμεν κινδύνους. Ἀφ' ἑτέρου, ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Ναυαρχείου κ. Σαίξπηρ ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὰ μυδραλλιοβόλα, τὰ ὁποῖα ἐδόθησαν εἰς τὴν Φιλλανδίαν δὲν ἦσαν τόσον κατάλληλα διὰ τὴν ἀντιαεροπορικὴν ἄμυναν, ὅσον εἶνε ἐκεῖνα μὲ τὰ ὁποῖα ἐξοπλίζονται τὰ ἁλιευτικὰ καὶ τὰ σκάφη τῆς ἀκτοπλοΐας. Τὸ πρόβλημα τοῦ ἐξοπλισμοῦ ὅλων τῶν σκαφῶν, εἶπεν ὁ κ. Σαίξπηρ, ἦτο ἐξαιρετικῶς δυσχερὲς λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν πλοίων. Ὁ ὑφυπουργὸς ἐβεβαίωσε τὴν Βουλὴν ὅτι ὁ ἐξοπλισμὸς αὐτὸς συνεχίζεται καὶ οὐδόλως θὰ παρεμποδισθῇ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ὅπλα ἀποστέλλονται εἰς τὴν Φιλλανδίαν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Κοπεγχάγης, σφοδροὶ κανονιοβολισμοί, διαρκείας 3 ὡρῶν, ἠκούσθησαν σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς Τόεντερ τῆς Δανίας, προερχόμενοι ἐκ τῆς γερμανικῆς νήσου Σύλτ. Γερμανικὸν πολεμικὸν σκάφος ἐθεάθη ἐκ Τόεντερ μεταφέρον ἀεροπλάνον, τὸ ὁποῖον, προφανῶς, εἶχεν ὑποστῆ βλάβην.

Ο ΑΝΑΧΩΡΩΝ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΕΔΕΧΘΗ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΑΙΓΥΠΤΙΑΚΟΥ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ὁ πρέσβυς τῆς Αἰγύπτου Σέρρυ Ὀμὰρ βὲη ἐδέχθη τὴν ὁλομέλειαν τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ Ἑλληνοαιγυπτιακοῦ Συνδέσμου ἐπὶ τῇ ἀναχωρήσει του. Ὁ πρόεδρος τοῦ συνδέσμου κ. Ἀντ. Μπενάκης, προσφωνήσας, προσέφερεν ἐκ μέρους τοῦ συνδέσμου βαρύτιμον ἀργυρᾶν σιγαροθήκην μετ' ἀναμνηστικῆς ἐπιγραφῆς. Ἡ προσφώνησις τοῦ κ. Μπενάκη ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Κύριε πρεσβευτά, Μετὰ βαθυτάτης λύπης ἐκπληρῶ τὸ ὀδυνηρὸν καθῆκον νὰ σᾶς ἀποχαιρετήσω σήμερον ἐκ μέρους τοῦ συνδέσμου μας. Λέγω ὀδυνηρόν, διότι κατὰ τὸ διάστημα τῶν ἐννέα τελευταίων τούτων ἐτῶν, ὁπότε ἀντεπροσωπεύσατε τὴν χώραν σας ἐν Ἀθήναις, κατωρθώσατε, χάρις στὴν εὐγένειαν τοῦ χαρακτῆρος τὴν εὐπροσηγορίαν καὶ τὴν λεπτότητα τῶν τρόπων, αἱ ὁποῖαι σᾶς χαρακτηρίζουν, νὰ κατακτήσετε τὴν συμπάθειαν καὶ τὴν ἐκτίμησιν ὄχι μόνον τῶν συναδέλφων σας τοῦ διπλωματικοῦ σώματος, ἀλλὰ καὶ ὅλων ἐκείνων ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας, οἱ ὁποῖοι εἶχον τὴν τιμὴν νὰ συνεργασθῶσιν ἢ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ εὑρεθοῦν, δι' οἱουδήποτε τρόπου, εἰς συνάφειαν μεθ' ὑμῶν. Ὁ σύνδεσμός μας, ὁ ὁποῖος τόσον ποθεῖ τὴν σύσφιγξιν τῶν δεσμῶν ποὺ ἑνώνουν τὰς δύο μας χώρας, θὰ εἶνε ἀείποτε εὐγνώμων εἰς τὴν ὑμετέραν ἐξοχότητα διὰ τὴν βοήθειαν καὶ τὴν ἐνθάρρυνσιν, τὰς ὁποίας εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ τοῦ παράσχητε εἰς πᾶσαν περίστασιν κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις διαμονήν σας. Λυπεῖται, ἔστε βέβαιος ὅλως ἰδιαιτέρως διὰ τὴν ἀναχώρησίν σας, ἥτις τὸν ἀποστερεῖ εἰς τὸ ἑξῆς ἀπὸ ἕνα τόσον πολύτιμον ὑποστηρικτήν. Ἐν ὀνόματι τοῦ συνδέσμου τούτου, παρακαλῶ τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα νὰ δεχθῇ, μετὰ τῶν πλέον εἰλικρινῶν μας συγχαρητηρίων διὰ τὴν τόσον ἐπαξίαν προαγωγήν της, δι' ἧς ἐτιμήθη ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Φαρούκ, τὸ μικρὸν τοῦτο ἐνθύμιον, εἰς ἔνδειξιν τῆς εὐγνωμοσύνης μας καὶ τῆς φιλίας μας».

Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ κ. Ι. Δ. Πετρίδης γενικὸς γραμματεὺς τοῦ συνδέσμου ὡς ἑξῆς:

«Ὕστερα ἀπὸ ὅσα εἶπεν ὁ ἀγαπητός μας κ. πρόεδρος δὲν μένει τίποτε ἄλλο νὰ προσθέσω ὡς κατακλεῖδα, παρὰ τὴν βαθεῖαν συγκίνησιν ἡ ὁποία μᾶς κατέχει ἐπὶ τῇ ἀναχωρήσει σας. διότι ἐν τῷ προσώπῳ τῆς ὑμετέρας ἐξοχότητος χάνομεν τὸν πολύτιμον συνιδρυτὴν τοῦ συνδέσμου μας καὶ τὸν ἐμπνευστὴν εἰς κάθε προσπάθειαν ἀλληλοεπαφῆς τῶν δύο λαῶν καὶ τῆς συσφίγξεως τῶν ὑφισταμένων ἀπὸ μακρῶν αἰώνων σχέσεων Αἰγύπτου καὶ Ἑλλάδος εἰς ὅλας τὰς συγχρονισμένας ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς. Ἡ μνήμη μου ἀναπολεῖ αὐτὴν τὴν στιγμὴν πλείστας περιστάσεις εἰλικρινοῦς καὶ ἐνθουσιώδους συνεργασίας εὐτυχήσας καθ' ὅλον τὸ μακρὸν αὐτὸ διάστημα νὰ εἶμαι ὁ πλησιέστερος πρὸς ὑμᾶς χρησιμεύσας ὡς συνεχὴς σύνδεσμος τῆς ὑμετέρας ἐξοχότητος μετὰ τοῦ συνδέσμου. Τὰς μακρὰς ἀνταλλαγὰς σκέψεων καὶ μάλιστα εἰς τὸ προκαταρκτικὸν στάδιον τῆς συμπήξεως τοῦ συνδέσμου μας ὁπότε τόσον ζωηρῶς καὶ μετὰ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος παρακολουθήσατε τὰ πρῶτα βήματα διὰ τὴν ἐπιτυχίαν αὐτοῦ προεδρεύοντος τότε τοῦ σεβαστοῦ φίλου κ. Ι. Ἀθανασάκη. Ἀναπολῶ ἐπίσης τὰς μεγάλας προσπαθείας σας διὰ τὴν διάδοσιν τῆς εὐγενικῆς αὐτῆς πρωτοβουλίας καὶ εἰς τὴν πατρίδα σας. Μαρτύρια παραμένουν ἐν τῷ ἀρχείῳ μας τὰ ἐμπνευσμένα ἄρθρα σας καὶ αἱ ἀνακοινώσεις ἐν τῷ αἰγυπτιακῷ τύπῳ. Καὶ οὕτω χάρις εἰς τὰς ἀκαμάτους προσπαθείας σας αὐθορμήτως ἔσπευσαν ἐπίλεκτοι προσωπικότητες ἐν Αἰγύπτῳ, ἐξέχουσαν κατέχουσαι θέσιν ἐπὶ τῆς ζωῆς αὐτῆς, νὰ ἐνστερνισθοῦν τὰς ἰδέας σας καὶ νὰ ἱδρύσουν τὸν ἀδελφὸν σύνδεσμον «Αἴγυπτος — Ἑλλάς», τοῦ ὁποίου τὸ ἔργον ἐστέφθη καὶ συνεχίζεται μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν δημιουργοῦν τὴν εἰλικρινεστέραν ἀτμόσφαιραν διὰ τὸν ἑλληνισμὸν τῆς Αἰγύπτου, ὅστις συζῶν μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αἰγυπτιακοῦ λαοῦ ἀπὸ μακροῦ συνεμερίσθη λύπας καὶ χαρὰς ἀλληλέγγυος πρὸς αὐτόν. Θὰ σᾶς ἀπησχόλουν πολὺ ἐὰν ἤθελον εἰσέλθει εἰς λεπτομερείας νὰ ἀφηγηθῶ πλεῖστα γεγονότα, διὰ τῶν ὁποίων ἡ συμβολή σας καὶ ὁ ἐνθουσιασμός σας ὑπῆρξεν ὠφέλιμος καὶ εἰς τὰς δύο χώρας. Δὲν σᾶς διαφεύγει, κ. πρεσβευτά, καὶ ἀγαπητὲ φίλε ὅτι τὰ ὅσα σᾶς λέγω αὐτὴν τὴν στιγμὴν δὲν εἶνε λόγοι προσωπικοὶ ἐμοῦ ἐκ τῶν αἰσθημάτων τῆς φιλίας καὶ τῆς ἐκτιμήσεως, τὴν ὁποίαν μοῦ ἐμπνεύσατε. Ἡ ἀναχώρησίς σας ἔφερε τόσας ἐκδηλώσεις πανταχόθεν ἀπευθυνομένας πρὸς ὑμᾶς ὄχι μόνον πρὸς τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς εὐγενοῦς χώρας ἣν ἐκπροσωπεῖτε, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν εὐγενῆ εὐπατρίδην, ὅστις διὰ τῆς ἐξαιρετικῆς του λεπτότητος κατέκτησε τὰς συμπαθείας ὅλης τῆς κοινωνίας καὶ πέραν τῆς ἀθηναϊκῆς, ὥστε νὰ θεωρῆται ἡ προσωπικότης σας ὡς κάτι τὸ συνυφασμένον μὲ τὴν ἀθηναϊκὴν ζωὴν καὶ τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν. Ἡμεῖς θὰ παρακολουθοῦμεν πάντοτε μὲ τὸ αὐτὸ ἐνδιαφέρον τὸ ἔργον σας καὶ ἐν τῇ νέᾳ ἀνωτέρᾳ θέσει, εἰς ἣν ἐκλήθητε ὅπως ἐξυπηρετήσητε τὴν πατρίδα σας ἐν τῷ προσώπῳ ὑμῶν βλέποντες τὸν πραγματικὸν συντελεστὴν καὶ ἐμψυχωτὴν τῶν ἑλληνοαιγυπτιακῶν δεσμῶν, οἵτινες θὰ παραμείνουν καὶ ἐν τῇ συγχρόνῳ ζωῇ ἰσχυροὶ ὅσον εἶνε τὰ πνευματικὰ σύμβολα τῶν δύο λαῶν ἀπὸ τὰ βάθη τῶν χιλιετηρίδων: Αἱ Πυραμίδες καὶ ἡ «Ἀκρόπολις».

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Αἰγύπτου ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Κύριε πρόεδρε, Οἱ πλήρεις εὐγενείας καὶ λεπτότητος λόγοι, τοὺς ὁποίους σεῖς ὡς καὶ ὁ κύριος στρατηγὸς Πετρίδης μοῦ ἀπευθύνατε, τόσον βαθέως μὲ συνεκίνησαν, ὥστε νὰ σᾶς ἐκφράσω τὰ αἰσθήματα ποὺ μὲ πλημμυρίζουν τὴν στιγμὴν αὐτήν. Καὶ σᾶς βεβαιῶ, ὅτι τὰ τόσον ἐπαινετικὰ λόγια σας, ὡς πρὸς ἐμὲ ὑπερβαίνουν πολὺ τὴν πραγματικότητα. Οὐδεὶς ἀγνοεῖ ἐδῶ, κύριε πρόεδρε, τὸν ρόλον ποὺ ἐπαίξατε σεῖς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ συνδέσμου, ἐπιτυχίαν, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ προσωπικότης σας, προσέδωκεν ἔτι μεγαλυτέραν λαμπρότητα. Ὑπενθυμίσατε, κύριε πρόεδρε καὶ μὲ λόγους ὡραίους τοὺς ὁποίους δὲν θὰ ἠδυνάμην νὰ εὕρω ἐγὼ ὁ ἴδιος, τὴν ἀπὸ παραδόσεως φιλίαν, ἡ ὁποία πάντοτε ἐνέπνευσε τὰς ἑλληνοαιγυπτιακὰς σχέσεις. Δὲν ὑπάρχει πράγματι, τίποτε τὸ ὁποῖον νὰ χωρίζῃ τὰς δύο χώρας μας, ἐνῷ ἀντιθέτως πλεῖστοι δεσμοὶ μᾶς ἑνώνουν. Ὁ σύνδεσμος αὐτὸς εἰς τὸ ἰδεῶδές του, τὸ ἰδεῶδες συσφίγξεως τῶν δεσμῶν αὐτῶν εὗρεν εὐνοϊκὸν ἔδαφος. Πράγματι δὲ ὀφείλεται εἰς ὑμᾶς, κύριε πρόεδρε, εἰς τὰ ἀξιότιμα μέλη τοῦ συνδέσμου ὡς καὶ εἰς τὸν κ. Ι. Ἀθανασάκην, χρηματίσαντα ἐπὶ ἔτη πρόεδρον, ἡ εὐτυχὴς πρωτοβουλία μας ἔτι στενωτέρας προσεγγίσεως μεταξὺ τῶν δύο λαῶν μας. Ὀφείλω νὰ σᾶς τονίσω, κύριε πρόεδρε, πόσον πραγματικὰ εἶνε τὰ αἰσθήματά μας ἀφοσιώσεως καὶ θαυμασμοῦ πρὸς τὴν ὡραίαν χώραν σας καὶ νὰ σᾶς διαβεβαιώσω ὅτι ἡ μακρὰ περίοδος τῆς διαμονῆς μου μεταξὺ φίλων, τοὺς ὁποίους ἐκτιμῶ καὶ ἀγαπῶ θὰ εἶνε πάντοτε μία τῶν πολυτιμοτέρων ἀναμνήσεών μου. Ὀφείλομεν ὅμως πολλά, κύριε πρόεδρε, καὶ εἰς τὸν συνεργάτην σας, φίλον μου, στρατηγὸν Πετρίδην, τοῦ ὁποίου ἡ ἀξιοθαύμαστος δρᾶσις εἶνε γνωστὴ καὶ ἐκτιμᾶται ἰδιαιτέρως ἐν Αἰγύπτῳ ὡς καὶ ἐν Ἑλλάδι. Διὰ τῆς εὐσυνειδήτου προσπαθείας του, τοῦ ἐνθουσιασμοῦ του καὶ τῆς πείρας του ἐπέτυχε τὴν ἐκτίμησιν πάντων, κύριε πρόεδρε, καὶ οὕτως ἀπέκτησε κῦρος ἀνεγνωρισμένου ἐκτελῶν εὐχαρίστως ἕνα καθῆκον, καθῆκον ἀληθείας καὶ φιλίας, χαιρετῶν ἐν τῷ προσώπῳ του ἕνα πρωτοπόρον καὶ ἕνα τῶν καλυτέρων ἐργατῶν τῶν ἰδανικῶν τοῦ συνδέσμου. Μὲ δυσκόλως συγκρατουμένην συγκίνησιν δέχομαι παρ' ὑμῶν, κύριε πρόεδρε τὸ θαυμάσιον αὐτὸ ἀναμνηστικὸν δῶρον, τὸ ὁποῖον τόσον εὐγενῶς μοῦ προσεφέρατε καὶ μὲ τὴν ἰδίαν πάντοτε συγκίνησιν σᾶς εὐχαριστῶ θερμῶς διὰ τὴν λεπτὴν σκέψιν σας».

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΒΙΙΠΟΥΡΙ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΑΚΟΜΗ ΕΙΣ ΧΕΙΡΑΣ ΤΩΝ ΦΙΛΛΑΝΔΩΝ

ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟΝ ΕΞ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΩΝ

Η ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΝΝΕΡΧΑΪΜ ΕΧΕΙ ΔΙΑΣΠΑΣΘΗ ΕΙΣ ΟΛΟΝ ΤΟ ΒΑΘΟΣ;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὰ σημερινὰ ἐκ Φιλλανδίας τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι μέχρι τοῦ ἀπογεύματος ἡ πόλις Βιϊποῦρι, ἐναντίον τῆς ὁποίας ἔχουν συγκεντρώσει οἱ Ρῶσοι ὅλας των τὰς προσπαθείας, εὑρίσκετο εἰς χεῖρας τῶν Φιλλανδῶν. Ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον ὅμως ἡ σφοδρότης τῶν σοβιετικῶν ἐπιθέσεων ἔχει ἐνταθῆ εἰς μέγιστον βαθμόν. Τοῦτο ἀποδίδεται ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὸ ὅτι ἀπὸ τοῦ Σαββάτου ὁλόκληρος ἡ ὠχυρωμένη περιοχὴ τοῦ Κοϊβίστο μετὰ τῶν παρ' αὐτὴν νησίδων Τιουρινσάαρι καὶ Πλισάαρι περιῆλθεν εἰς τοὺς Ρώσους, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἄφιξιν νέων ρωσικῶν ἐνισχύσεων, αἱ ὁποῖαι κατὰ τὰς πληροφορίας φιλλανδικῆς πηγῆς ἀνέρχονται εἰς 15.000 ἄνδρας καὶ ἀποτελοῦνται ἐξ ἐπιλέκτων στρατευμάτων, σταθμευόντων μέχρι τοῦδε εἰς τὰς νέας ρωσικὰς βάσεις τῶν Βαλτικῶν κρατῶν. Ἡ κατάληψις τοῦ Κοϊβίστο ἀνηγγέλθη ἀπὸ μὲν τὴν ρωσικὴν πλευρὰν διὰ τοῦ χθεσινοῦ ἀνακοινωθέντος, ἀπὸ δὲ τὴν φιλλανδικὴν διὰ τοῦ σημερινοῦ. Οὐδὲν ἐγνώσθη μέχρι τοῦδε περὶ τῆς τύχης τῆς φρουρᾶς του, ὑπὸ τινων δὲ ἐκφράζεται ἡ γνώμη ὅτι ἠχμαλωτίσθη αὐτή, δεδομένου ὅτι ἀπὸ ἑβδομάδος περίπου ἡ ὀχυρὰ περιοχὴ εἶχεν ἀποκοπῆ ἀπὸ τὴν λοιπὴν φιλλανδικὴν στρατιάν. Δὲν ἀποκλείεται, ἐν τούτοις, ἡ πιθανότης νὰ κατώρθωσεν ἡ φρουρὰ νὰ διαφύγῃ τὴν νύκτα διὰ τῶν πάγων τοῦ Φιννικοῦ κόλπου, οἱ ὁποῖοι εἶνε στερεώτατοι, ὥστε νὰ εἶνε δυνατὴ ἡ δι' αὐτῶν διάβασις στρατευμάτων. Οἱ στρατιωτικοὶ παρατηρηταὶ χαρακτηρίζουν τὴν πτῶσιν τοῦ Κοϊβίστο ὡς σημαντικὴν ἀπώλειαν διὰ τοὺς Φιλλανδούς, δεδομένου ὅτι ἡ θέσις αὐτὴ ἀπετέλει τὸ ἄκρον δεξιὸν ἔρεισμα τῆς γραμμῆς Μάννερχάϊμ. Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ, τὸ Κοϊβίστο, τὸ ὁποῖον ἦτο ἐφωδιασμένον δι' ἰσχυρῶν πυροβόλων καὶ ἄλλων μέσων ἀμύνης, ἐξεπλήρου διπλῆν ἀποστολήν. Ἀφ' ἑνὸς ἀπέκλειε τὴν ἀπόβασιν τῶν Ρώσων εἰς τὰ φιλλανδικὰ παράλια, ἐγγὺς τοῦ Βιϊποῦρι καὶ ἀφ' ἑτέρου παρημπόδιζε κάθε κυκλωτικὴν κίνησιν τῶν Ρώσων διὰ τῶν πάγων τοῦ Φιννικοῦ κόλπου.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας, οἱ Ρῶσοι ἔχουν κατορθώσει εἰς τινα σημεῖα νὰ διαρρήξουν τὴν γραμμὴν Μαννερχάϊμ καθ' ὅλον αὐτῆς τὸ βάθος. Τὰ τοιαῦτα ρήγματα ἔχουν σημειωθῆ εἰς τὸ δεξιὸν πλευρὸν τῶν ὀχυρώσεων πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ Βιιποῦρι. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν τύχην τῆς πόλεως αὐτῆς, οἱ Φιλλανδοὶ δὲν ἀποκλείουν σήμερον τὴν ἀπώλειάν της, προσθέτοντες ὅτι πάντως ἡ εἴσοδος τῶν Ρώσων εἰς Βιιποῦρι οὐδεμίαν πρόκειται νὰ ἔχῃ δι' αὐτοὺς στρατηγικὴν σημασίαν, ἀφοῦ θὰ εὑρεθοῦν ἐνώπιον σωροῦ καπνιζόντων ἐρειπίων. Πράγματι, καθ' ἃ ἐδήλωσαν πρὸς τοὺς ἐν Χέλσινκι Ἀμερικανοὺς δημοσιογράφους Φιλλανδοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλῖται, προερχόμενοι ἐκ τοῦ μετώπου, τὸ Βιιποῦρι, φλεγόμενον ἀπὸ τοῦ Σαββάτου ἔχει σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου καταστραφῆ. Συνεπείᾳ τούτου οἱ Ρῶσοι δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιήσουν τὴν πόλιν πρὸς στέγασιν στρατευμάτων, οὔτε θὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς σημασίας της ὡς συγκοινωνιακοῦ κόμβου, δεδομένου ὅτι ὅλαι αἱ γέφυραι, αἱ σιδηροδρομικαὶ γραμμαί, αἱ ὁδοὶ καὶ οἱ σταθμοὶ ἔχουν ἐξ ὁλοκλήρου καταστραφῆ. Λόγῳ τῆς καταστροφῆς τῶν πυροσβεστικῶν μέσων ἐγκατελείφθη κάθε προσπάθεια κατασβέσεως τοῦ πυρός. Ἄλλως τε, ἐνῷ οἱ πυροσβέσται ἠσχολοῦντο εἰς τὴν κατάσβεσιν μιᾶς ἑστίας, πολλαὶ νέαι ἐδημιουργοῦντο περὶ τὴν πρώτην ἀπὸ νέας ἐμπρηστικὰς βόμβας ἀεροπλάνων καὶ ὀβίδας τοῦ πυροβολικοῦ. Τονίζεται ὅτι ἡ πόλις, μετὰ τὴν ἐκκένωσίν της ἀπὸ τὸν ἄμαχον πληθυσμόν, εἶνε ἐντελῶς ἔρημος, μόνον δὲ μικραὶ ὁμάδες στρατιωτῶν περιπολοῦν ἐντὸς αὐτῆς, ἐνῷ τὸ ὑπόλοιπον τῆς φρουρᾶς ἔχει σταλῆ εἰς τὴν γραμμὴν τοῦ πυρός.

Συστηματικὴ καταστροφή

Ἐν τῷ μεταξύ, δεκάδες σοβιετικῶν βομβαρδιστικῶν περιπολοῦν διαρκῶς εἰς ἐλάχιστον ὕψος ὑπὲρ τὸν οὐρανὸν τοῦ Βιιποῦρι, μυδραλλιοβολοῦντα τοὺς ἀνθρώπους καὶ βομβαρδίζοντα ὅ,τι παραμένει ὄρθιον. Εἷς Φιλλανδὸς ἀξιωματικὸς ἐδήλωσεν ὅτι ἔχει κανεὶς τὴν ἐντύπωσιν ὅτι οἱ Ρῶσοι ἐκδικούμενοι διὰ τὴν προβαλλομένην ἀντίστασιν προβαίνουν εἰς τὴν συστηματικὴν καταστροφὴν τῆς ἀφυλάκτου πόλεως. Δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ μέχρι ποίων ἀκριβῶς σημείων ἔχουν φθάσει οἱ Ρῶσοι. Λέγεται ὅμως ὅτι οὗτοι δὲν κατώρθωσαν νὰ διαβοῦν εἰς τὴν δυτικὴν ὄχθην τοῦ φιόρδ τοῦ Βιιποῦρι, παρὰ τὰς λυσσαλέας ἐπιθέσεις των καὶ τὰς κολοσσιαίας ἀπωλείας τοῦ στρατοῦ των. Λέγεται, ἐξ ἄλλου, ὅτι σήμερον νέον κῦμα Ρώσων ἀλεξιπτωτιστῶν ἐρρίφθη πάλιν εἰς τὰ μετόπισθεν τῶν φιλλανδικῶν γραμμῶν. Τέλος ἐνεφανίσθησαν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης καὶ νέα μεγάλα ρωσικὰ τάνκς, μεγαλύτερα τῶν χρησιμοποιηθέντων μέχρι τοῦδε. Ἐπίσης ἐγένετο χρῆσις καὶ νέων συσκευῶν ἐκπομπῆς καπνογόνων ἀερίων.

Σφοδρόταται μάχαι

ΡΩΜΗ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Ὁ εἰς Χέλσινκι εἰδικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ πρακτορείου Στέφανι τηλεγραφεῖ ὅτι μάχαι ἐξαιρετικῆς σφοδρότητος διεξάγονται ἤδη εἰς τὸν κόλπον τοῦ Βιϊποῦρι, ὅπου οἱ Ρῶσοι προσπαθοῦν νὰ κυριεύσουν πάσῃ θυσίᾳ τὰς ἐκεῖ νήσους. Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐκυκλοφόρησαν φῆμαι, κατὰ τὰς ὁποίας οἱ Φιλλανδοὶ ἐπυρπόλησαν τὸ Βιϊποῦρι, διὰ νὰ μὴ παραδοθῇ ἡ πόλις αὐτὴ ἀνέπαφος εἰς τοὺς ἐχθρούς. Ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ πρακτορείου Στέφανι τονίζει ὅτι αἱ εἰδήσεις αὗται εἶνε ἀπολύτως ψευδεῖς. Εἰς τὴν πραγματικότητα, αἱ ζημίαι, τὰς ὁποίας ὑπέστη ἡ πόλις αὐτή, ὀφείλονται ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς σοβιετικοὺς βομβαρδισμούς. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἰδίου ἀπεσταλμένου, ἡ φιλλανδικὴ ἀεροπορία ἐξακολουθεῖ νὰ βομβαρδίζῃ μὲ λαμπρὰ ἀποτελέσματα τὰ μετόπισθεν τῶν ρωσικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν ζώνην τοῦ Ταϊπάλε, τῆς Ἰλαμπσόμα καὶ τῆς λίμνης Μολαγιέρβι. Ὅλη ἡ ἔκτασις τῆς ζώνης ἐπιχειρήσεων εἰς Πιτκαράντα εἶνε στρωμένη μὲ πτώματα Ρώσων στρατιωτῶν. Παρετηρήθη ὅτι τὰ ἐφόδια καὶ ὁ ἐξοπλισμὸς τῶν στρατιωτῶν αὐτῶν εἶνε πολὺ καλύτερα ἀπὸ ἐκεῖνα τῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα εἶχον σταλῆ εἰς τὸ φιλλανδικὸν μέτωπον κατὰ τὰς ἀρχὰς τῶν ἐπιχειρήσεων. Εἶνε προφανὲς —προσθέτει ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Στέφανι— ὅτι ἡ Ρωσία χρησιμοποιεῖ ἤδη ἐν Φιλλανδίᾳ τὰ καλύτερα στρατεύματά της.

Τὰ περὶ μεσολαβήσεως

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι, κατὰ τὸν ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτὴν τῆς ἐφημερίδος «Ἄφτον Μπλάντετ», διαψεύδεται καὶ πάλιν ἡ διάδοσις περὶ γερμανικῆς μεσολαβήσεως μεταξὺ Φιλλανδίας καὶ Ρωσίας. Εἰς τοὺς γερμανικοὺς κύκλους παρατηρεῖται: Ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῶν ἐχθροπραξιῶν, ἡ στάσις μας ἐν τῇ φιλλανδορρωσικῇ διενέξει ἦτο ἡ τοῦ οὐδετέρου παρατηρητοῦ. Οὐδεμία μεταβολὴ ἐπῆλθεν εἰς τὴν στάσιν αὐτήν. Τὰ ἐν Φιλλανδίᾳ γεγονότα ἐνδιαφέρουν μόνον τὴν Φιλλανδίαν καὶ τὰ Σοβιέτ. Παρὰ ταῦτα, οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι τῶν Παρισίων δηλοῦν, ὅτι ἡ γερμανικὴ μεσολάβησις εἰς τὴν ρωσοφιλλανδικὴν διένεξιν, πρέπει νὰ θεωρῆται πάντοτε πιθανή. Ἐκφράζεται συγκεκριμένως ἡ γνώμη ὅτι ἡ διάσκεψις τῆς Κοπεγχάγης παρεσκευάσθη ὑπὸ τῶν Γερμανῶν διὰ νὰ ἐπιδιώξῃ τὸν ταχὺν καὶ εἰρηνικὸν τερματισμὸν τοῦ πολέμου. Τονίζεται προσέτι ὅτι τόσον ἡ Γερμανία, ὅσον καὶ τὰ σκανδιναυϊκὰ κράτη ἐνδιαφέρονται διὰ τὸ τέλος τῆς συρράξεως, γερμανικαὶ δὲ ἡμιεπίσημοι προσωπικότητες μεταβᾶσαι τελευταίως εἰς τὰς σκανδιναυϊκὰς πρωτευούσης διαδίδουν τὴν φήμην, καθ' ἣν ἡ Ρωσία εἶνε διατεθειμένη νὰ καταθέσῃ τὰ ὅπλα καὶ νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν ἐδαφικὴν ἀκεραιότητα τῆς Φιλλανδίας, ἀφοῦ λάβῃ τὰ ὅσα ἀρχικῶς διεξεδίκει. Οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι τῶν Παρισίων προσθέτουν ὅτι παρὰ ταῦτα οὐδὲν εἶνε γνωστὸν περὶ τῶν ρωσικῶν διαθέσεων, ὑπενθυμίζουν δὲ ὅτι τὰ Σοβιὲτ ἀπέρριψαν τὴν πρότασιν Ρούζβελτ περὶ εἰρηνεύσεως τὴν γενομένην τὴν 29ην Νοεμβρίου 1939. Προστίθεται πάντως ὅτι ἂν πράγματι ἡ Ρωσία δέχεται τὴν φορὰν αὐτὴν τὴν εἰρήνευσιν, σημαίνει ὅτι ἡ Γερμανία προέβη εἰς νέαν τινὰ παραχώρησιν πρὸς τὴν Μόσχαν. Οἱ γαλλικοὶ κύκλοι προσθέτουν ὅτι οἱ Γερμανοὶ ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν προσπάθειαν, τὴν ὁποίαν καταβάλλουν πρὸς τερματισμὸν τοῦ Ρωσοφιλλανδικοῦ πολέμου, ἐπιδιώκουν νὰ πείσουν τὴν Ἰαπωνίαν νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὸν ἐν Κίνᾳ πόλεμον, ὡς συνάγεται καὶ ἐκ τῆς ἀποστολῆς τοῦ ναυάρχου Βέννεκερ, ὁ ὁποῖος διωρίσθη ναυτικὸς ἀκόλουθος τῆς ἐν Τόκιο γερμανικῆς πρεσβείας.

ΖΩΗΡΑ ΚΙΝΗΣΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΜΟΖΕΛΛΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Λουξεμβούργου, ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς εἰς τὸ μέγα δουκᾶτον ἐκδιδομένης «Ἐφημερίδος τοῦ Ἄνω Μοζέλλα» ἀγγέλλει ὅτι μεγάλη κίνησις γερμανικῶν μεταφορικῶν μέσων σημειοῦται εἰς τὴν δεξιὰν ὄχθην τοῦ Μοζέλλα. Ὁ ἀνταποκριτὴς προσθέτει ὅτι οὐδέποτε ἄλλοτε ἐσημειώθη τοιαύτη κίνησις καὶ ὅτι εἶνε θεαταὶ μεγάλαι φάλαγγες πεζικοῦ καὶ ἱππικοῦ, καθὼς καὶ μακραὶ σειραὶ φορτηγῶν αὐτοκινήτων, μετακινούμεναι νύκτα καὶ ἡμέραν. Ὁ εἰς Ἔχτερμπαν ἀνταποκριτὴς τῆς ἰδίας ἐφημερίδος μεταδίδει, μετ' ἐπιφυλάξεως, πάντως, τὴν εἴδησιν ὅτι ὁ στρατάρχης Γκαίρινγκ ἔφθασε μετὰ 4 στρατηγῶν καὶ παρέμεινεν ἐπ' ἀρκετὴν ὥραν εἰς τὴν γέφυραν τοῦ Ἔχτερμαν, ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ζάουερ, ἡ ὁποία συνδέει τὸ ἔδαφος τοῦ Λουξεμβούργου μὲ τὸ γερμανικὸν ἔδαφος.

Ἡ χθεσινὴ κλήρωσις τοῦ λαχείου

Οἱ κερδίζοντες ἀριθμοί

Ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἡ κλήρωσις τοῦ Λαχείου τοῦ Στόλου. Ἐκ τῆς κληρωτίδος ἐξῆχθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες τὰ ἔναντι αὐτῶν ποσά:

6470	300.000
23628	40.000
3874	20.000
9277	10.000
25886	10.000

Ἀνὰ 4.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:

7971 14972 17636 17750
22326 23148 26864 28059
32543 39759

Ἀνὰ 3.000 κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:

1761 1874 6134 7047
11431 11590 15074 16322
16929 18156 20370 24315
26987 29256 30086 32077
32444 34500 37479 37970

Ἀνὰ 2.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:

1636 2895 4837 5854
5990 7531 9590 10471
1;853 15486 20130 20185
23428 23870 26425 27026
28130 29709 30949 31780
33723 35491 36191 39012
39430

Ἀνὰ 1000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:

264 2205 2946 3562
5051 5219 7938 9078
9985 10555 13024 13739
17407 17753 20337 20537
21090 22998 23326 25796
25982 26240 26935 27609
27748 27821 33483 35700
36256 37323

Ἐπίσης ἀνὰ δραχμὰς 80, πάντες οἱ ἀριθμοὶ οἱ λήγοντες εἰς 0.

Ὁ στρατιωτικὸς ποινικὸς κῶδιξ τοῦ Ράϊχ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀθ. Πρ.). — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ὁ ὑφυπουργὸς δόκτωρ Φράϊσλερ, ὁμιλῶν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ ξένου τύπου, διεμαρτυρήθη διὰ τὰς εἰδήσεις τὰς δημοσιευθείσας εἰς τὸ ἐξωτερικόν, κατὰ τὰς ὁποίας ἐδημιουργήθη ἐν Γερμανίᾳ στρατιωτικὸς ποινικὸς κῶδιξ ὁ ὁποῖος προβλέπει δίκας χωρὶς προηγουμένως νὰ διαπιστοῦται ἡ ἐνοχὴ τῶν κατηγορουμένων. Ἐκ τῶν δηλώσεων τὰς ὁποίας ἔκαμεν ὁ ὑφυπουργὸς Φράϊσλερ προκύπτει ὅτι ὁ στρατιωτικὸς ποινικὸς κῶδιξ ἀπαιτεῖ ὅπως προτοῦ ἐκδίδωνται ἀποφάσεις δι' ἑκάστην περίπτωσιν διεξάγεται ἀνάκρισις.

ΘΕΡΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ ΕΙΣ ΙΣΜΑΗΛΙΑΝ ΚΑΙ ΣΟΥΕΖ

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΣΟΥΕΖ 26. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει ὅτι τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου ὁ ὑπουργὸς Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Νικολούδης ἀνεχώρησεν ἐκ Πὸρτ Σαΐδ δι' Ἰσμαηλίαν. Εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Καντάρα ἀντιπροσωπεία τῆς ἑλληνικῆς κοινότητος ἐχαιρέτησε τὸν ὑπουργόν, ἐκδηλώσασα τὴν ἀφοσίωσιν τῆς κοινότητος πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν καὶ τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα. Ἡ ἀντιπροσωπεία προσέθεσεν ὅτι ἡ κοινότης αὐτὴ ἀριθμεῖ 20 ἑλληνικὰς οἰκογενείας καὶ ἔχει σχολεῖον καὶ ἐκκλησίαν. Ὁ κ. Νικολούδης συνεχάρη τὴν ἀντιπροσωπείαν καὶ ηὐχαρίστησε διὰ τὰς ἐκδηλώσεις τῆς παροικίας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἔφθασεν εἰς Ἰσμαηλίαν περὶ ὥραν 11ην. Ἡ πόλις ἦτο σημαιοστόλιστος μὲ τὰ ἑλληνικὰ χρώματα. Τὸν κ. Νικολούδην ὑπεδέχθησαν ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος καὶ οἱ Ἕλληνες κάτοικοι τῆς πόλεως, οἱ ὁποῖοι ἔσπευσαν μὲ χαρὰν νὰ σφίγξουν τὴν χεῖρα τοῦ ὑπουργοῦ. Ὁ κ. Νικολούδης, ἀφοῦ ἐπεσκέφθη τὰς αἰγυπτιακὰς καὶ ἀγγλικὰς ἀρχάς, συνέχισε τὴν περιοδείαν του μεταβὰς εἰς τὰ σχολεῖα καὶ τὴν ἐκκλησίαν, ὅπου ὁ διευθυντὴς τῶν σχολείων ἐξεφώνησε θερμὸν πατριωτικὸν λόγον, ἐκφράσας τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν Ἑλλήνων διδασκάλων διὰ τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ ἐθνικὴ κυβέρνησις ὑπὲρ τοῦ διδασκαλικοῦ κόσμου τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ὁ διευθυντὴς ἐξέφρασεν ἐπίσης τὸν θαυμασμὸν τῶν Ἑλλήνων τῆς Αἰγύπτου διὰ τὸ ἀναδημιουργικὸν ἔργον τοῦ κ. Μεταξᾶ. Ὁ ὑπουργὸς ἀπήντησε συγχαρεὶς διὰ τὸ ὑψηλὸν ἐθνικὸν φρόνημα τῶν Ἑλλήνων διδασκάλων. Εἶτα οἱ μαθηταὶ τῶν σχολείων παρήλασαν πρὸ τοῦ κ. Νικολούδη ψάλλοντες τὸν ἐθνικὸν ὕμνον καὶ τὸν ὕμνον τῆς Ε. Ο. Ν. Ἐπηκολούθησε δεξίωσις εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἑλληνικῆς κοινότητος, ὅπου ὁ μητροπολίτης Λεοντουπόλεως ἐλθὼν ἐπίτηδες ἐκ Ζαγαζίκ, ἐξεφώνησε πατριωτικὸν λόγον, παρακαλέσας τὸν Θεὸν νὰ ἐνισχύῃ τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν, ὥστε νὰ δύναται αὕτη νὰ φαίνεται χρήσιμος εἰς τοὺς Ἑλληνόπαιδας τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ νὰ ἐργάζεται ὑπὲρ τοῦ μεγαλείου μιᾶς ἡνωμένης καὶ ἰσχυρᾶς πατρίδος.

Ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κοινότητος ἐξεφώνησε κατόπιν θερμὸν πατριωτικὸν λόγον, προκαλέσαντα δάκρυα εἰς τοὺς παρισταμένους. Ὁ ἀντιπρόεδρος παρεκάλεσε τὸν ὑπουργὸν νὰ διαβιβάσῃ εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ εἰς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μεταξᾶν τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τῆς ἑλληνικῆς κοινότητος τῆς Ἰσμαηλίας. Ὁ κ. Νικολούδης ἀπήντησεν, ἐξηγήσας τὸν σκοπὸν τοῦ ταξιδίου του καὶ εἰπών, ὅτι ἡ Ἰσμαηλία δὲν εἶνε μόνον μία θαυμασία ὄασις μέσῳ τῆς ἐρήμου, ἀλλὰ καὶ μία ἐθνικὴ καὶ πατριωτικὴ ὄασις, ἡ ὁποία —εἶπε— προκαλεῖ τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην του. Οἱ λόγοι τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐγένοντο δεκτοὶ μὲ ζωηρὰς καὶ παρατεταμένας ἐπευφημίας. Εἶτα ἐψάλησαν ὁ ἐθνικὸς ὕμνος, ὁ ὕμνος τῆς Ε.Ο.Ν. καὶ ὁ αἰγυπτιακός. Περὶ ὥραν 1 μ. μ. παρετέθη πρόγευμα, κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἰσμαηλίας ἐξεφώνησε λόγον, εὐχηθεὶς εἰς τὸν κ. Νικολούδην τὸ ὡς εὖ παρέστη καὶ διατρανώσας τὰ αἰσθήματα ἀφοσιώσεως τῆς παροικίας πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν. Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὡμίλησε καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ συνδέσμου Παλαιῶν Πολεμιστῶν. Ἀπήντησεν ὁ κ. Νικολούδης, ὁ ὁποῖος εἶπε μεταξὺ ἄλλων: «Ἐρχόμενος ἐνταῦθα, ὅπως φέρω τὸν χαιρετισμὸν τῆς πατρίδος καὶ τὸ ἐνδιαφέρον αὐτῆς διὰ τὰ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ τέκνα της δὲν ἐγνώριζα, ὅτι ὁ ἑλληνικὸς πατριωτισμὸς φθάνει τόσον ὑψηλά, ἰδίᾳ εἰς τὰς ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τῆς χώρας ταύτης ἑλληνικὰς κοινότητας. Ἡ πραγματικότης εἶνε συγκινητικὴ καὶ διαπιστοῖ τὸ αἰώνιον καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἑλληνικῆς ψυχῆς». Ζωηραὶ ἐπευφημίαι ὑπὲρ τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως, τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ καὶ τοῦ κ. Νικολούδη ἐκάλυψαν τοὺς τελευταίους λόγους τοῦ κ. ὑπουργοῦ.

Εἰς τὸ Σουέζ

Τὸ ἀπόγευμα τοῦ Σαββάτου ὁ κ. Νικολούδης συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ προξένου τοῦ Σουέζ, τοῦ προξένου τοῦ Πὸρτ Σαΐδ καὶ τῆς ἀκολουθίας του, ἀνεχώρησε διὰ Σουέζ, ὅπου ἔφθασε περὶ ὥραν 5ην μ. μ. Ὁ κ. Νικολούδης ἐπεσκέφθη τὸν διοικητὴν τῆς πόλεως, ὅστις ἀνταπέδωκεν ἀμέσως τὴν ἐπίσκεψιν. Στρατιωτικὸν ἀπόσπασμα καὶ τμῆμα τῆς Ε.Ο.Ν. ἀπέδωκαν τὰς τιμάς. Πρὸ τῆς ἀφίξεως εἰς Σουέζ, ἐν τῷ σταθμῷ Κουμπρῆ, ὁ πρόεδρος τῆς ἐκεῖ ἑλληνικῆς κοινότητος καὶ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν σωματείων ηὐχήθησαν εἰς τὸν ὑπουργὸν τὸ ὡς εὖ παρέστη. Αἱ ὁδοὶ καὶ τὰ καταστήματα τοῦ Σουὲζ εἶχον σημαιοστολισθῆ μὲ τὰ ἑλληνικὰ χρώματα. Περὶ ὥραν 5ην ἡ ἑλληνικὴ παροικία τοῦ Σουὲζ εἶχε συγκεντρωθῆ εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ σχολείου. Ἡ αἴθουσα τοῦ σχολείου καὶ τὰ πέριξ ἦσαν πλήρη κόσμου. Οἱ μαθηταὶ ἔψαλαν τὸν ἐθνικὸν ὕμνον καὶ τὸν ὕμνον τῆς 4ης Αὐγούστου ἐν ἀτμοσφαίρᾳ συγκινητικοῦ ἐνθουσιασμοῦ. Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς κοινότητος ἐχαιρέτησε τὸν κ. ὑπουργὸν ὡς τὸν ἰδιαίτερον ἀπεσταλμένον καὶ διακεκριμένον συνεργάτην τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ, ὅστις ἠθέλησε μὲ τοῦτο νὰ καταδείξῃ τὴν ἀγάπην καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Πατρίδος πρὸς τὸν ἑλληνισμὸν τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ὁ γραμματεὺς ἐτόνισεν ὅτι ἡ Πατρίς, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τὴν στιβαρὰν διεύθυνσιν τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ βλέπει μίαν ζωὴν εὐημερίας καὶ τιμῆς.

Ὁ κ. Νικολούδης ἐξήγησε τὸν σκοπὸν τοῦ ταξιδίου του, εἰπὼν ὅτι τὸν συνεκίνησε βαθύτατα ὁ μέγας πατριωτικὸς ἐνθουσιασμὸς τῶν κοινοτήτων τοῦ ἑλληνισμοῦ, τῶν παρὰ τὴν διώρυγα τοῦ Σουέζ, ὑπὲρ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ ἐκφράσας τὴν χαράν του διότι ἐγνώρισεν ἐκ τοῦ πλησίον τὰς κοινότητας αὐτάς, αἵτινες ἔλαβον μέρος εἰς ἓν γιγαντιαῖον ἔργον πολιτισμοῦ καὶ αἱ ὁποῖαι, εὐτυχῶς, σήμερον εὐημεροῦν εὐνοούμεναι ἀπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς διώρυγος, διότι ἀποτελοῦν πάντοτε στοιχεῖον ἐντίμου ἐργασίας. Ὁ κ. ὑπουργὸς συνεχάρη τὴν κοινότητα τοῦ Σουὲζ διὰ τὸ γόητρον, τοῦ ὁποίου ἀπολαύει ἐν Αἰγύπτῳ καὶ τὴν προσήλωσίν της εἰς τὴν μητέρα πατρίδα καὶ εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἐξήγησε κατόπιν διατί ἡ Ἑλλὰς τῆς σήμερον, μὲ τὸ ὁλοκληρωτικόν της καθεστώς, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἀφήσῃ ἔξω τῆς γενικῆς ὀργανώσεως τοῦ ἔθνους τὰς ἑλληνικὰς κοινότητας τῆς Αἰγύπτου. Ὁ κ. Νικολούδης, καταλήγων, ἔδωσε μίαν γενικὴν εἰκόνα τῆς σημερινῆς Ἑλλάδος, ἐκθέσας τὸ συντελούμενον μέγα ἔργον τῆς ἀνορθώσεως καὶ τῆς συμφιλιώσεως καὶ μέσῳ θερμῶν καὶ ἀτελειώτων ἐπευφημιῶν, ἀνεχώρησε διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὰ γραφεῖα τῆς Ε. Ο. Ν. Ὁ τομεάρχης τῆς ὀργανώσεως, βαθύτατα συγκεκινημένος, ἐχαιρέτισε τὸν κ. ὑπουργὸς ὡς ἀντιπρόσωπον τοῦ ἀρχηγοῦ κ. Μεταξᾶ καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν ὅπως διαβιβάσῃ τὰ αἰσθήματα τῆς θερμῆς ἀφοσιώσεως καὶ τῆς νοσταλγικῆς ἀγάπης πρὸς τὴν πατρίδα, τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν.

Λόγοι τοῦ κ. Νικολούδη

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐχαιρέτισε τοὺς παρατεταγμένους φαλαγγίτας, εἰπών: «Σᾶς συγχαίρω διὰ τὸ θάρρος καὶ τὴν ἀφοσίωσίν σας εἰς τὴν ἰδέαν τῆς 4ης Αὐγούστου. Εἶσθε ἐνταῦθα οἱ πρωτοπόροι τοῦ νέου κρατικοῦ ἰδεώδους. Μὴ λυπῆσθε διότι τὸ οἴκημά σας δὲν εἶνε εὐρύχωρον. Ὁ μικρὸς χῶρος οὐδέποτε ἐμποδίζει τὰς μεγάλας καὶ εὐγενεῖς ἰδέας νὰ ἐξαπλωθοῦν καὶ νὰ ἐπιβληθοῦν εἰς τὰς συνειδήσεις. Μετ' οὐ πολὺ ὁ ἰδεολογικὸς στρατός σας θὰ περιλάβῃ ὁλόκληρον τὸν ἑλληνισμὸν τῆς Αἰγύπτου. Θὰ ἀναπτυχθῇ καὶ θὰ μεγαλυνθῇ ὅπως ἔχει ἀναπτυχθῆ καὶ μεγαλυνθῆ ἐν Ἑλλάδι ἡ Ε. Ο. Ν. Ἔχετε πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν καὶ θὰ ἱκανοποιηθοῦν τὰ αἰσθήματά σας».

Ἐπίσης εἶχον παραταχθῆ οἱ πρόσκοποι, εἰς τοὺς ὁποίους, ὁ ἔφορος αὐτῶν ἐξεφώνησε θαυμάσιον πατριωτικὸν λόγον, εἰπὼν ὅτι οἱ Ἕλληνες πρόσκοποι τοῦ Σουὲζ δὲν ἀποβλέπουν οὔτε ὀνειρεύονται ἄλλο τί εἰμὴ νὰ ὑπηρετήσουν τὴν πατρίδα καὶ τὴν κυβέρνησιν τῆς 4ης γούστου. Ὁ κ. Νικολούδης, ἀπαντῶν εἰς τὴν προσφώνησιν, εἶπεν: «Ἤκουσα τοὺς λόγους σας. Δὲν μὲ ἐνδιαφέρει εἰς ποίαν ὀργάνωσιν ἀνήκετε. Ἀρκεῖ ὅτι εἶσθε μεγάλοι καὶ θερμοὶ πατριῶται καὶ ἕτοιμοι νὰ ὑπηρετήσετε τὴν μητέρα πατρίδα καὶ τὴν κυβέρνησιν τῆς 4ης Αὐγούστου. Σᾶς συγχαίρω». Ζωηραὶ ἐπευφημίαι ἐκάλυψαν τοὺς λόγους αὐτοὺς τοῦ κ. Νικολούδη.

Κατόπιν ἐδόθη δεξίωσις εἰς τὴν ἑλληνικὴν λέσχην μέσῳ ἀπεριγράπτου συγκινήσεως καὶ πατριωτικοῦ ἐνθουσιασμοῦ. Ἡ μεγάλη αἴθουσα τῆς λέσχης, οἱ διάδρομοι καὶ αὐταὶ ἀκόμη αἱ κλίμακες ἦσαν πλήρεις Ἑλλήνων πάσης τάξεως, ἀπὸ τοῦ ἐργάτου μέχρι τοῦ μᾶλλον ἐγκρίτου πολίτου. Ὅλοι εἶχον προσέλθει μὲ τὰς συζύγους καὶ τὰ τέκνα των. Ἐπὶ κεφαλῆς τῆς συγκεντρώσεως ἦτο ὁ μητροπολίτης Λεοντοπόλεως. Ὁ κ. Νικολούδης ἔσφιξε τὴν χεῖρα τοῦ μητροπολίτου καὶ τῶν λοιπῶν παρισταμένων, μέσῳ ἀλησμονήτων ἐκδηλώσεων ἐνθουσιασμοῦ. Ὁ γεν. γραμματεὺς τῆς λέσχης, προσφωνήσας τὸν κ. ὑπουργόν, εἶπεν ὅτι ὁ ἑλληνικὸς σύλλογος ἦτο ἄλλοτε διῃρημένος εἰς δύο στρατόπεδα. Σήμερον — εἶπεν — ὁ ἑλληνισμὸς τοῦ Σουὲζ εἶνε ἡνωμένος καὶ εὐτυχὴς διότι ὑποδέχεται εἰς τὸ κέντρον τῆς ἑλληνικῆς παροικίας τὸν ὑπουργὸν κ. Νικολούδην, ὡς ἀντιπρόσωπον τῆς πατρίδος καὶ τῆς νέας Ἑλλάδος τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐν μέσῳ ζωηρῶν ἐπευφημιῶν ἔλαβε τὸν λόγον μὲ δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ εἶπεν: «Εἰσερχόμενος εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτήν, τὴν πλήρη ἐνθουσιασμοῦ, ἀντελήφθην ὅτι κάτι τὸ ἐξαιρετικὸν συνέβη. Ἐπληροφορήθην ἀπὸ ὑμᾶς ἤδη ὅτι δὲν ὑπάρχουν δύο μερίδες εἰς τὸ Σουέζ, ἀλλὰ μία καὶ μόνη παροικία ἡνωμένη, ἀλληλοαγαπωμένη καὶ προσηλωμένη εἰς τὴν Πατρίδα. Ἐκ τῶν εἰκόνων τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ, καθὼς καὶ ἐκ τῶν ἄλλων ἐθνικῶν ἐμβλημάτων διαπιστῶ τὴν πατριωτικὴν ἀφοσίωσίν σας εἰς τὴν ἰδέαν τῆς 4ης Αὐγούστου. Σᾶς ἐκφράζω τὴν συγκίνησιν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην μου ὡς Ἕλλην καὶ ὡς συμπατριώτης. Ἐπετελέσαμε μέγα ἔργον. Ἡ ἐθνικὴ συμφιλίωσις εἶνε τὸ κεφαλαιῶδες ἔργον, διὰ τὸ ὁποῖον ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ἀφιέρωσεν ἀπὸ τῶν πρώτων στιγμῶν τῆς 4ης Αὐγούστου ὅλας τὰς προσπαθείας του καὶ ἥτις εἶνε ἤδη τετελεσμένον γεγονός, τόσον ἐν Ἑλλάδι ὅσον καὶ ἐν τῷ ἑλληνισμῷ τῆς Αἰγύπτου». Ἐπηκολούθησαν σκηναὶ ἀπεριγράπτου ἐνθουσιασμοῦ, δάκρυα καὶ ἀσπασμοί. Ὁ ὑπουργὸς ἀπεσύρθη περὶ ὥραν 8ην περιστοιχιζόμενος ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας, οἱ ὁποῖοι ἤθελον νὰ τοῦ σφίγξουν τὴν χεῖρα καὶ νὰ τὸν ἐναγκαλισθοῦν.

Περὶ ὥραν 9ην ἑσπερινὴν παρετέθη ὑπὸ τῆς κοινότητος γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν 150 ἄτομα. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος ἐξεφώνησε πατριωτικὸν λόγον, διαδηλώσας τὴν ἀφοσίωσιν τῆς παροικίας τοῦ Σουὲζ εἰς τὴν Πατρίδα, τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μεταξᾶν καὶ διακοπτόμενος ἀπὸ λυγμοὺς κατὰ τὴν ἐκφώνησιν τοῦ λόγου του.

Ὁ κ. Νικολούδης ,βαθέως συγκεκινημένος καὶ μέσῳ σιγῆς, προέβη εἰς ἱστορικὴν ἀνασκόπησιν. Ἐξήγησε τὴν ἀνάγκην τῆς μεταβολῆς, ἥτις συνετελέσθη τὴν 4ην Αὐγούστου καὶ ἀνέπτυξε τὸ οἰκονομικόν, κοινωνικὸν καὶ ἐθνικὸν πρόγραμμα τῆς κυβερνήσεως, ἐκθέσας καὶ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα. Ὁ λόγος τοῦ ὑπουργοῦ διήρκεσε περὶ τὰ 30 λεπτὰ τῆς ὥρας καὶ προεκάλεσε γενικὴν συγκίνησιν. Τὸ ἀκροατήριον διέκοψε κατ' ἐπανάληψιν τὸν ὑπουργὸν μὲ τὰς ἐνθουσιώδεις ἐπευφημίας. Πολλοὶ ἐκ τῶν ἀκροατῶν ἐδάκρυον.

Δοξολογία

Τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ὁ κ. καὶ ἡ κ. Νικολούδη μετὰ τῆς ἀκολουθίας των παρέστησαν εἰς τὴν λειτουργίαν ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγ. Αἰκατερίνης, ὅπου ἐχοροστάτησεν ὁ μητροπολίτης Λεοντουπόλεως. Ἀποσπάσματα τῆς αἰγυπτιακῆς ἀστυνομίας, τῆς Ε. Ο. Ν. καὶ τῶν προσκόπων ἀπέδωκε τὰς τιμάς. Μετὰ τὴν λειτουργίαν ὁ μητροπολίτης Λεοντουπόλεως ἐτέλεσε δοξολογίαν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους, τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ ὑπὲρ τοῦ ἐθνικοῦ ἔργου τοῦ κ. Μεταξᾶ, μέσῳ μεγάλης συγκινήσεως τοῦ ἐκκλησιάσματος. Κατόπιν ὁ πρωθιερεὺς καθηγητὴς Μπάνες ἐξεφώνησε πατριωτικὸν λόγον, ἐξάρας τὰς ὑπηρεσίας καὶ τοὺς ὑπὲρ τοῦ ἔθνους ἀγῶνας τῆς Δυναστείας καὶ ὑπογραμμίσας τὸ ἀνορθωτικὸν ἔργον τῆς κυβερνήσεως τῆς 4ης Αὐγούστου. Ὁ πρωθιερεὺς εἶπεν ὅτι ἡ Ὀρθόδοξος Ἀνατολικὴ Ἐκκλησία εὐλογεῖ τὸν ἀρχηγὸν τῆς κυβερνήσεως καὶ παρακαλεῖ τὸν Θεὸν νὰ ἐνθαρρύνῃ τὸ ἔργον του. Ὁ κ. Νικολούδης, ἀπαντῶν, εἶπεν, ὅτι ὑπὸ τὴν εὐλογίαν τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Μάρκου, ἥτις προσέφερε τόσας ὑπηρεσίας εἰς τὸ ἔθνος ἀνὰ τοὺς αἰῶνας, τερματίζει τὴν ἐπίσημον περιοδείαν του καὶ προσέθεσεν, ὅτι αἱ εὐχαὶ πρὸς τὸν Ὕψιστον καὶ οἱ θερμοὶ λόγοι τοῦ πρωθιερέως ἀποτελοῦν τὴν ἐπίστεψιν τῆς ἐθνικῆς του ἀποστολῆς ἐν Αἰγύπτῳ. Εἶτα, στραφεὶς πρὸς τὸ ἐκκλησίασμα, εἶπεν: «Ἔχοντες πίστιν εἰς τὸν Θεὸν καὶ εἰς τὴν πατρίδα καὶ ὄντες ἡνωμένοι εἰς τὸ πατριωτικὸν καὶ θρησκευτικὸν αἴσθημα, δύνασθε νὰ εἶσθε βέβαιοι ὅτι ἐπιτελεῖται πλήρως τὸ καθῆκον σας ἐν τῷ ἐξωτερικῷ».

Πρὸς τοὺς διδασκάλους

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνεχώρησεν ἐκ τοῦ ναοῦ μέσῳ ἐπευφημιῶν καὶ πατριωτικῶν ἐκδηλώσεων. Εἶτα ἐπεσκέφθη τὴν ἑλληνικὴν σχολήν, ὅπου ὁ διευθυντὴς αὐτῆς ἐξέφρασεν ἐκ μέρους τῶν καθηγητῶν καὶ διδασκάλων εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν διὰ τὴν χαρὰν τὴν ὁποίαν παρέσχεν εἰς τὸν ἐν Αἰγύπτῳ ἑλληνισμὸν ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Νικολούδη, ἐν τῷ προσώπῳ καὶ εἰς τοὺς λόγους τοῦ ὁποίου παρακολουθοῦν καὶ ἀκούουν ἀπὸ 15 ἡμερῶν τοὺς παλμούς, τὰ ὄνειρα καὶ τὴν θέλησιν τῆς πατρίδος. Ὁ ὁμιλητὴς προσέθεσεν ὅτι πάντες πειθαρχοῦν καὶ εὑρίσκονται παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως. Ὁ κ. ὑπουργός, ἀπαντῶν, εἶπεν ὅτι εἰς τὸν τόνον καὶ τὸ βλέμμα τῶν Ἑλλήνων διδασκάλων διαβλέπει ὅτι οὗτοι ἐπιτελοῦν τὸ καθῆκον των ἐν τῷ ἐξωτερικῷ διδάσκοντες τοὺς μαθητὰς ἐν πνεύματι ἀποκλειστικῶς ἐθνικῷ. «Τοῦτο — εἶπεν — εἶνε ἀξιοσημείωτον, δεδομένου ὅτι ἡ ἀναγνώρισις τοῦ ἔργου αὐτοῦ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Ἑλλήνων διδασκάλων προέρχεται ἀπὸ τὸν ἀντιπρόσωπον μιᾶς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία γνωρίζει τί εἶνε καθῆκον. Ἀκολούθως ὁ κ. Νικολούδης ἐπεσκέφθη τὸν λιμένα Τεφίκ, ὅπου ἐθαύμασε τὰς οἰκίας τῶν ἐργατῶν τῆς διώρυγος καὶ εἶτα ἐπεθεώρησε τοὺς μαθητὰς τοῦ ἑλληνικοῦ δημοτικοῦ σχολείου, συγχαρεὶς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ διὰ τὸν πατριωτισμὸν τῶν μαθητῶν.

Ὁ κ. Νικολούδης ἀνεχώρησεν ἐκ Σουὲζ τὴν 3ην μ.μ., ἔφθασε δὲ τὴν 5.30 μ.μ. εἰς Κάϊρον καὶ περὶ ὥραν 8ην ἐπέβη ἁμαξοστοιχίας, κατευθυνθεὶς εἰς Λοῦξορ. Εἰς τὸν σταθμὸν ἐχαιρέτησαν τὸν ὑπουργὸν ὁ πρεσβευτὴς κ. Καψάλης, τὸ προσωπικὸν τῆς ἑλληνικῆς πρεσβείας καὶ πολλαὶ ἀντιπροσωπεῖαι τῆς κοινότητος καὶ τῶν ὀργανώσεων τῆς ἑλληνικῆς παροικίας. Ἀντιπροσωπεία τῶν διαφόρων ἑλληνικῶν σωματείων καὶ ὀργανώσεων, ἀποτελουμένη ἀπὸ 33 πρόσωπα, παρεκάλεσε τὸν ὑπουργὸν νὰ δεχθῇ πρόσκλησιν, ὅπως, κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐκ Λοῦξορ, παραστῇ εἰς ἀποχαιρετιστήριον συγκέντρωσιν τῶν ἐργατικῶν τάξεων, ἵνα παρασχεθῇ εἰς τὸν ὑπουργὸν ἡ εὐκαιρία νὰ ἐκθέσῃ λεπτομερῶς τὸ ἔργον τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως. Ὁ κ. Νικολούδης, εὐχαριστήσας, ἀπεδέχθη τὴν πρόσκλησιν.

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἐτελέσθη εἰς τὸν πατριαρχικὸν ναὸν τοῦ Ἁγ. Νικολάου ἐν Καΐρῳ δοξολογία ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς καταλήψεως τῶν Ἰωαννίνων, παρουσίᾳ τοῦ πρεσβευτοῦ κ. Καψάλη καὶ ἐξαιρετικῶς μεγάλου πλήθους. Ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ πατριάρχου, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰς Ἱερουσαλήμ, ὁ ἀντιπρόσωπός του μητροπολίτης Βαβυλῶνος ἐξεφώνησε πατριωτικὸν λόγον, ἐξάρας τὰς πολεμικὰς νίκας τοῦ 1912—1913. Ὁ λόγος τοῦ μητροπολίτου προεκάλεσε μέγαν ἐνθουσιασμόν. Τὸ ἐκκλησίασμα ἐξητωκραύγασεν ἐνθουσιωδῶς ὑπὲρ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ι. Μεταξᾶ.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΖΗΤΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΠΕΜΦΘ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ «ΑΛΤ ΜΑΡΚ» ΕΙΣ ΔΙΕΘΝΕ

ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΣ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΙΝ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὸ ἐπεισόδ τοῦ «Ἄλτ Μὰρκ» καὶ τὰ προκύψαντα ἐξ αὐτοῦ ζητήματα οὐδετερότητος τῶν νορβηγικῶν χωρικῶν ὑδάτων ἐξακολου νὰ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον ζωηρᾶς διπλωματικῆς δραστηρ τος. Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς Νορβηγίας ἐπέδωσε τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου εἰς τὸν δον Χάλιφαξ, ἐξ ὀνόματος τῆς κυβερνήσεώς του, διακοίνω σχετικὴν μὲ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ «Ἄλτ Μάρκ». Ὁ πρεσβευτὴς Νορβηγίας ἀπήντησεν ἐπίσης εἰς τινα ἐρωτήματα, τὰ ὁπ τοῦ ἔθεσεν ὁ λόρδος Χάλιφαξ κατὰ τὴν συνάντησίν τω 17ης Φεβρουαρίου. Ἡ διακοίνωσις ἀναφέρει ὅτι τὸ « Μὰρκ» ἠρευνήθη τρὶς ἀπὸ νορβηγικὰ ἀντιτορπιλλικὰ καὶ πρ θέτει ὅτι ἐφ' ὅσον ἦτο βοηθητικὸν σκάφος τοῦ γερμανικοῦ τικοῦ, ἀπολαμβάνον τῆς ἀσυλίας τῶν πολεμικῶν, δὲν ἦτο νατὸν νὰ ἐρευνηθῇ περαιτέρω, οὔτε νὰ παρεμποδισθῇ ἡ διέλ σίς του ἐκ τῶν χωρικῶν ὑδάτων τῆς Νορβηγίας. Ἐν συνεχεί διακοίνωσις λέγει ὅτι τὸ «Ἄλτ Μὰρκ» δὲν προσήγγισεν εἰς Μπέργκεν ἢ εἰς ἄλλον τινὰ λιμένα καὶ ἑπομένως αἱ νορβηγ ἀρχαὶ δὲν εἶχον λόγους νὰ ἐξετάσουν τί θὰ ἐγίνετο τὸ σκάφ καὶ οἱ ἐν αὐτῷ αἰχμάλωτοι. Ἡ νορβηγικὴ κυβέρνησις ἐν τῇ δ κοινώσει της ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ἀγγλικὴ θὰ πεισθ τι ἡ Νορβηγία ἐνήργησε συμφώνως πρὸς τὸ διεθνὲς δίκα Ἄν, ἐν τούτοις, ἡ στάσις τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως παρα νη ἀμετάβλητος, ἡ νορβηγικὴ κυβέρνησις θὰ ἦτο διατεθει νὰ ὑποδείξῃ ὅπως ἡ διαφορὰ ἀπόψεων παραπεμφθῇ εἰς τὸ δ θνὲς διαιτητικὸν δικαστήριον.

Ἤδη, εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις καταρτίζεται ἡ ἀγγλικὴ ἀπά τησις, ἐν τῇ ὁποίᾳ, κατὰ τοὺς καλῶς πληροφορημένους κ κλους, θὰ ἀναφέρεται ὅτι ἡ νορβηγικὴ πρότασις ὅπως ἡ ὑπό θεσις παραπεμφθῇ εἰς διεθνὲς δικαστήριον, ὄχι μόνον παρου άζει δυσχερείας κατὰ τὴν πραγματοποίησιν, ἀλλὰ καὶ ὅτι ἂν δη μιουργηθῇ ἓν τοιοῦτον προηγούμενον, ἡ Νορβηγία θὰ ἀναγκ σθῇ νὰ δεχθῇ διαιτησίαν ἐπὶ πολλῶν ἀκανθωδῶν προβλημά προκυπτόντων ἐκ τῶν γερμανονορβηγικῶν σχέσεων. Οὕτω Ἀγγλία θὰ ἠδύνατο νὰ ζητήσῃ ὅπως ἡ διέλευσις γερμανι πλοίων, μεταφερόντων σουηδικὸν σιδηρομετάλλευμα διὰ νορβηγικῶν ὑδάτων, μὴ ἀφίνεται πλέον εἰς τὴν ἀπόφασιν νορβηγικῆς κυβερνήσεως, ἀλλ' εἰς τὴν ἀπόφασιν διαιτητ δικαστηρίου.

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπάτλερ, ἐρωτηθεὶς τὴν Βουλὴν ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἔκτασιν τῶν νορβηγικῶν ρικῶν ὑδάτων, εἶπεν ὅτι τὸ ζήτημα τοῦτο συνεζητήθη χωρὶς χρις ὥρας ἡ συζήτησις νὰ καταλήξῃ εἰς ἀποτέλεσμα. Ἡ βηγικὴ κυβέρνησις, εἶπεν, ἐνῷ δὲν ἀπομακρύνεται τῆς ἀξιώ ὡς της περὶ καθορισμοῦ ὁρίου, ἀνεκοίνωσεν εἰς τὴν ἀγγλ κυβέρνησιν ὅτι λόγῳ τοῦ σημερινοῦ πολέμου δὲν θὰ ἐπιμ ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κανόνων τῆς οὐδετερότητος πέραν τ ζώνης τῶν 3 μιλίων ἐκ τῶν νορβηγικῶν ἀκτῶν. Ὁ κ. Μπάτλ ἐρωτηθεὶς συμπληρωματικῶς, ἐδήλωσεν ὅτι τὰ χωρικὰ ὕδ τῆς Νορβηγίας ἐκτείνονται πολλάκις εἰς σημαντικὴν ἀπόσ σιν ἐκ τῶν ἀκτῶν.

Κατὰ πληροφορίας τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων, ἡ παρουσ ἀγγλικῶν πολεμικῶν πλοίων ἔξωθι τοῦ Πέτσομο ὀφείλεται τὸ γεγονὸς ὅτι ὑπάρχουν γερμανικαὶ ναυτικαὶ μονάδες, ριλαμβανομένων καὶ ὑποβρυχίων, εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Πέτσα καὶ τοῦ Μουρμάνσκ. Κατ' ἄλλας πληροφορίας ἐκ Χέλσινκι, παρουσία ἀγγλικῶν πολεμικῶν εἰς Πέτσαμο προεκάλεσε ζ ρὰν ἀντίδρασιν ἐν Μόσχᾳ. Κατόπιν ὁδηγιῶν τῆς κυβερνήσε ἀπεστάλησαν 30 ρωσικὰ ὑποβρύχια καὶ 45 ἀντιτορπιλλικά, ὁποῖα ἐκτελοῦν περιπολίας μεταξὺ Πέτσαμο καὶ Μουρμάν διὰ νὰ ἀπαγορεύσουν εἰς τὰ ἀγγλικὰ σκάφη τὴν εἴσοδον τὰ ρωσικὰ χωρικὰ ὕδατα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ ἡμιεπίσημ γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὰ ἑξῆς: Ὁ γαλλικὸς ρα οφωνικὸς σταθμὸς μετέδωκε σήμερον ὅτι 3 ἀγγλικὰ ἀεροπλ να ἐπέταξαν χθὲς Κυριακὴν ὑπεράνω νορβηγικῶν λιμένων νὰ ἐξακριβώσουν ποῦ εὑρίσκεται τὸ γερμανικὸν ἀτμόπλο «Ἄλτ Μάρκ». Σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο ὁ γαλλικὸς ραδ φωνικὸς σταθμὸς ἀνέφερεν εἰδικῶς συναφῆ ἀνακοίνωσιν τοῦ ἀ γλικοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας. Οἱ γερμανικοὶ πολιτι κύκλοι —προσθέτει τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον παρατηροῦν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου τὰ ἑξῆς: Οἱ Ἄγγλ ἐκτελοῦν λοιπὸν τὰς ἀπειλάς των καὶ συνεχίζουν τὰς ἐνεργεί των, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν παραβίασιν ὅλων τῶν διατάξεων τ διεθνοῦς δικαίου. Πράγματι, οἱ Ἄγγλοι διέπραξαν ἐκ νέ μίαν ἀνήκουστον παραβίασιν τῆς οὐδετερότητος. Ἀκόμη κ μία συγκεχυμένη διάψευσις, τὴν ὁποίαν τὸ Λονδῖνον ἐδημοσ ευσεν εὐθὺς μετὰ τὴν μετάδοσιν τῆς εἰδήσεως ὑπὸ τοῦ γαλλ κοῦ σταθμοῦ, δὲν δύναται νὰ κάμῃ τὸν κόσμον νὰ πιστεύ ὅτι ἡ εἴδησις, ἡ μεταδοθεῖσα ἐκ Παρισίων, δὲν ἀνταποκρίνετ πρὸς τὰ πράγματα.

ΕΛΗΞΕΝ Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΩΝ

ΕΥΧΑΙ ΥΠΕΡ ΤΑΧΕΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθην. Πρ.). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κοπεγχάγης, ἡ διάσκεψις τῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν σκανδιναυϊκῶν χωρῶν ἤρχισεν ἐκεῖ τὰς ἐργασίας της τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως, οἱ 3 ὑπουργοὶ ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας Χριστιανοῦ. Τὴν ἑσπέραν, ληξάσης τῆς διασκέψεως, ἐδόθη πρὸς δημοσίευσιν τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Δανίας, Νορβηγίας καὶ Σουηδίας συνηντήθησαν σήμερον Κυριακὴν ἐν Κοπεγχάγῃ. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συσκέψεώς των ἀπηύθυναν τηλεγραφήματα πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Φιλλανδίας καὶ τὸν πρωθυπουργὸν τῆς Ἰσλανδίας. Ἡ κατάστασις, ἡ σχετικὴ μὲ τὴν ρωσοφιλλανδικὴν σύρραξιν, ὑπῆρξεν ἀντικείμενον συζητήσεων. Οἱ τρεῖς ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἐτόνισαν ὅτι θερμοτάτη καὶ ζωηροτάτη ἐπιθυμία ὅλων τῶν βορείων λαῶν εἶνε, ὅπως ἡ σύρραξις αὐτὴ τερματισθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν συντόμως δι' εἰρηνικῆς διευθετήσεως, ἥτις θὰ διατηρήσῃ τὴν πλήρη ἀνεξαρτησίαν τῆς Φιλλανδίας. Οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν 3 κρατῶν ἐβεβαίωσαν τὴν ὁμοφωνίαν των, ὅσον ἀφορᾷ τὴν πολιτικὴν τῆς οὐδετερότητος τῶν χωρῶν των. Ἀποκρούουν πάντα ἰσχυρισμὸν ὅτι ἡ στάσις αὐτὴ εἶνε ἀποτέλεσμα πιέσεως ἀπὸ τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης πλευρᾶς καὶ προτίθενται νὰ ἀκολουθήσουν τὴν πολιτικὴν αὐτὴν ἀμερολήπτως καὶ ἀνεξαρτήτως, εἰς τὰς σχέσεις των μὲ ὅλα τὰ κράτη. Ἀπεφάσισαν νὰ καταστήσουν σεβαστὸν τὸ ἀπαραβίαστον τῶν οὐδετέρων ἐδαφῶν, συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τοῦ διεθνοῦς δικαίου. Οἱ 3 ὑπουργοὶ ἀπεφάσισαν ἐπίσης νὰ προβάλουν σοβαρὰς ἀντιρρήσεις καὶ νὰ προσπαθήσουν νὰ ἀποτρέψουν τὴν παραβίασιν τῶν ἀρχῶν τοῦ διεθνοῦς δικαίου ἐν τῇ διεξαγωγῇ τοῦ ναυτικοῦ πολέμου, ὁ ὁποῖος προκαλεῖ σημαντικὰς ἀπωλείας εἰς ἀνθρώπινα θύματα καὶ εἰς οἰκονομικὰς ἀξίας εἰς τὰ οὐδέτερα κράτη, καθ' ἣν στιγμὴν ταῦτα ἐπαγρυπνοῦν, ὅπως ἡ ἐμπορικὴ των ναυτιλία διατηρήσῃ τὴν νόμιμον καὶ ἀπαραίτητον κίνησιν τοῦ ἐμπορίου των. Οἱ ὑπουργοὶ ἀπεφάσισαν, ὅπως αἱ κυβερνήσεις των ὑποστηρίζωνται ἀμοιβαίως εἰς τὰς διαπραγματεύσεις των μὲ τοὺς ἐμπολέμους ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ. Οἱ 3 ὑπουργοὶ εἶνε ἡνωμένοι ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι, ἂν ὁ πόλεμος δὲν τερματισθῇ προτοῦ σφοδραὶ καὶ παρατεταμέναι μάχαι προκαλέσουν μεγαλυτέρας καταστροφὰς τῶν σημερινῶν, αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν ἐθνῶν θὰ δηλητηριασθοῦν μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε τὸ ἄνοιγμα τῆς ὁδοῦ πρὸς μίαν διαρκῆ λύσιν θὰ καταστῇ ἔτι μᾶλλον δυσχερέστερον. Ἑπομένως θὰ ὑποδεχθοῦν μὲ χαρὰν πᾶσαν προσπάθειαν ἡ ὁποία θὰ ἔτεινεν εἰς ἔναρξιν διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν ἐμπολέμων, διὰ τὴν σύναψιν μιᾶς δικαίας καὶ μονίμου εἰρήνης».

Ἡ διάσκεψις σχολιάζεται εὐρέως ὑπὸ τοῦ τύπου. Ἡ ἐφημερὶς «Σοσιαλδημοκράτης», ὄργανον τοῦ Δανοῦ πρωθυπουργοῦ, γράφει: «Αἱ βορειοευρωπαϊκαὶ χῶραι ἀποκρούουν τόσον τὰς τάσεις περὶ μεταβολ τῆς Βορείου Εὐρώπης εἰς γε μανορρωσικὸν ζωτικὸν χῶρο ὅσον καὶ τὰς τάσεις περὶ σ μετοχῆς εἰς τὸν ἐναντίον τ Γερμανίας πόλεμον. Ἡ Βό ος Εὐρώπη θέλει νὰ τηρήσῃ δετερότητα. Ἐν βορειοευρ παϊκὸν κράτος δύναται νὰ στῇ ἐπίθεσιν αἰφνιδιαστικήν, ἡ Φιλλανδία, ἀλλ' ἐν πάσῃ ριπτώσει αἱ βορειοευρωπαῖ χῶραι δὲν θὰ ἐγκαταλείψω τὴν οὐδετερότητά μας. Ὁ μερινὸς πόλεμος θὰ μᾶς π χύνῃ ἔτι μᾶλλον. Οὕτως ἡ σ οχὴ μεταξὺ τῶν βορειοευρω ικῶν κρατῶν πρέπει νὰ κ στῇ ἔτι ἰσχυροτέρα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Τηλεφ κῶς, τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας Σχετικῶς μὲ τὸ ἀνακοιν τῆς διασκέψεως τῶν βορ κρατῶν, οἱ κύκλοι τῆς Βιλλ στράσσε ἐδήλουν σήμερον τὸ περιεχόμενον αὐτοῦ ἀπ τοπτρίζει πλήρως τὰς γερμ κὰς ἀπόψεις.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀθ. Πρ.) Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς μεταδίδει τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς διασκέψεως τ ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν σκ διναυϊκῶν κρατῶν ἐν Κοπεγχάγῃ ποτελεῖ ἀντικείμενον σχολίων τῶν πογευματινῶν ἐφημερίδων. Ὁ σινὸς «Χρόνος» καθὼς καὶ αἱ ἐφημερίδες διαπιστώνουν, ὅτι τὸ κοινωθὲν ἀποκαλύπτει κυρίως τὴ αν στενόχωρον θέσιν, εἰς ἣν ἔχου ριέλθει αἱ σκανδιναυϊκαὶ χῶραι θυμοῦσαι ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ βοηθ πρακτικῶς τὴν κινδυνεύουσαν Φι δίαν καὶ φοβούμεναι ἀφ' ἑτέρου πράξουν τοῦτο, μήπως παρασυ εἰς εὐρωπαϊκὸν πόλεμον. «Τὰ τῆς Βορείου Εὐρώπης, γράφ «Χρόνος», δὲν ἀπέκρυψαν ποτέ, ὅ χονται νὰ ἐπέλθῃ μία μεσολάβ κατόπιν τῆς ὁποίας νὰ εἶνε βέ ὅτι θὰ παραμείνουν μέχρι τέλους τῆς συρράξεως, πλανῶνται ὅμως ἐὰν φρονοῦν, ὅτι αἱ μεταξὺ τῶν λέμων διαπραγματεύσεις δύναντ ὁδηγήσουν, ὡς ἔχουν τὰ πρά σήμερον εἰς «εἰρήνην δικαίαν κ νιμον». Καμμία εἰρήνη, ἡ ὁποί ἀφήνε τὸ χιτλερικὸν Ράϊχ ἐλεύ νὰ πιέζῃ τοὺς ἐλευθέρους λαοὺ θὰ ἦτο δικαία. Καμμία ἐπίσης νη, ἡ ὁποία θὰ ἄφηνεν εἰς τὸ Χ κὸν καθεστὼς τὴν στρατιωτικ χανήν, τὴν ὁποίαν τοῦτο διαθέτ μερον, δὲν θὰ ἦτο δικαία.

Χαρακτηριστικὸν εἶνε ὅτι τὸ κοινωθὲν ἀρχίζει μὲ τὴν διαβεβ ὅτι αἱ τρεῖς σκανδιναυϊκαὶ χῶρ θυμοῦν ζωηρῶς νὰ τερματισθῇ τ χύτερον ὁ ρωσο-φιλλανδικὸς π Ἡ δήλωσις αὐτή, συμπίπτει π ξως μὲ τὰς φήμας περὶ πιθαν σολαβήσεως μεταξὺ Χελσίνκι κ σχας καὶ τοιουτοτρόπως ἀποκα ται τὸ παιγνίδιον, τὸ ὁποῖον ο μανοὶ παίζουν εἰς τὴν ὑπόθεσ Φιλλανδίας. Τὸ Βερολῖνον φ μήπως ὁ ρωσο-φιλλανδικὸς π προκαλέσῃ ἐπέκτασιν τοῦ εὐρω πρὸς βορρᾶν καὶ χειροτερεύσῃ μη περισσότερον ἡ θέσις τοῦ Τὸ Βερολῖνον θὰ ἤθελε νὰ σώ ρωσικὸν στρατὸν ἀπὸ τὴν ἧττα ὁποίαν θὰ τῷ ἐπέβαλλεν ὁ στρα Μανερχάϊμ πρὶν φθάσῃ ἡ βοήθε συμμάχων εἰς τὴν Φιλλανδίαν, πομονεῖ νὰ ἴδῃ τὸν σύμμαχόν τ πανευρίσκοντα τὴν ἐλευθερίαν τ νήσεώς του, χάρις εἰς τὴν ταχ ἐκκαθάρισιν τῆς φιλλανδικῆς σεως, διὰ νὰ ἐνισχυθῇ ἡ γερ ρωσικὴ συνεργασία καὶ παίξῃ τ λον της εἰς τὴν Εὐρώπην μὲ ὅ ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα οἱ ἴδι τὰς δύο χώρας προβλέπουν καὶ ξοφλοῦν. Εὐκόλως μαντεύει τ τύχην τῆς φιλλανδικῆς ἀνεξαρ καὶ μετ' αὐτὴν τὴν τύχην τῆς ξαρτησίας τῶν σκανδιναυϊκῶν τῶν».